

casali
IL CRISTALLO CHE VUOI VIVERE

SOLUTIONS

casali

La passione di Casali per il vetro ha radici nel più rigoroso made in Italy. Da sempre l'Azienda realizza prodotti esclusivi per Clienti italiani e stranieri che ricercano i pregi di una manifattura eseguita al 100% in Italia. Tutta la lavorazione è frutto dell'alta qualità nazionale e da oggi Casali introduce un nuovo logo a certificazione di questa prestigiosa garanzia.

The Casali passion for glass is deeply rooted in made in Italy. The Company has always manufactured exclusive products for Italian and foreign clients seeking the value of 100% Italian production. The entire production process is the result of high quality Italian workmanship and from today Casali is introducing a new logo which certifies this prestigious guarantee.



INDICE / CONTENTS

ALPHA solution 2 ANTE / 2 PANELS	04
BETA solution 2+1 ANTE / 2+1 PANELS	08
BETA solution 1+2 ANTE CURVE / 1+2 CURVED PANELS	10
ALPHA solution 3 ANTE / 3 PANELS	14
BETA solution 1+1 ANTE / 1+1 PANELS	16
GAMMA solution 2 ANTE CURVE / 2 CURVED PANELS	20
ALPHA solution 1 ANTA DOPPIA / 1 DOUBLE PANEL	22
BETA solution 3+1 ANTE DOPPIE / 3+1 DOUBLE PANELS	24
BETA solution 1+1 ANTE DOPPIE / 1+1 DOUBLE PANELS	28
ALPHA solution 3 ANTE DOPPIE / 3 DOUBLE PANELS	32
GAMMA solution 2 ANTE DOPPIE / 2 DOUBLE PANELS	36
ALPHA solution 4 ANTE DOPPIE / 4 DOUBLE PANELS	40
ALPHA solution 4 ANTE / 4 PANELS	44
DATI TECNICI / TECHNICAL DETAILS	48
MODELLI / MODELS	54
TECNICHE DI LAVORAZIONE / WORKING TECHNIQUES	68

ALPHA solution
2 ANTE / 2 PANELS

Mod. FLORITA
Light & Color Cipria



ALPHA solution

2 ANTE / 2 PANELS

Mod. FLORITA
Light & Color Cipria

Soluzione Scorrevole esterno parete
Ante 2 piane
Luce di passaggio nominale (LxH) 2400 x 2700 mm
Fissaggio Incasso
Scorrimento Destro in sormonto
Apertura Parziale
Tipo di maniglia Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox satinato

Collezione I Soggetti
Serie Serie Natura
Modello Florita

Tecnica di lavorazione Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista
Colore Cipria
Finitura Trasparente
Vetro Extrachiaro 10 mm

Solution Sliding
Panels 2 flat
Nominal doorway opening (LxH) 2400 x 2700 mm
Fixing Recessed
Sliding Right overlap closing
Opening Partial
Type of handle Disk knob ø 80 mm / brushed steel

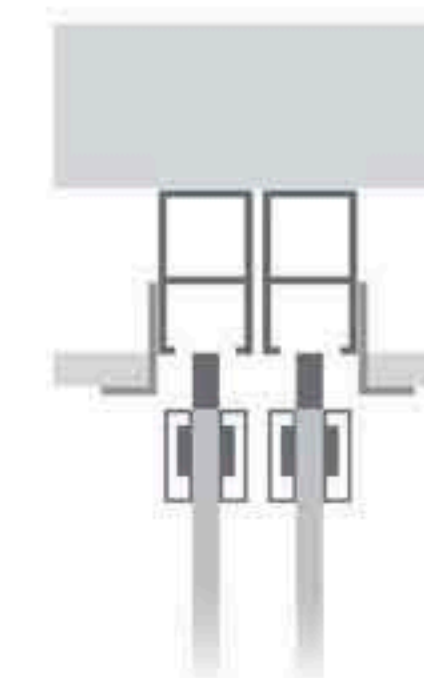
Collection I Soggetti
Series Serie Natura
Model Florita

Working technique Lacquering / Light & Color worked front side
Color Cipria
Finish Transparent
Glass Extra-clear 10 mm



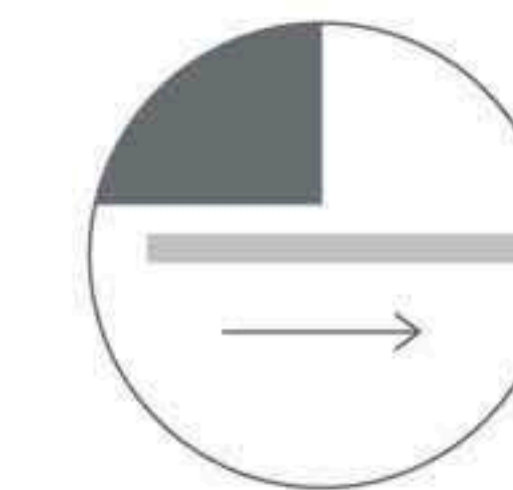
Fissaggio | Fixing

Incasso | Recessed F 1



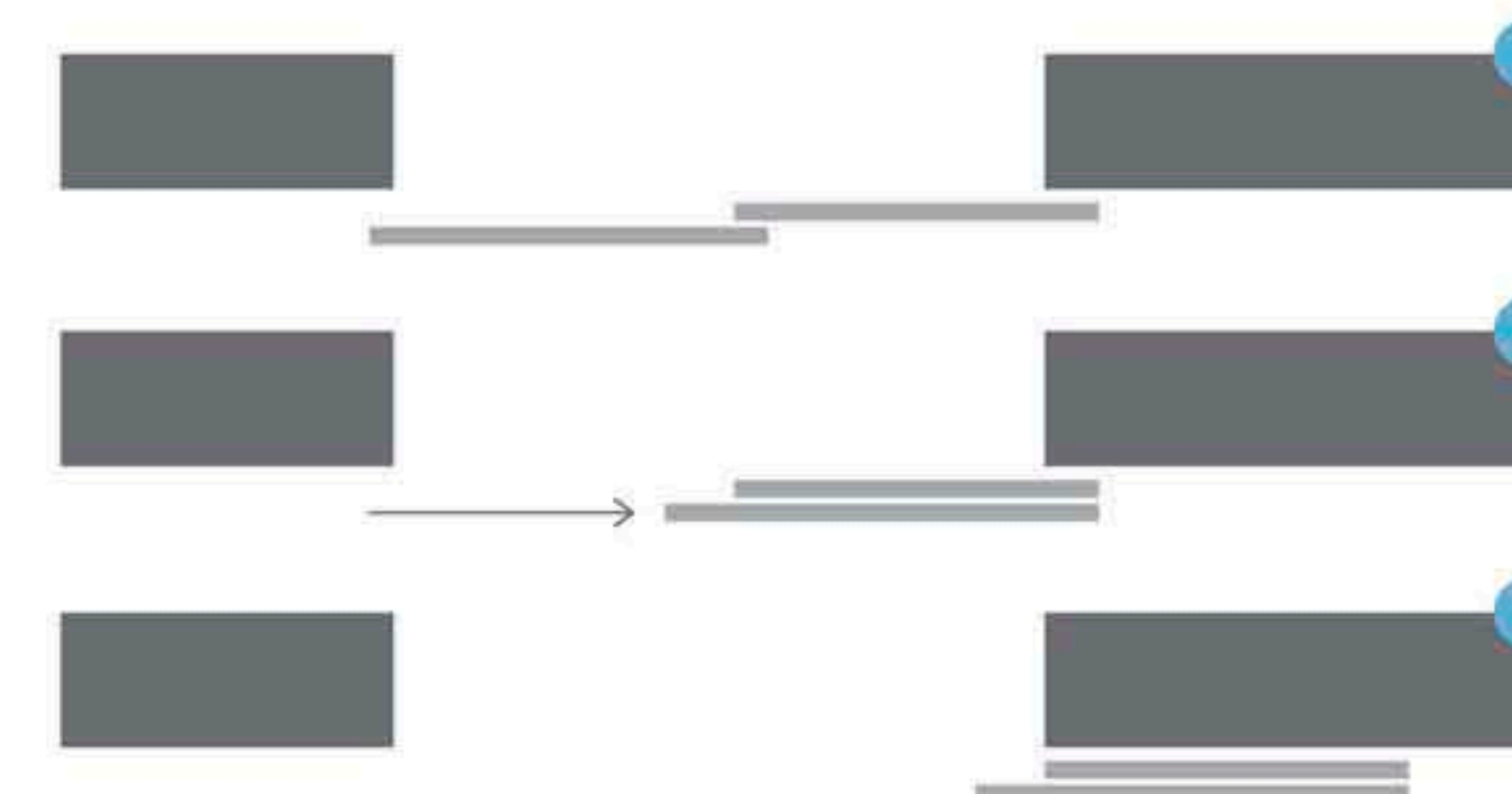
Scorrimento | Sliding

Destro in sormonto | Right overlap closing S



Apertura | Opening

Parziale | Partial P



BETA solution

2+1 ANTE / 2+1 PANELS

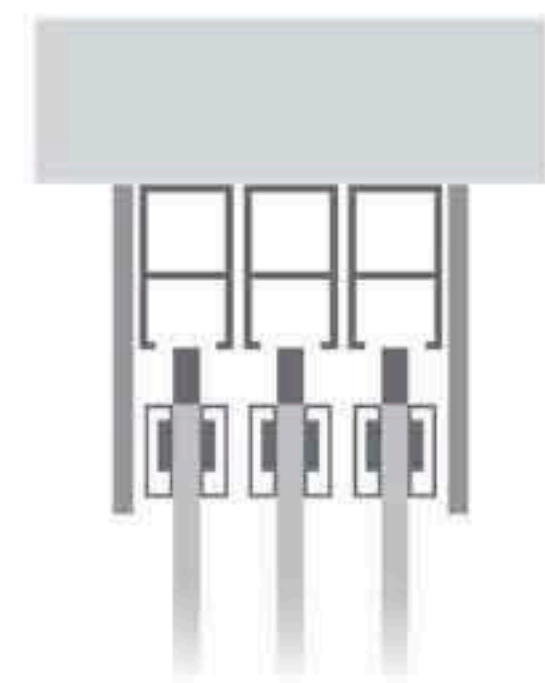
Mod. OTT'ANTA
Light & Color White



Fissaggio | Fixing

Veletta | Pelmet

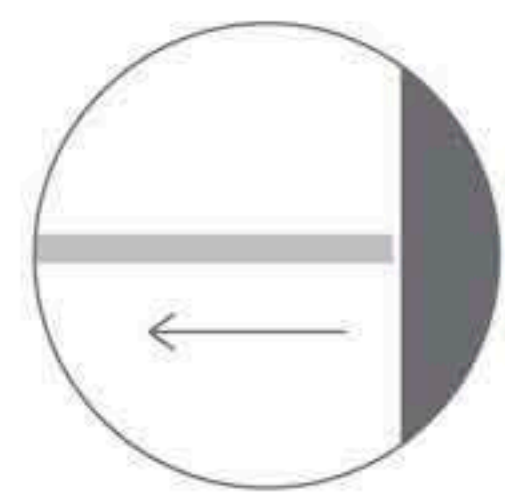
F 3



Scorrimento | Sliding

Sinistro in battuta | Left contact closing

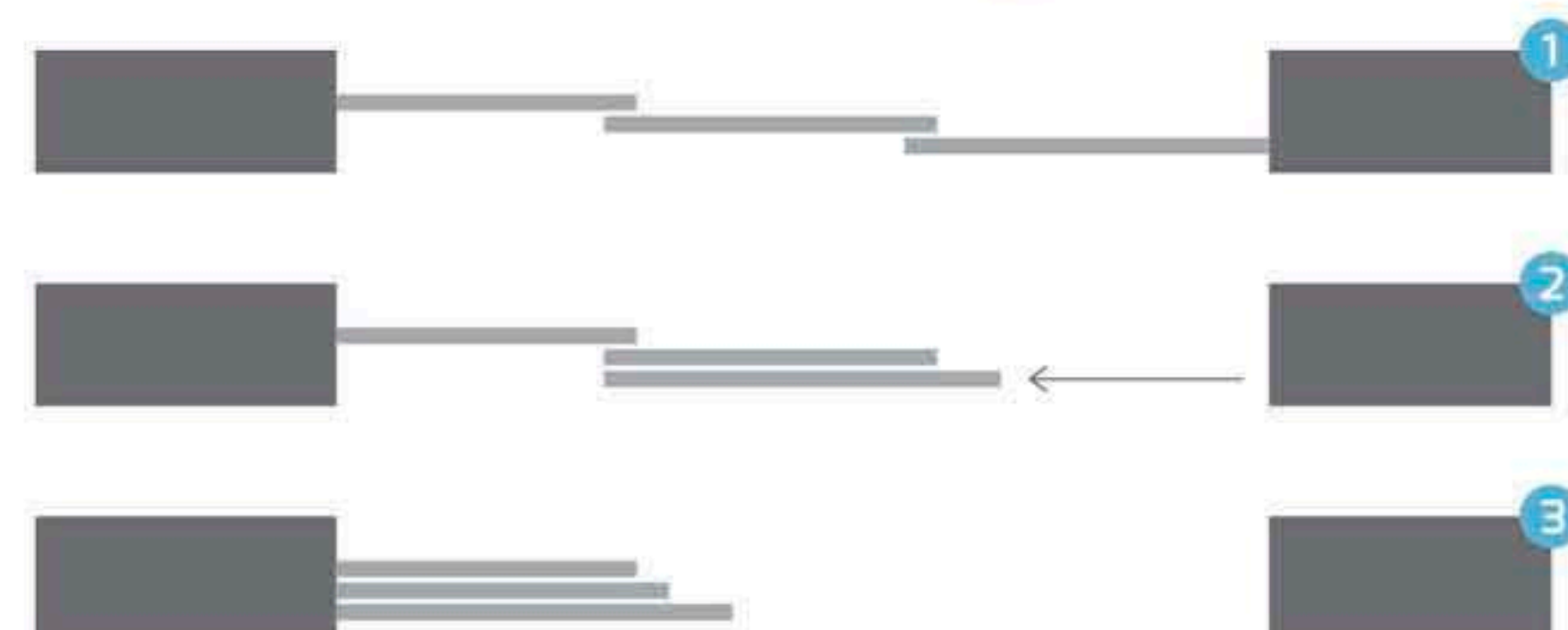
B



Apertura | Opening

Parziale | Partial

P



Soluzione

Scorrevole in luce con
semifisso
2+1 (mobili+fissa) piane
3300 x 2700 mm

Ante
Luce di passaggio
nominale (LxH)
Fissaggio

Veletta / finitura laccata
bianco lucido
Sinistro in battuta

Scorrimento

Apertura
Tipo di maniglia

Parziale
Coppia di maniglioni Swing /
acciaio inox lucido
I Soggetti
Serie Classici
Ott'anta

Collezione
Serie
Modello

Tecnica di lavorazione

Laccatura / Light & Color
lato lavorato a vista
White

Colore
Finitura
Vetro

Trasparente
Extrachiaro 10 mm

Solution

Sliding overlapping
fixed panel
2+1 (movable +fixed) flat
3300 x 2700 mm

Panels
Nominal doorway
opening (LxH)
Fixing

Pelmet / lacquered
glossy white
Left contact closing

Sliding

Opening
Type of handle

Partial
Pair of Swing handles /
glossy steel
I Soggetti
Serie Classici
Ott'anta

Collezione
Series
Model

Working technique

Lacquering / Light & Color
worked front side
White

Color
Finish
Glass

Transparent
Extra-clear 10 mm

BETA solution

1+2 ANTE CURVE / 1+2 CURVED PANELS

Mod. FLY
Light & Color Sabbia



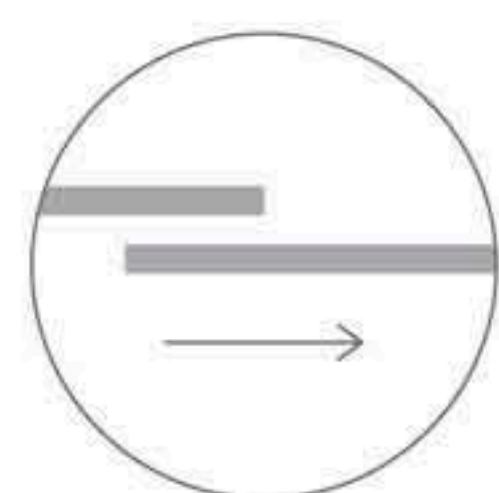
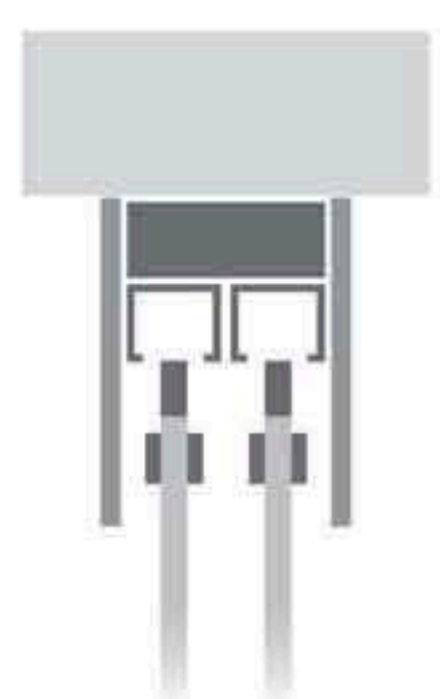


Fissaggio | Fixing

Scorrimento | Sliding

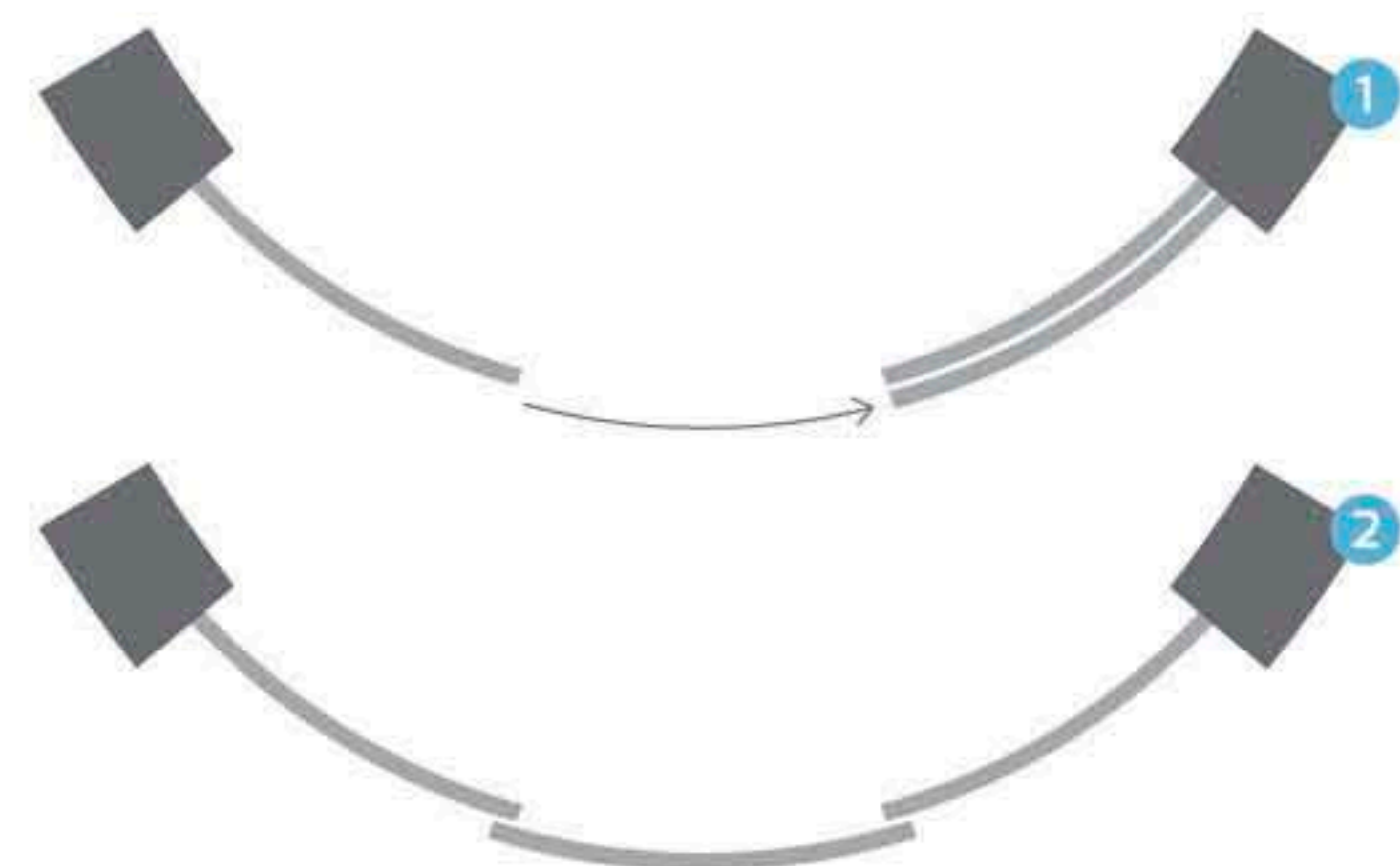
Veletta | Pelmet **F 4**

Destro in sormonto | Right overlap closing **S 5**



Apertura | Opening

Totale | Total **T 1**



BETA solution

1+2 ANTE CURVE / 1+2 CURVED PANELS

Mod. FLY
Light & Color Sabbia

Soluzione	Scorrevole in luce con semifissi
Raggio di curvatura	4000 mm
Ante	1+2 (mobile+fisse) curve
Luce di passaggio nominale (LxH)	3600 x 3000 mm
Fissaggio	Veletta / finitura laccata avorio opaco
Scorrimento	Destro in sormonto (scorrimento lato convesso)
Apertura	Totale
Tipo di maniglia	Maniglione Swing con due boccole / acciaio inox satinato
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Natura
Modello	Fly
Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista
Colore	Sabbia
Finitura	Trasparente
Vetro	Extrachiaro 10 mm

Solution	Sliding overlapping fixed panels
Radius	4000 mm
Panels	1+2 (movable +fixed) curved
Nominal doorway opening (LxH)	3600 x 3000 mm
Fixing	Pelmet/ lacquered mat ivory
Sliding	Right overlap closing (convex sliding)
Opening	Total
Type of handle	Swing handles with bushes / brushed steel
Collection	I Soggetti
Series	Serie Natura
Model	Fly
Working technique	Lacquering / Light & Color worked front side
Color	Sabbia
Finish	Transparent
Glass	Extra-clear 10 mm

ALPHA solution

3 ANTE / 3 PANELS

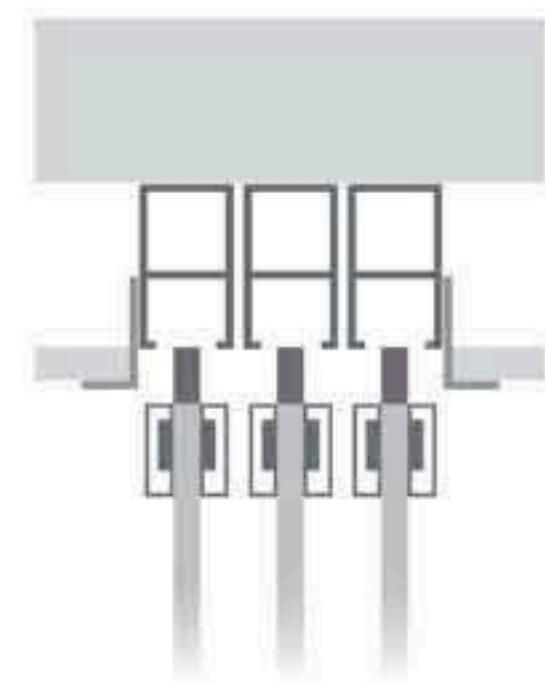
Mod. ARTIDE
Light & Color Avio



Fissaggio | Fixing

Incasso | Recessed

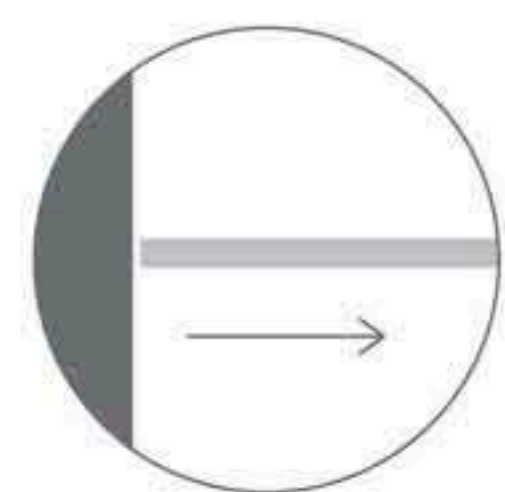
F 1



Scorrimento | Sliding

Destro in battuta | Right contact closing

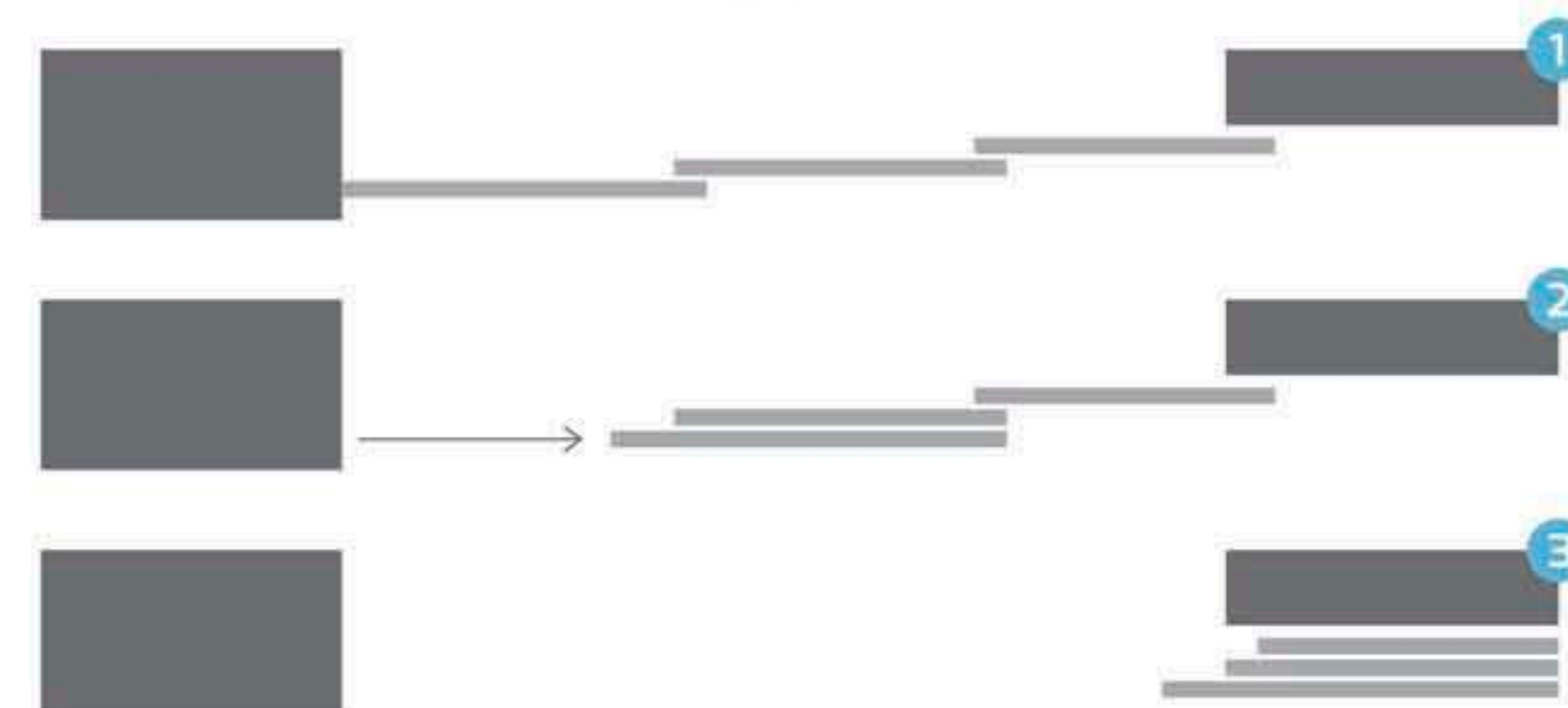
B



Apertura | Opening

Parziale | Partial

P



Soluzione	Scorrevole esterno parete
Ante	3 piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	3000 x 3000 mm
Fissaggio	Incasso
Scorrimento	Destro in battuta
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Coppia di maniglioni M1 / acciaio inox lucido
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Artide
Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato opposto
Colore	Avio
Finitura	Trasparente
Vetro	Extrachiaro 10 mm

Solution	Sliding
Panels	3 flat
Nominal doorway opening (LxH)	3000 x 3000 mm
Fixing	Recessed
Sliding	Right contact closing
Opening	Partial
Type of handle	Pair of M1 handles / glossy steel
Collection	I Soggetti
Series	Serie Classici
Model	Artide
Working technique	Lacquering / Light & Color worked opposite side
Color	Avio
Finish	Transparent
Glass	Extra-clear 10 mm

BETA solution
1+1 ANTE / 1+1 PANELS

Mod. ZEFIRA
Light & Color Salvia



BETA solution

1+1 ANTE / 1+1 PANELS

Mod. ZEFIRA
Light & Color Salvia

Soluzione Scorrevole in luce con semifisso
Ante 1+1 (mobile+fissa) piane
Luce di passaggio nominale (LxH) 2400 x 3000 mm
Fissaggio Incasso
Scorrimento Destro in battuta
Apertura Parziale
Tipo di maniglia Coppia di maniglioni Swing / acciaio inox satinato

Collezione I Soggetti
Serie Serie Natura
Modello Zefira

Tecnica di lavorazione Laccatura / Light & Color
lato lavorato a vista

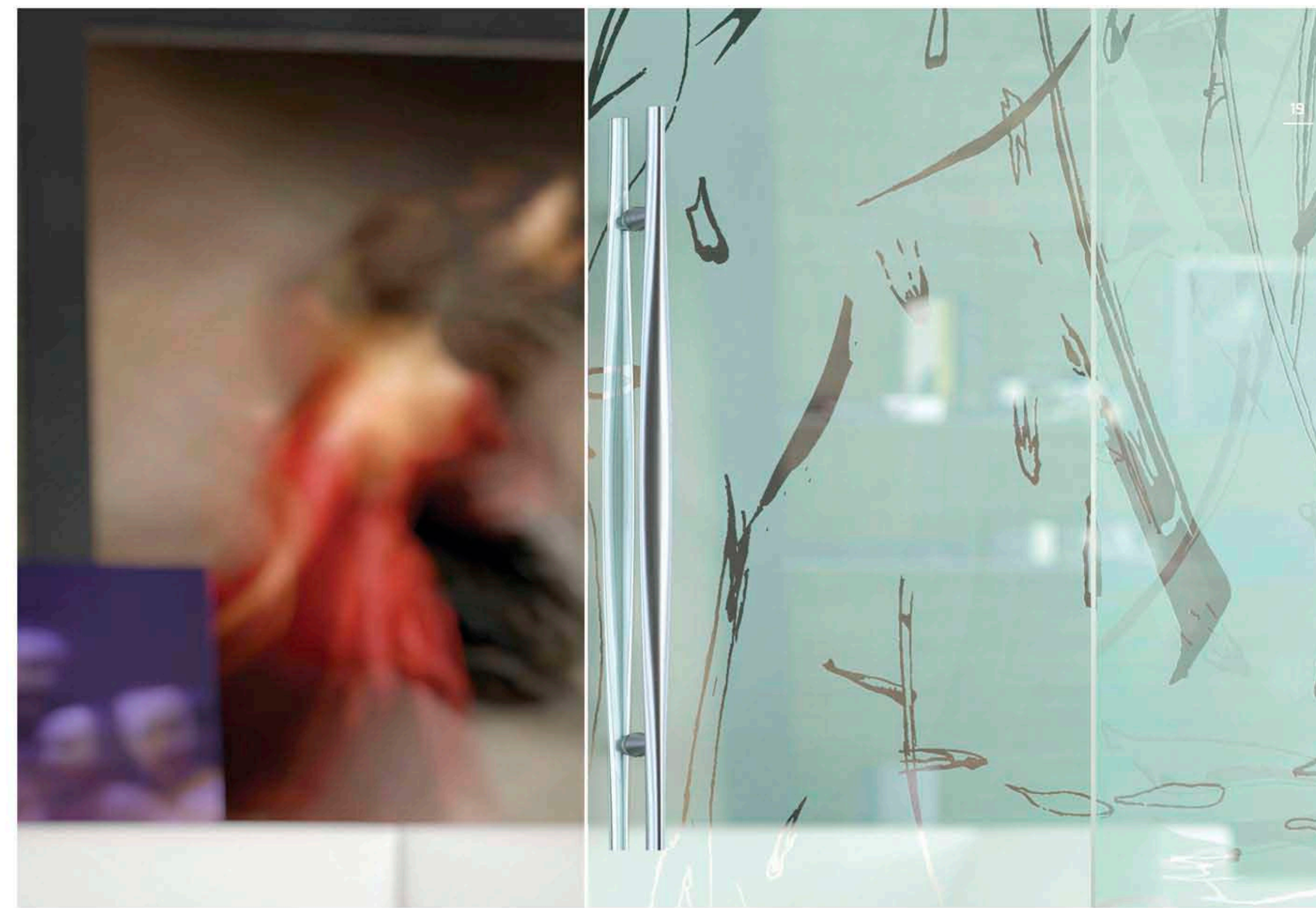
Colore Salvia
Finitura Trasparente
Vetro Extrachiaro 10 mm

Solution Sliding overlapping fixed panel
Panels 1+1 (movable +fixed) flat
Nominal doorway opening (LxH) 2400 x 3000 mm
Fixing Recessed
Sliding Right contact closing
Opening Partial
Type of handle Pair of Swing handles / brushed steel

Collection I Soggetti
Series Serie Natura
Model Zefira

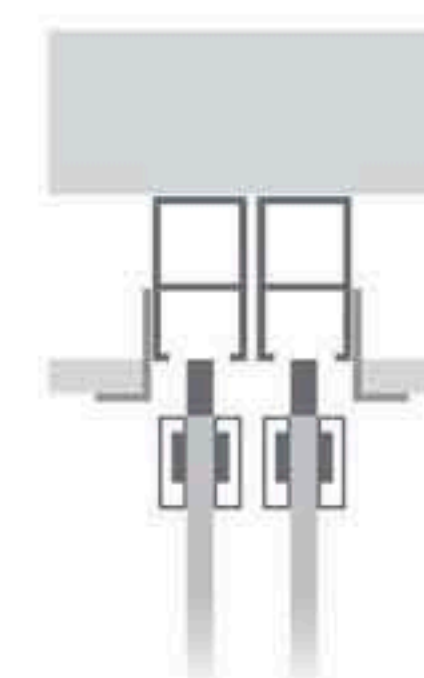
Working technique Lacquering / Light & Color
worked front side

Color Salvia
Finish Transparent
Glass Extra-clear 10 mm



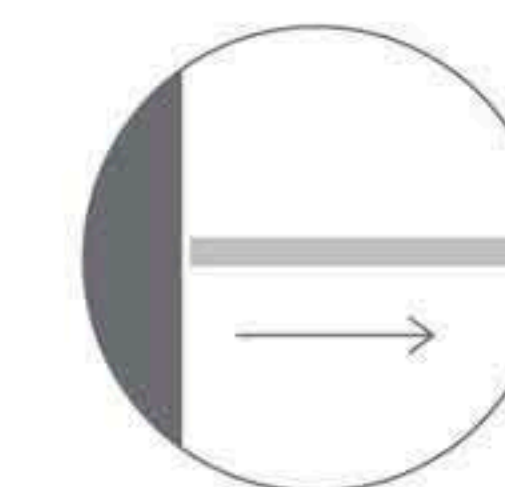
Fissaggio | Fixing

Incasso | Recessed **F 1**



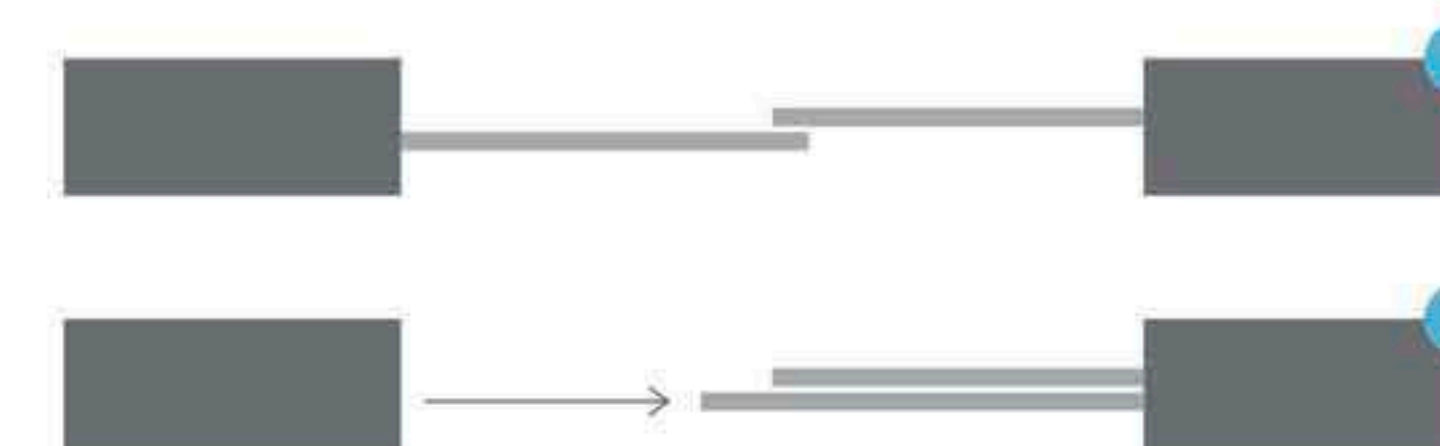
Scorrimento | Sliding

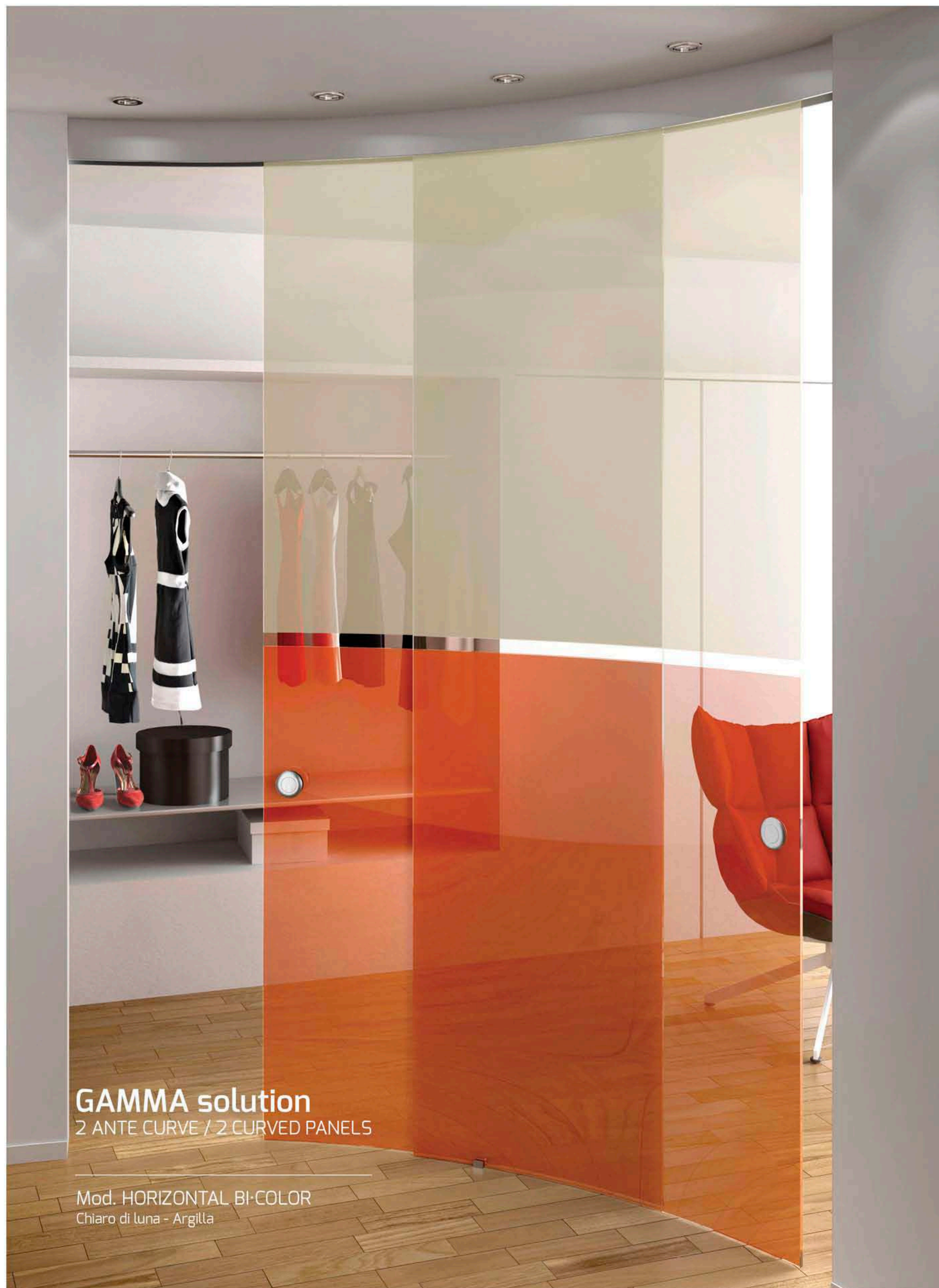
Destro in battuta | Right contact closing **B**



Apertura | Opening

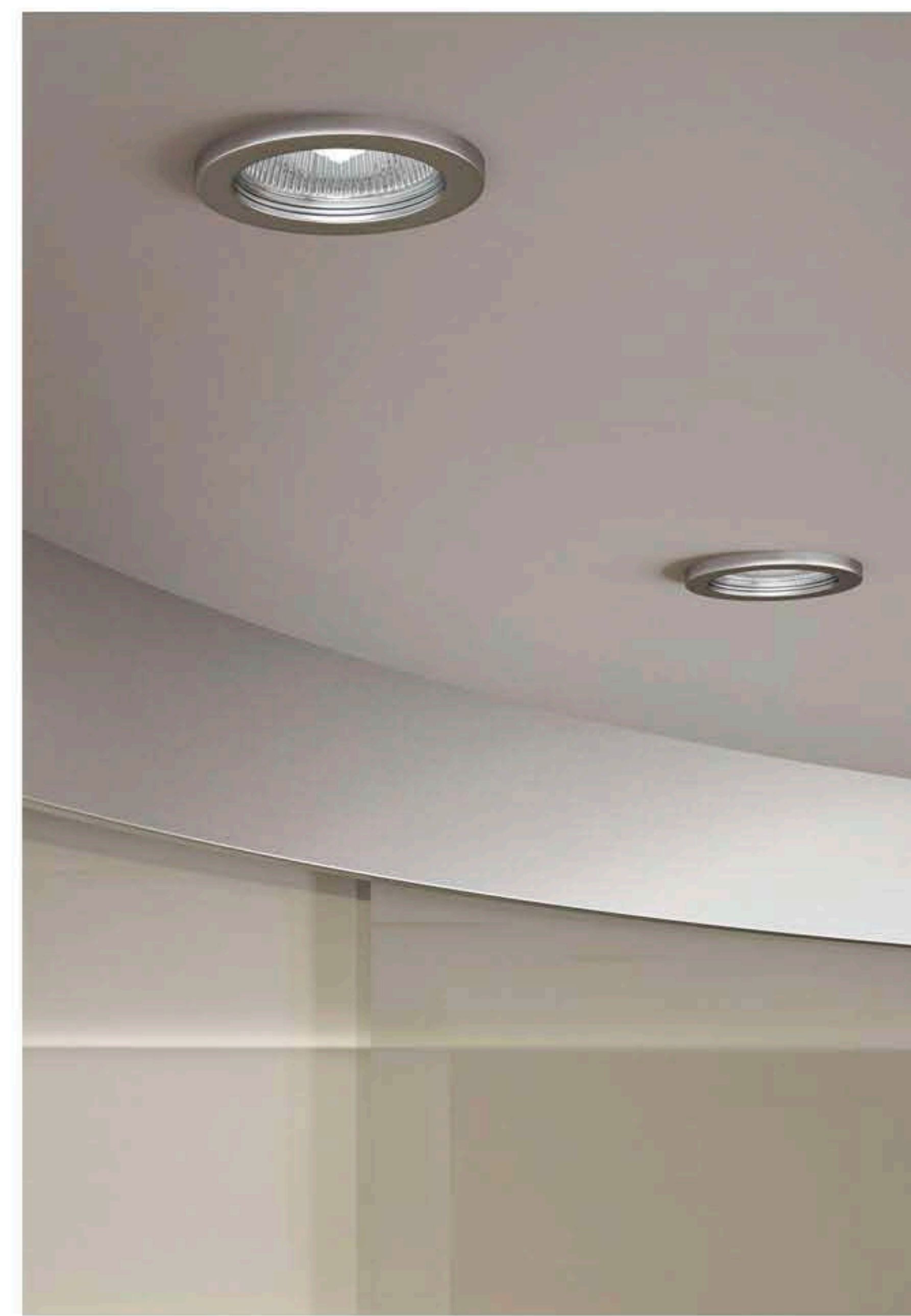
Parziale | Partial **P**





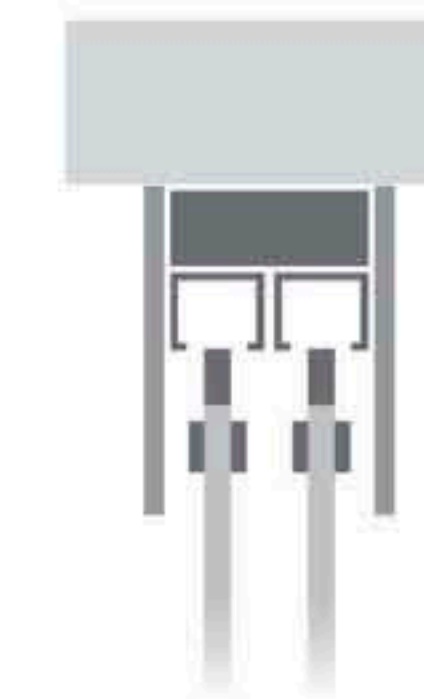
GAMMA solution
2 ANTE CURVE / 2 CURVED PANELS

Mod. HORIZONTAL BI-COLOR
Chiaro di luna - Argilla



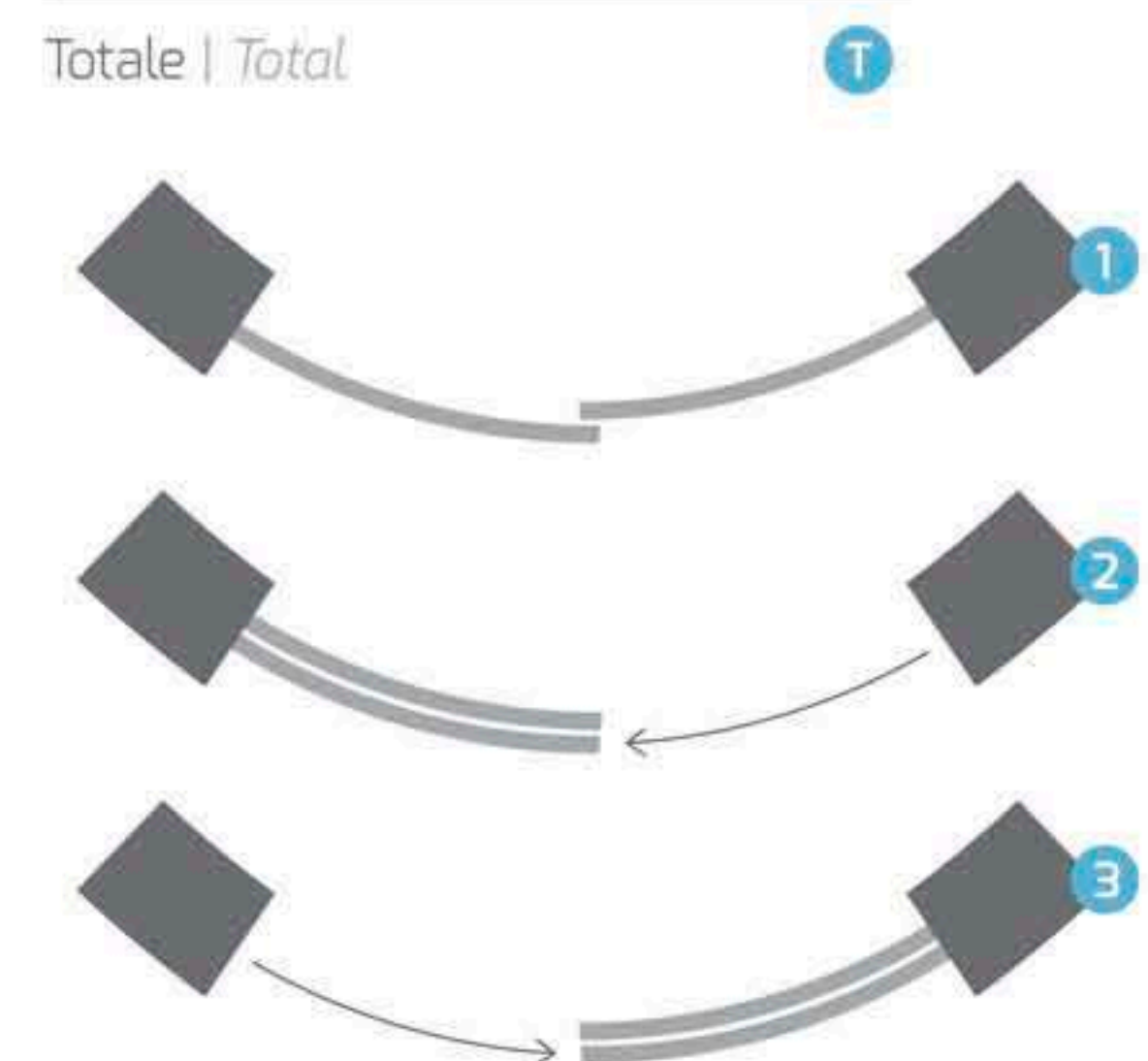
Fissaggio | Fixing

Veletta | Pelmet F 4



Apertura | Opening

Totale | Total



Soluzione Scorrevole sovrapposta in luce

Raggio di curvatura 2000 mm

Ante 2 curve

Luce di passaggio nominale (LxH) 2400 x 3000 mm

Fissaggio Veletta / finitura laccata FK perla

Scorrimento In battuta

Apertura Totale

Tipo di maniglia Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox satinato

Collezione Le Colorate

Serie -

Modello Bi · color orizzontale

Tecnica di lavorazione Laccatura / Bi · color lato lavorato a vista

Colore Chiaro di luna - Argilla

Finitura Trasparente

Vetro Extrachiaro 10 mm

Solution Sliding overlapping

Radius 2000 mm

Panels 2 curved

Nominal doorway opening (LxH) 2400 x 3000 mm

Fixing Pelmet/ lacquered FK pearl

Sliding Contact closing

Opening Total

Type of handle Disk knob ø 80 mm / brushed steel

Collection Le Colorate

Series -

Model Horizontal Bi · color

Working technique Lacquering / Bi · color worked front side

Color Chiaro di luna - Argilla

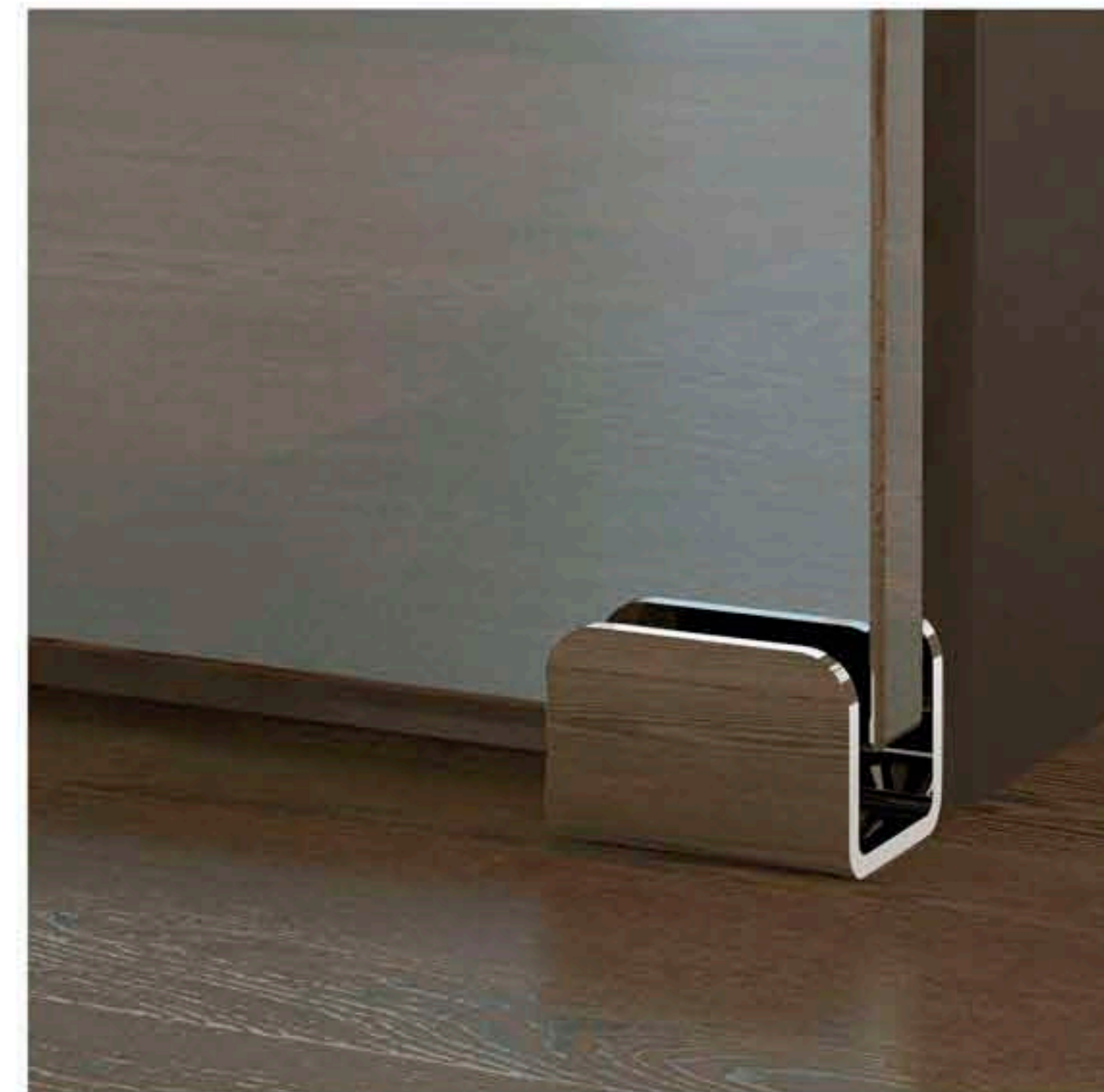
Finish Transparent

Glass Extra-clear 10 mm

ALPHA solution

1 ANTA DOPPIA / 1 DOUBLE PANEL

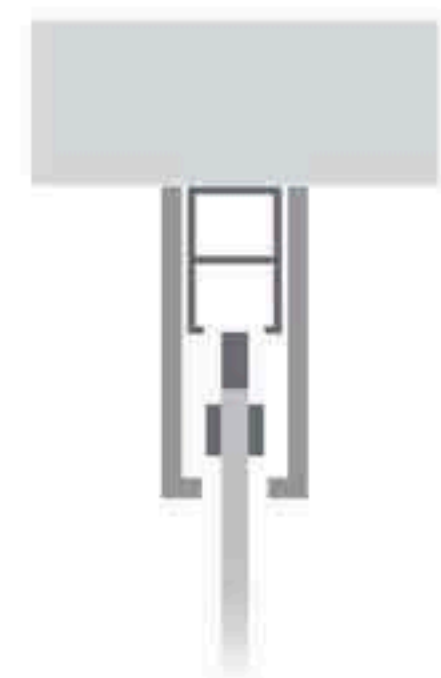
Mod. FRAMMENTI
Mirror & Color Argilla



Fissaggio | Fixing

Veletta | Pelmet

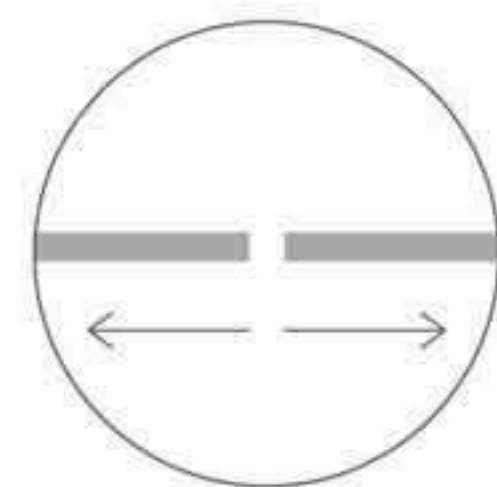
F 2



Scorrimento | Sliding

Doppio | Double

D



Apertura | Opening

Totale | Total

T



Soluzione Scorrevole esterno parete

Ante 1 doppia piana

Luce di passaggio nominale (LxH) 2400 x 3000 mm

Fissaggio Veletta / acciaio inox lucido

Scorrimento Doppio

Apertura Totale

Tipo di maniglia Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox lucido

Collezione I Soggetti

Serie Serie Classici

Modello Frammenti

Tecnica di lavorazione Mirror & Color lato lavorato opposto

Colore Argilla

Finitura Coprente

Vetro Extrachiaro 10 mm

Solution Sliding

Panels 1 double flat

Nominal doorway opening (LxH) 2400 x 3000 mm

Fixing Pelmet / glossy steel

Sliding Double

Opening Total

Type of handle Disk knob ø 80 mm / glossy steel

Collection I Soggetti

Series Serie Classici

Model Frammenti

Working technique Mirror & Color worked opposite side

Color Argilla

Finish Glossy opaque

Glass Extra-clear 10 mm

BETA solution

3+1 ANTE DOPPIE / 3+1 DOUBLE PANELS

Mod. AURA

Light & Color Mezza luce



BETA solution

3+1 ANTE DOPPIE / 3+1 DOUBLE PANELS

Mod. AURA
Light & Color Mezza luce

Soluzione Scorrevole in luce con semifissi
Ante 3+1 (mobili+fissa) doppie plane
Luce di passaggio nominale (LxH) 8000 x 3000 mm
Fissaggio Incasso
Scorrimento Doppio
Apertura Parziale
Tipo di maniglia Coppia di maniglioni Swing / acciaio inox satinato

Collezione I soggetti
Serie Serie Classici
Modello Aura

Tecnica di lavorazione Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista
Colore Mezza luce
Finitura Trasparente
Vetro Extrachiaro 10 mm

Solution Sliding overlapping fixed panels
Panels 3+1 (movable +fixed) double flat
Nominal doorway opening (LxH) 8000 x 3000 mm
Fixing Recessed
Sliding Double
Opening Partial
Type of handle Pair of Swing handles / brushed steel

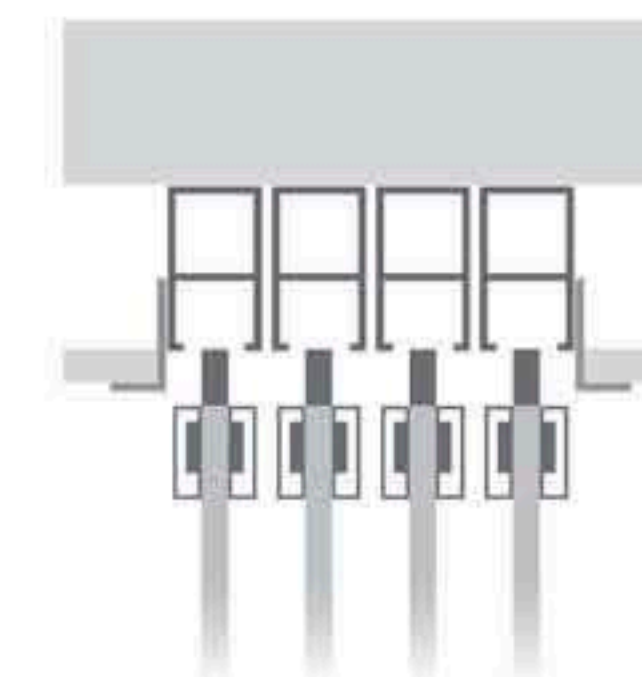
Collection I Soggetti
Series Serie Classici
Model Aura

Working technique Lacquering / Light & Color worked front side
Color Mezza luce
Finish Transparent
Glass Extra-clear 10 mm



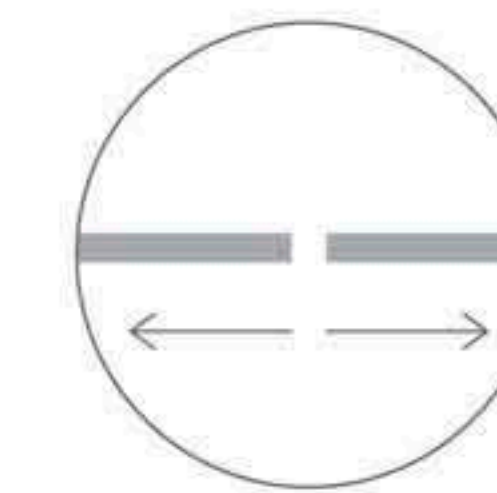
Fissaggio | Fixing

Incasso | Recessed F 1



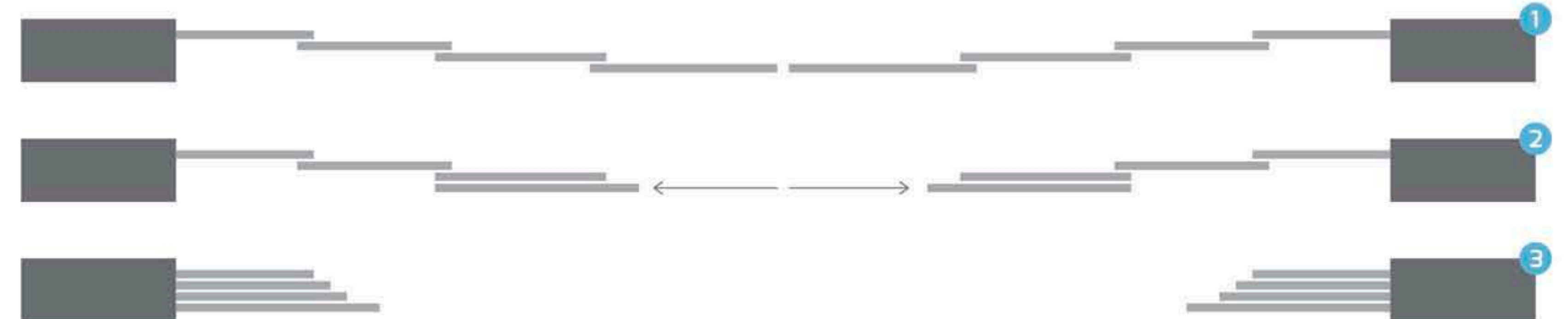
Scorrimento | Sliding

Doppio | Double D



Apertura | Opening

Parziale | Partial P





BETA solution

1+1 ANTE DOPPIE / 1+1 DOUBLE PANELS

Mod. FLOS
Light & Color Ombra

BETA solution

1+1 ANTE DOPPIE / 1+1 DOUBLE PANELS

Mod. FLOS
Light & Color Ombra



Fissaggio | Fixing

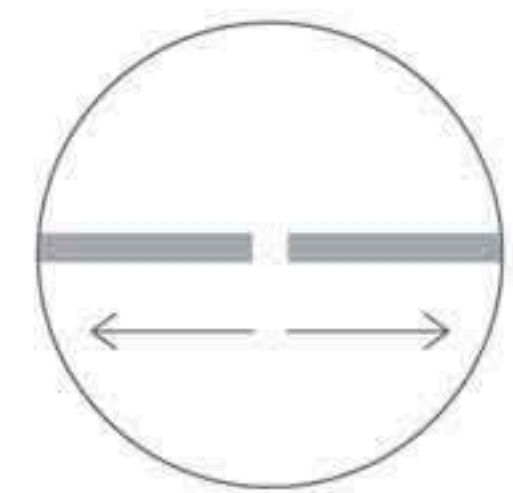
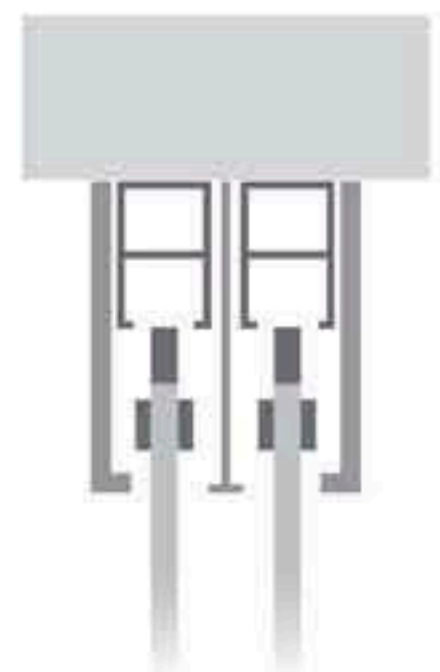
Scorrimento | Sliding

Veletta | Pelmet

F 2

Doppio | Double

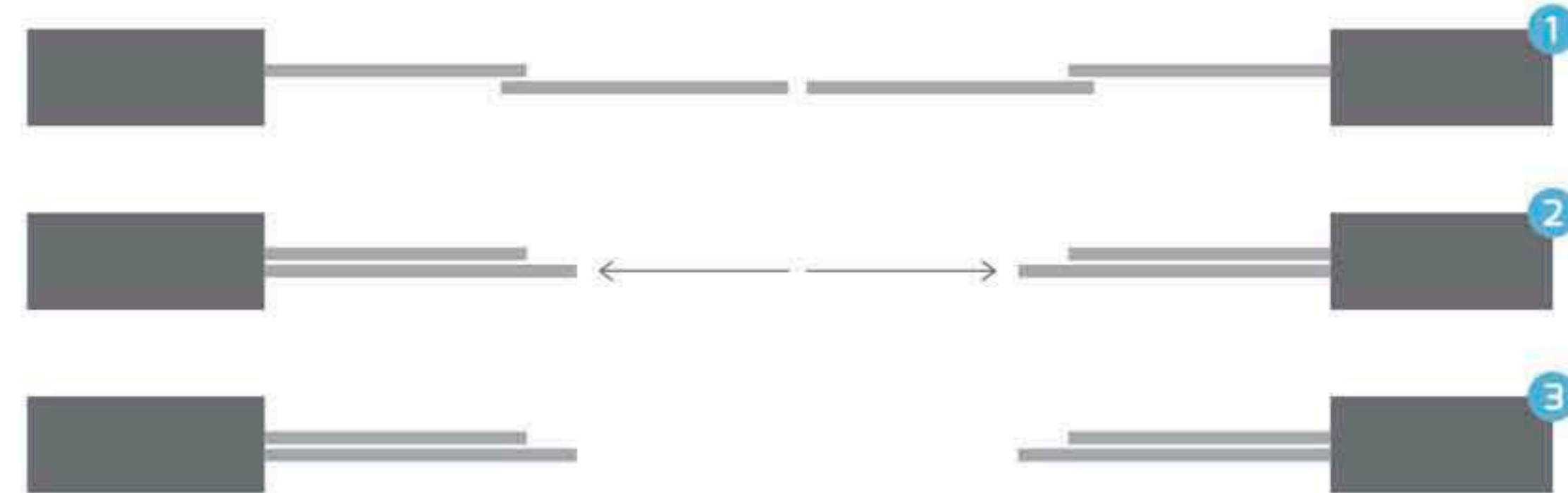
D



Apertura | Opening

Parziale | Partial

P



Soluzione	Scorrevole in luce con semifissi	Solution	Sliding overlapping fixed panels
Ante	1+1 (mobile+fissa)	Panels	1+1 (movable +fixed)
Luce di passaggio nominale (LxH)	doppie plane	Nominal doorway opening (LxH)	double flat
Fissaggio	4800 x 3000 mm	Fixing	4800 x 3000 mm
Scorrimento	Veletta / acciaio inox lucido	Sliding	Pelmet / glossy steel
Apertura	Doppio	Opening	Double
Tipo di maniglia	Parziale	Type of handle	Partial
Collezione	Coppia di Maniglioni Swing / acciaio inox lucido	Collection	Pair of Swing handles / glossy steel
Serie	I Soggetti	Series	I Soggetti
Modello	Serie Natura	Model	Serie Natura
Tecnica di lavorazione	Flos	Working technique	Flos
Colore	Laccatura / Light & Color lato lavorato opposto	Color	Lacquering / Light & Color worked opposite side
Finitura	Ombra	Finish	Ombra
Vetro	Trasparente	Glass	Transparent
	Extrachiaro 10 mm		Extra-clear 10 mm



ALPHA solution
3 ANTE DOPPIE / 3 DOUBLE PANELS

Mod. ENALIOS
Light & Color Champagne



ALPHA solution

3 ANTE DOPPIE / 3 DOUBLE PANELS

Mod. ENALIOS
Light & Color Champagne

Soluzione	Scorrevole esterno parete
Ante	3 doppie piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	6000 x 3000 mm
Fissaggio	Incasso
Scorrimento	Doppio
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Coppia di maniglioni Swing / acciaio inox lucido

Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Natura
Modello	Enalios

Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista
Colore	Champagne
Finitura	Trasparente
Vetro	Extrachiario 10 mm

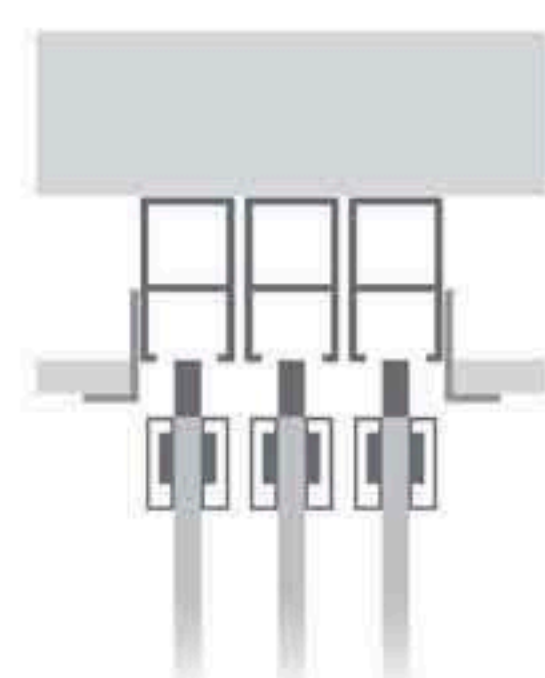
Solution	Sliding
Panels	3 double flat
Nominal doorway opening (LxH)	6000 x 3000 mm
Fixing	Recessed
Sliding	Double
Opening	Partial
Type of handle	Pair of Swing handles / glossy steel

Collection	I Soggetti
Series	Serie Natura
Model	Enalios

Working technique	Lacquering / Light & Color worked front side
Color	Champagne
Finish	Transparent
Glass	Extra-clear 10 mm

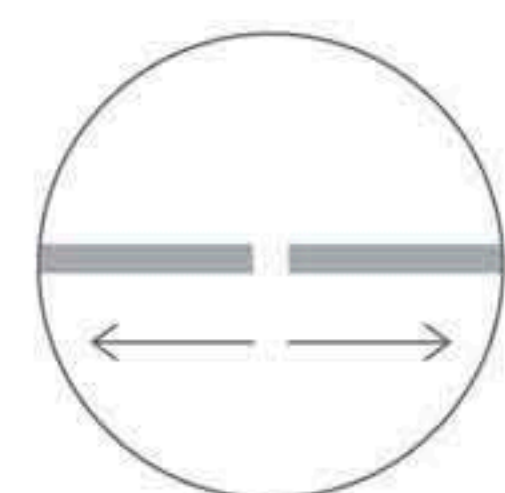
Fissaggio | Fixing

Incasso | Recessed **F 1**



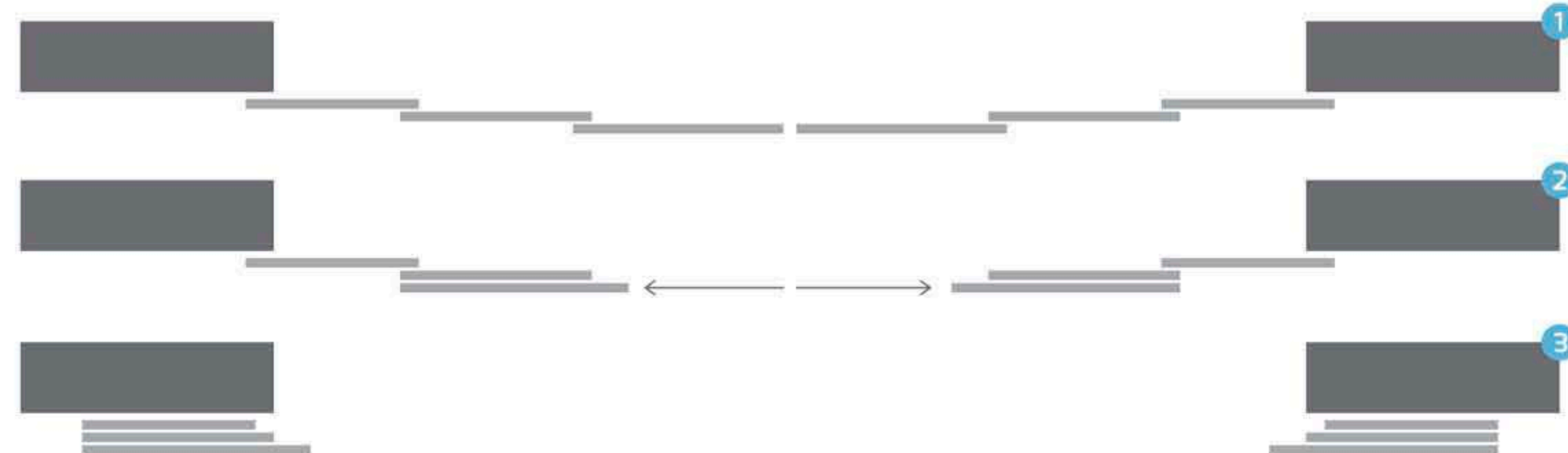
Scorrimento | Sliding

Doppio | Double **D**



Apertura | Opening

Parziale | Partial **P**





GAMMA solution
2 ANTE DOPPIE / 2 DOUBLE PANELS

Mod. COLOR
Polvere

GAMMA solution

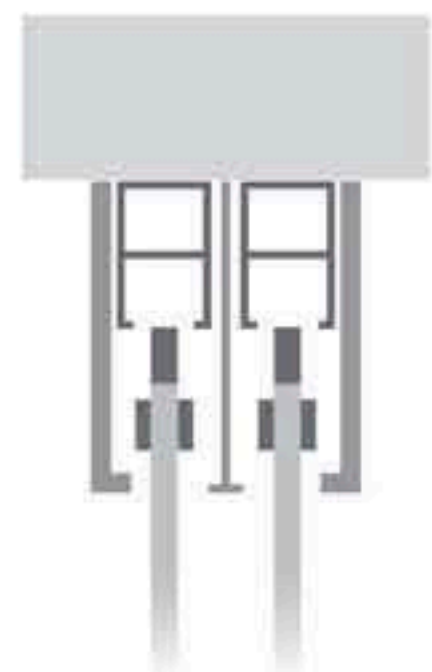
2 ANTE DOPPIE / 2 DOUBLE PANELS

Mod. COLOR
Polvere



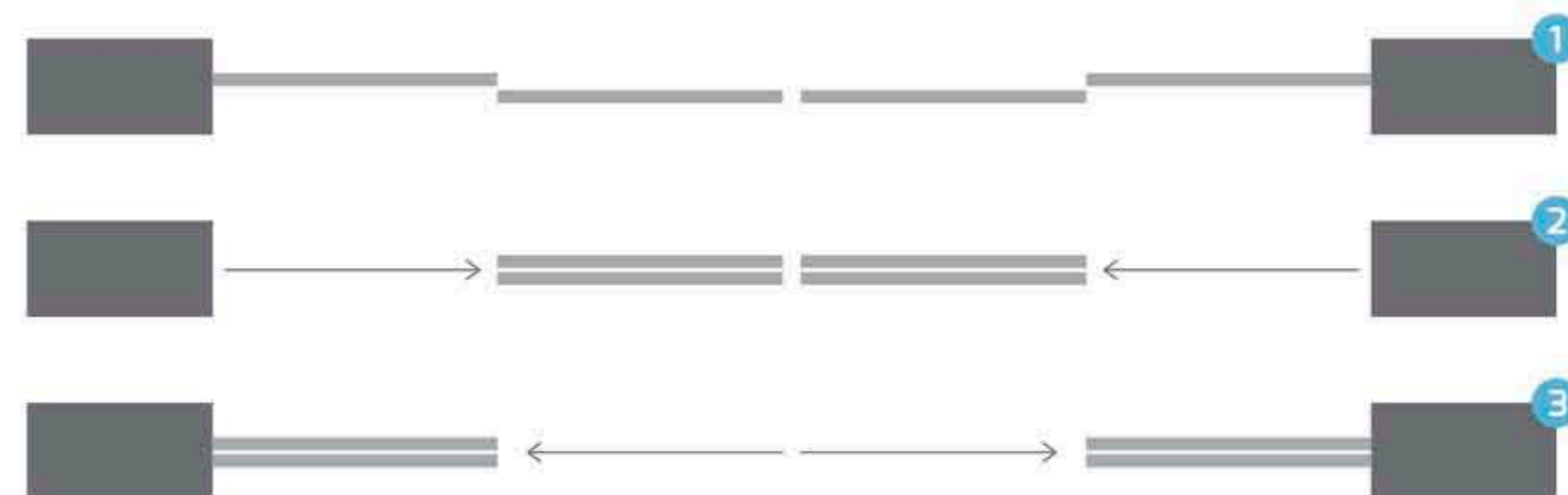
Fissaggio | Fixing

Veletta | Pelmet **F 2**



Apertura | Opening

Totale | Total **T**



Soluzione	Scorrevole sovrapposta in luce	Solution	Sliding overlapping
Ante	2 doppie piane	Panels	2 double flat
Luce di passaggio nominale (LxH)	4800 x 3000 mm	Nominal doorway opening (LxH)	4800 x 3000 mm
Fissaggio	Veletta / finitura laccata argento opaco	Fixing	Pelmet / lacquered mat silver
Scorrimento	Doppio	Sliding	Double
Apertura	Totale	Opening	Total
Tipo di maniglia	Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox satinato	Type of handle	Disk knob ø 80 mm / brushed steel
Collezione	Le Colorate	Collection	Le Colorate
Serie	-	Series	-
Modello	Color	Model	Color
Tecnica di lavorazione	Laccatura / Color lato lavorato a vista	Working technique	Lacquering / Color worked front side
Colore	Polvere	Color	Polvere
Finitura	Trasparente	Finish	Transparent
Vetro	Extrachiaro 10 mm	Glass	Extra-clear 10 mm



ALPHA solution

4 ANTE DOPPIE / 4 DOUBLE PANELS
(con controparete / with pocket wall)

Mod. OPTIKA

Fondo trasparente, disegno inciso - sabbiato
Transparent background, engraved - sandblasted pattern



ALPHA solution

4 ANTE DOPPIE / 4 DOUBLE PANELS
(con controparete / with pocket wall)

Mod. OPTIKA

Fondo trasparente, disegno inciso - sabbato

Transparent background, engraved - sandblasted pattern

Soluzione	Scorrevole esterno parete / completata con controparete
Ante	4 doppie piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	6400 x 2700 mm
Fissaggio	Incasso
Scorrimento	Doppio
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Coppia di maniglioni M1 / acciaio inox satinato

Collezione	I soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Optika

Tecnica di lavorazione	Incisione e Sabbatura / fondo trasparente lato lavorato a vista
-------------------------------	---

Colore	-
Finitura	-
Vetro	Float 10 mm

Solution	Sliding with pocket wall
-----------------	--------------------------

Panels	4 double flat
Nominal doorway opening (LxH)	6400 x 2700 mm
Fixing	Recessed
Sliding	Double
Opening	Partial
Type of handle	Pair of M1 handles / brushed steel

Collection	I Soggetti
Series	Serie Classici
Model	Optika

Working technique	Engraving and Sandblasting / transparent background worked front side
--------------------------	---

Color	-
Finish	-
Glass	Float 10 mm

Fissaggio | Fixing

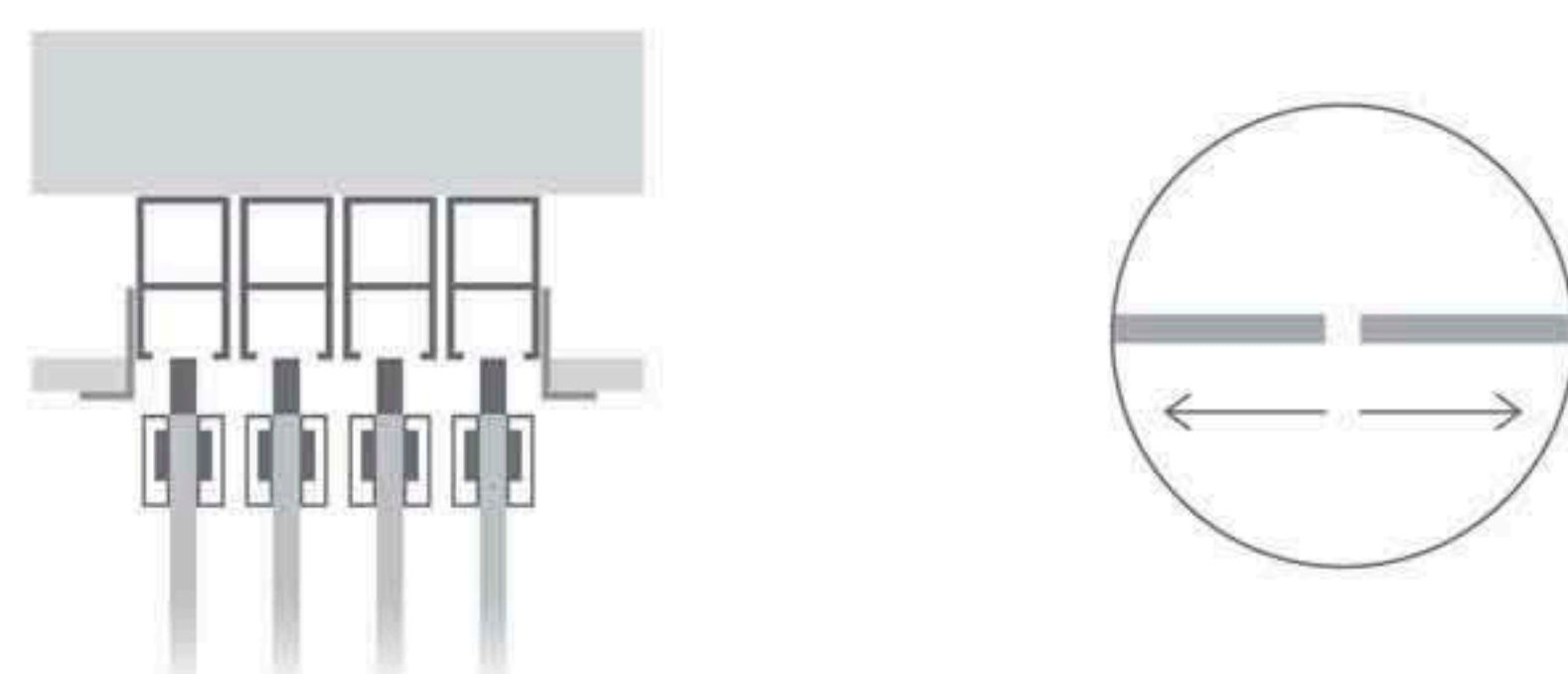
Scorrimento | Sliding

Incasso | Recessed

F 1

Doppio | Double

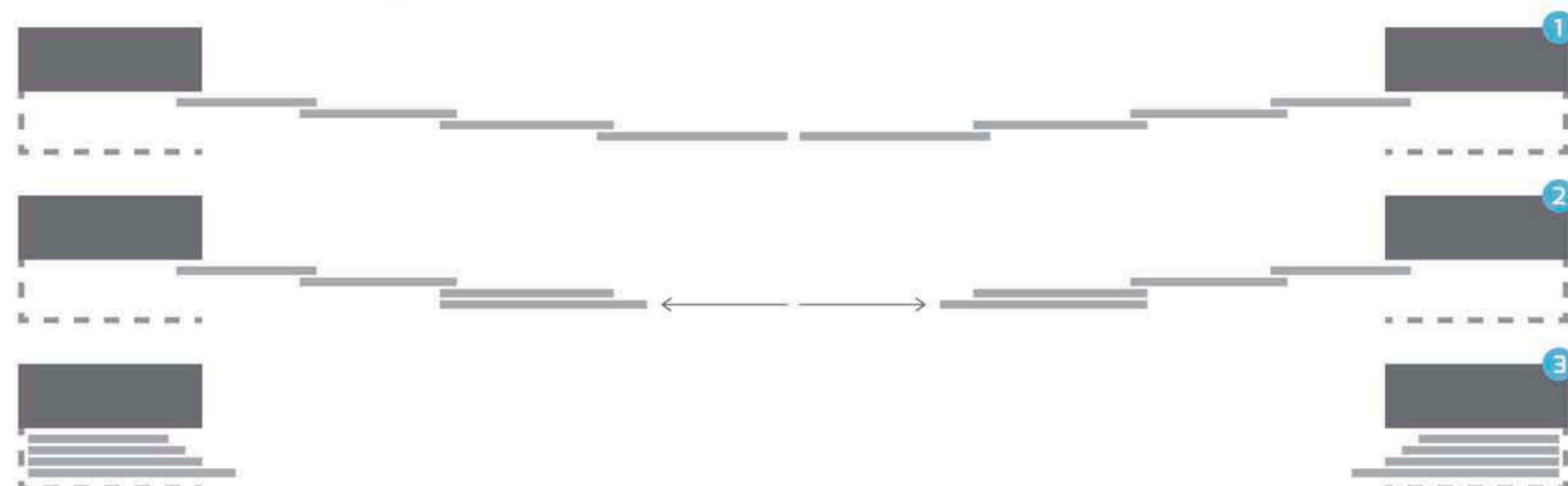
D



Apertura | Opening

Parziale | Partial

P



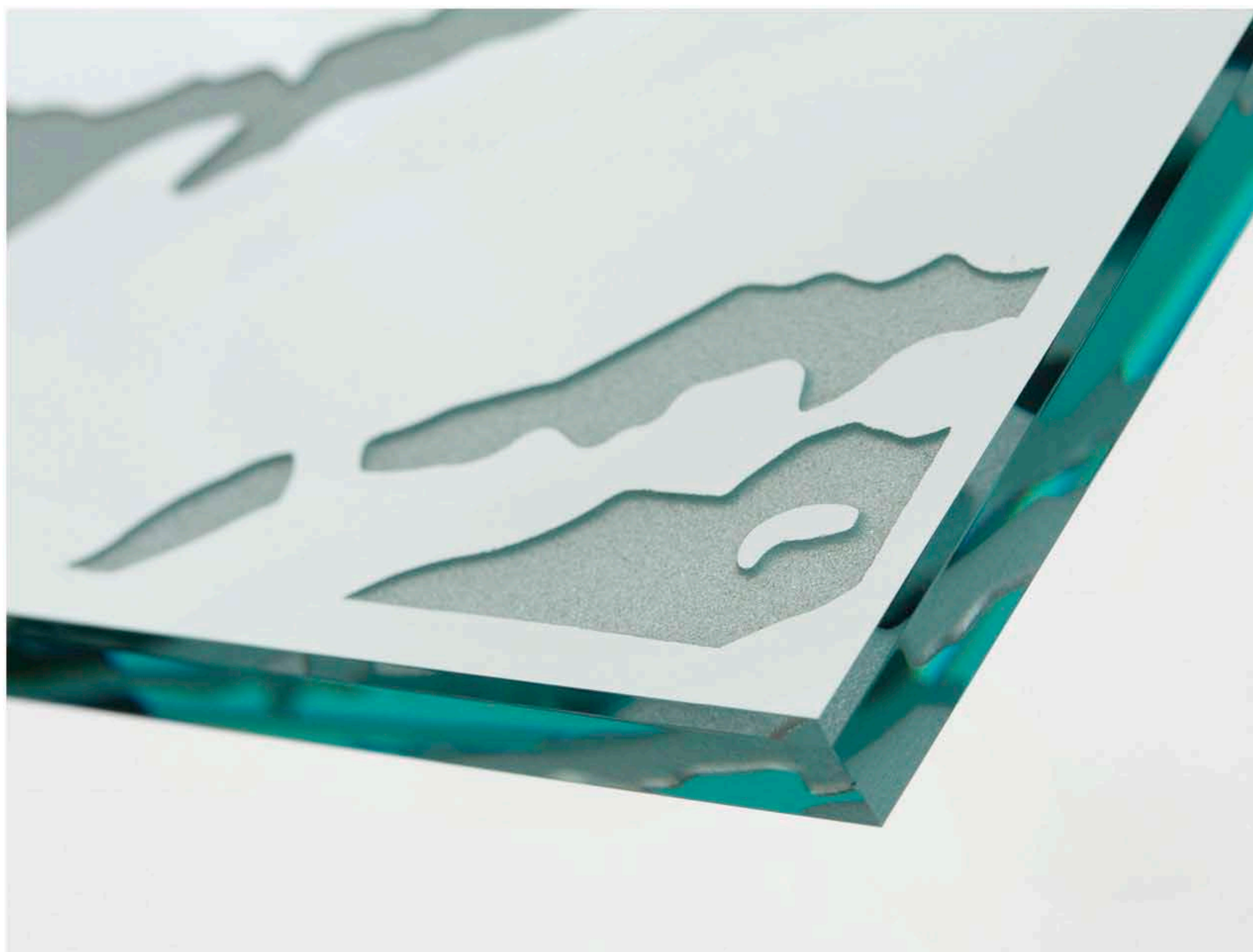
ALPHA solution

4 ANTE / 4 PANELS
(con controparete / with pocket wall)

Mod. ALBERO

Fondo trasparente, disegno tutto inciso
Transparent background, fully engraved pattern





ALPHA solution

4 ANTE / 4 PANELS

(con controparete / with pocket wall)

Mod. ALBERO

Fondo trasparente, disegno tutto inciso

Transparent background, fully engraved pattern

Soluzione	Scorrevole esterno parete / completata con controparete
Ante	4 piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	3200 x 2700 mm
Fissaggio	Incasso
Scorrimento	Sinistro in battuta
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox satinato

Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Albero

Tecnica di lavorazione	Incisione e Sabbiatura / fondo trasparente lato lavorato a vista
-------------------------------	--

Colore	-
Finitura	-
Vetro	Float 10 mm

Solution	Sliding with pocket wall
Panels	4 flat
Nominal doorway opening (LxH)	3200 x 2700 mm
Fixing	Recessed
Sliding	Left contact closing
Opening	Partial
Type of handle	Disk knob ø 80 mm / brushed steel

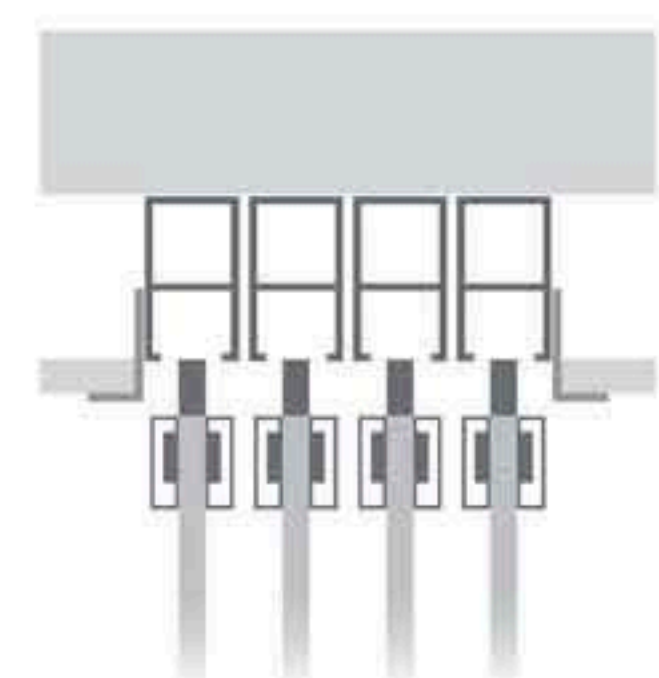
Collection	I Soggetti
Series	Serie Classici
Model	Albero

Working technique	Engraving and Sandblasting / transparent background worked front side
--------------------------	---

Color	-
Finish	-
Glass	Float 10 mm

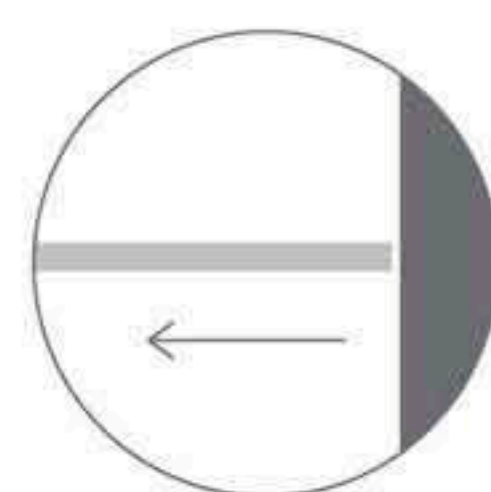
Fissaggio | Fixing

Incasso | Recessed F 1



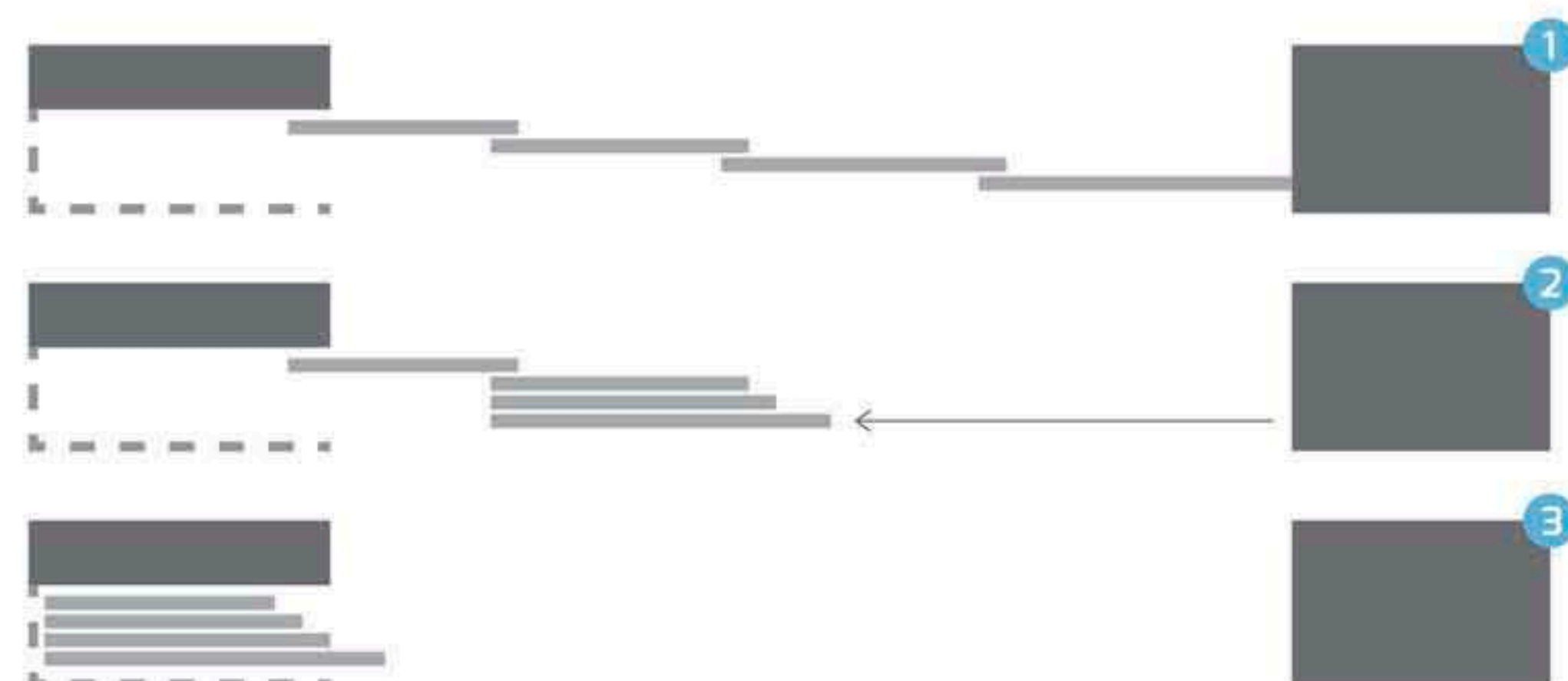
Scorrimento | Sliding

Sinistro in battuta | Left contact closing B



Apertura | Opening

Parziale | Partial P





DATI TECNICI

TECHNICAL DETAILS

Le tipologie di soluzioni proposte sono le seguenti:

ALPHA: scorrevole esterno parete
 BETA: scorrevole in luce con semifissi
 GAMMA: scorrevole sovrapposta in luce

Ognuna è disponibile in diverse varianti, definite dalle seguenti specifiche tecniche:

- tipo e numero di ante
- tipologia di fissaggio a soffitto
- tipo di scorrimento ed apertura

Types of solutions suggested:

*ALPHA: sliding solution
 BETA: sliding solution overlapping fixed panel
 GAMMA: sliding overlapping solution*

Each available in a variety of versions, according to the following technical specifications:

- shape and number of panels*
- type of fixing to ceiling*
- type of sliding and opening*

LEGENDA / KEY



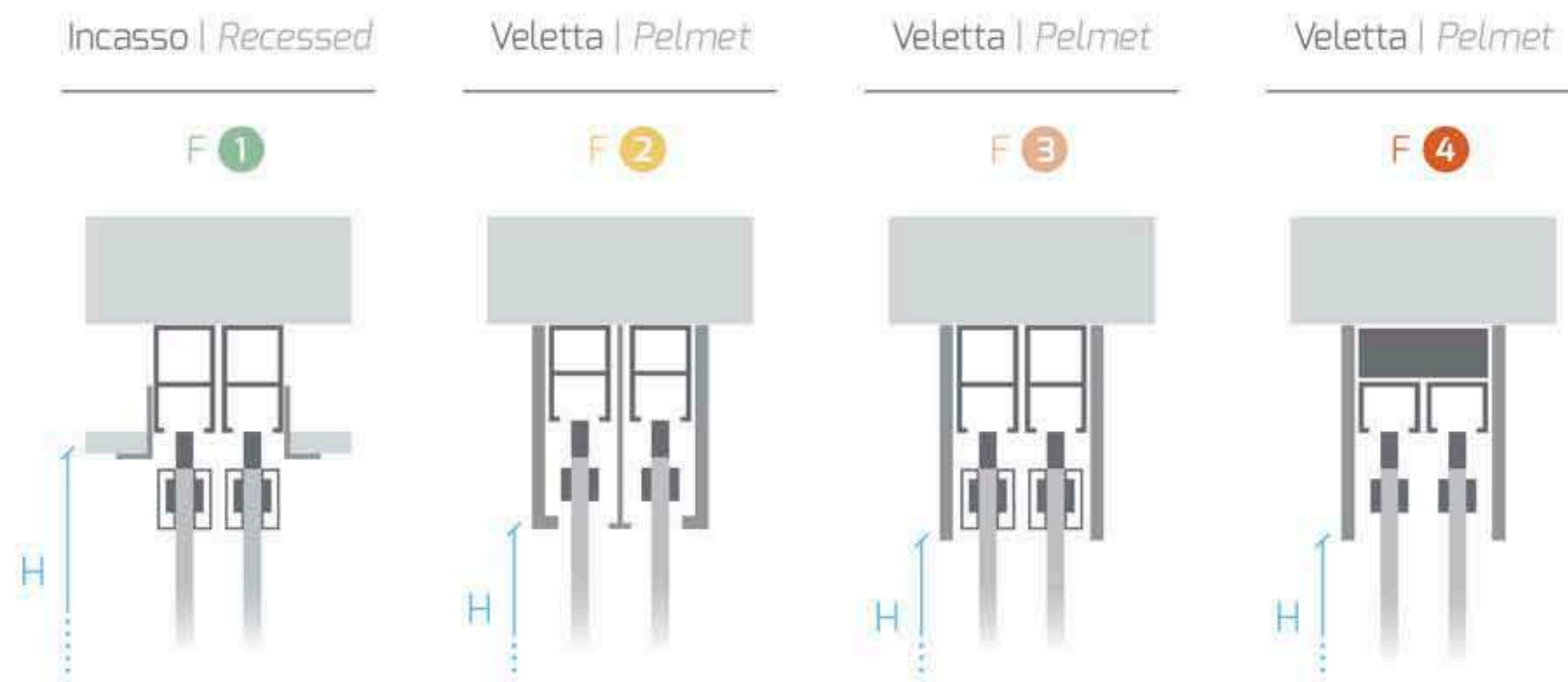
ALTEZZA LUCE DI PASSAGGIO NOMINALE
 NOMINAL DOORWAY OPENING HEIGHT

LARGHEZZA LUCE DI PASSAGGIO NOMINALE
 NOMINAL DOORWAY OPENING WIDTH

B	SCORRIMENTO IN BATTUTA CONTACT CLOSING	F 1	FISSAGGIO AD INCASSO RECESSED FIXING
S	SCORRIMENTO IN SORMONTO OVERLAP CLOSING	F 2	FISSAGGIO CON VELETTA Tip. 1 PELMET FIXING Type 1
D	SCORRIMENTO DOPPIO DOUBLE	F 3	FISSAGGIO CON VELETTA Tip. 2 PELMET FIXING Type 2
P	APERTURA PARZIALE PARTIAL OPENING	F 4	FISSAGGIO CON VELETTA Tip. 3 PELMET FIXING Type 3
T	APERTURA TOTALE TOTAL OPENING		

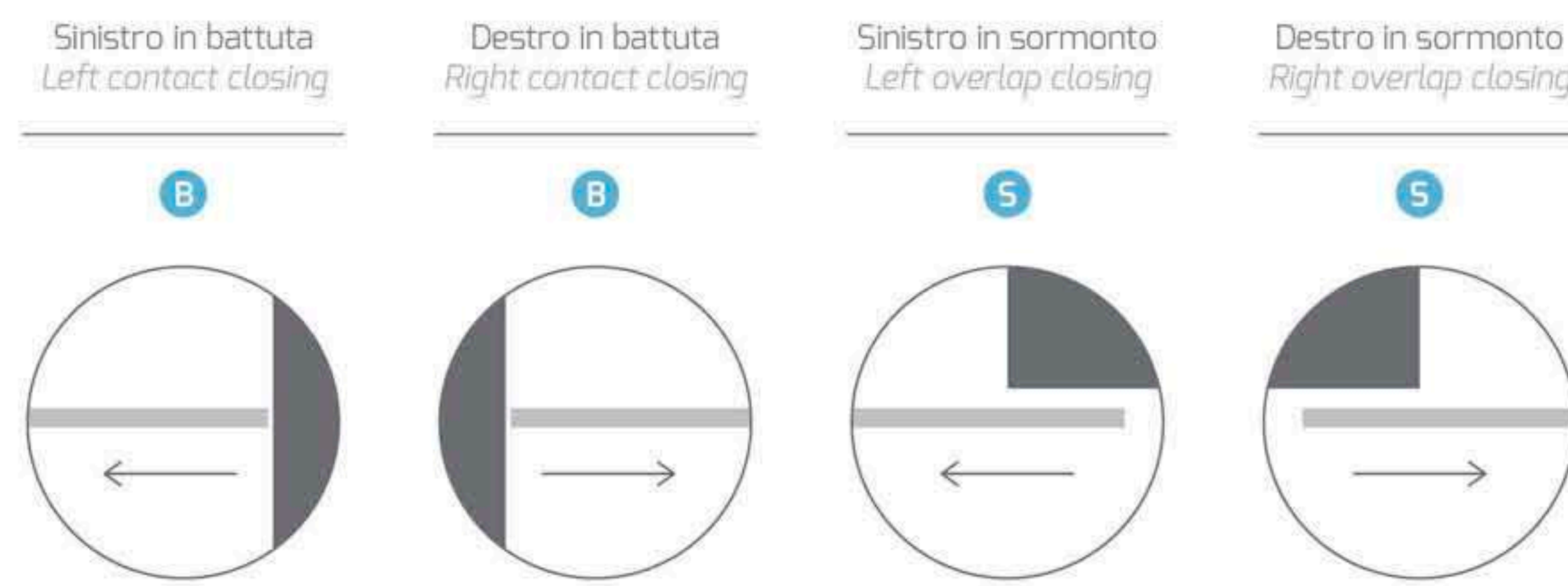
FISSAGGIO

FIXING

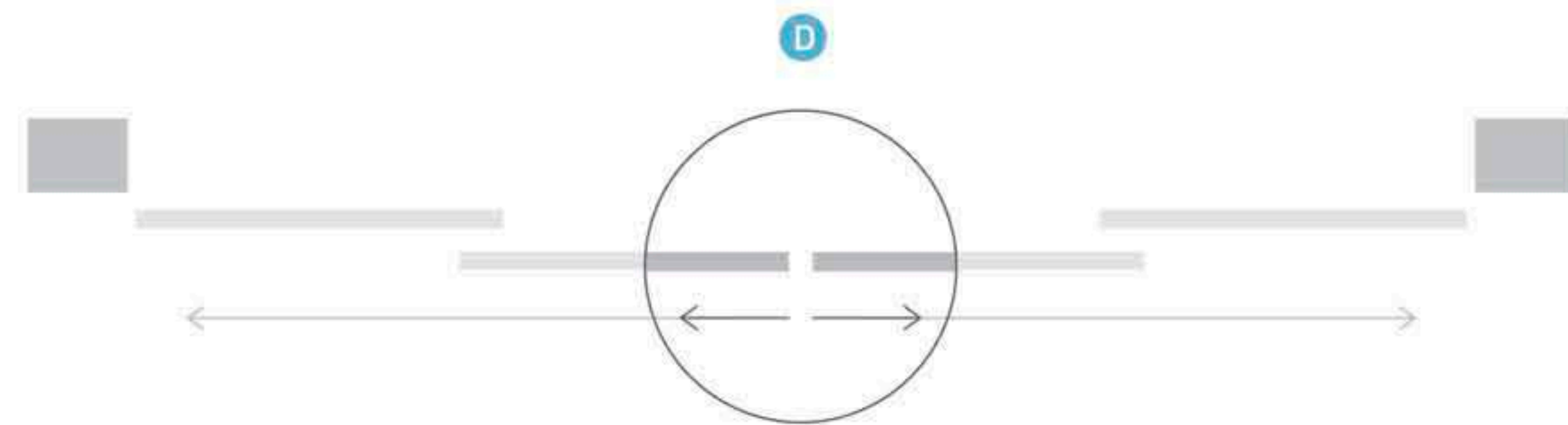


SCORRIMENTO

SLIDING

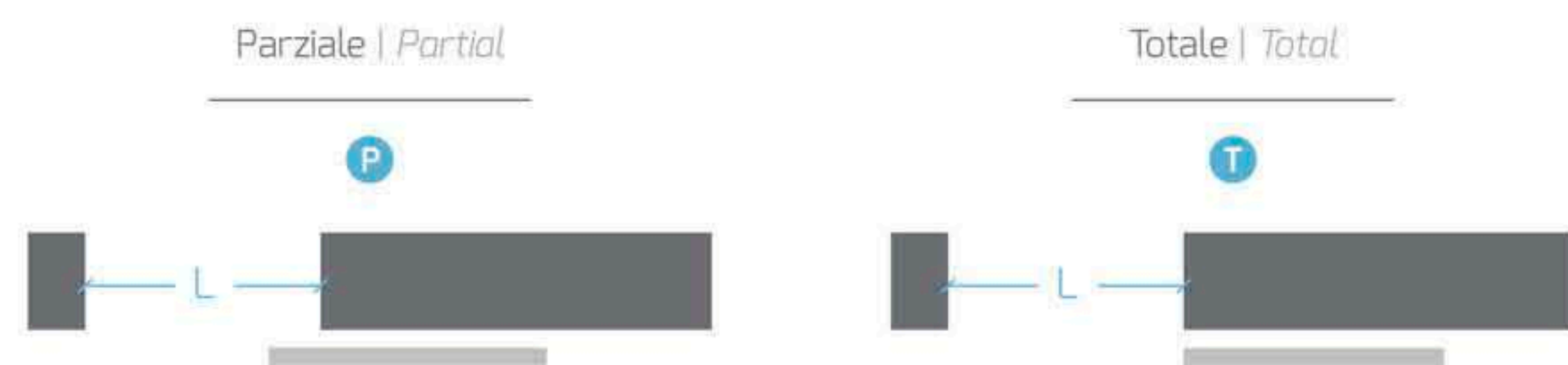


Doppio | Double



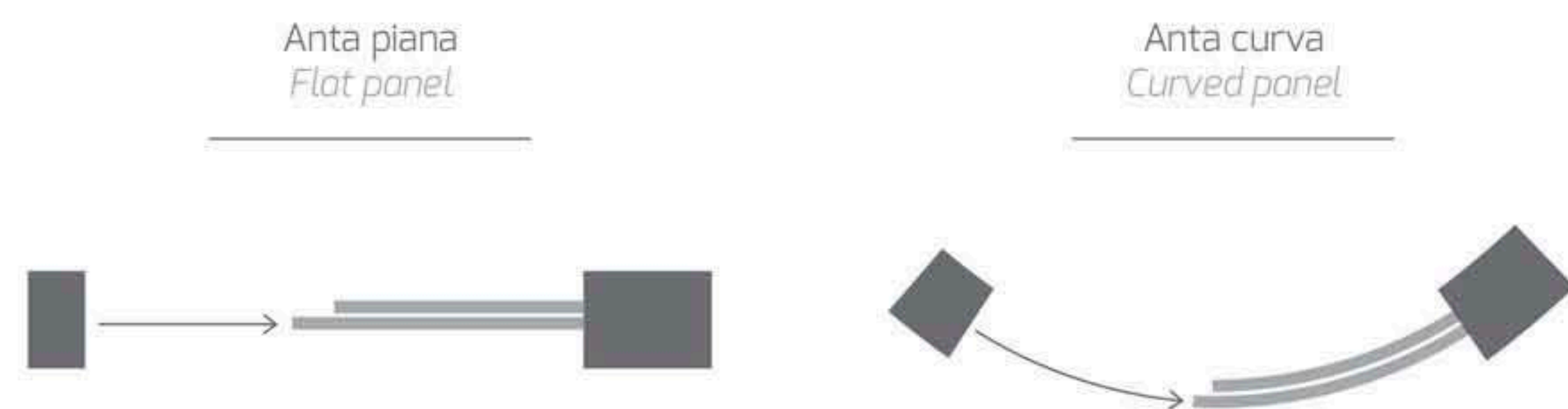
APERTURA

OPENING



TIPOLOGIA ANTE

PANEL SHAPE



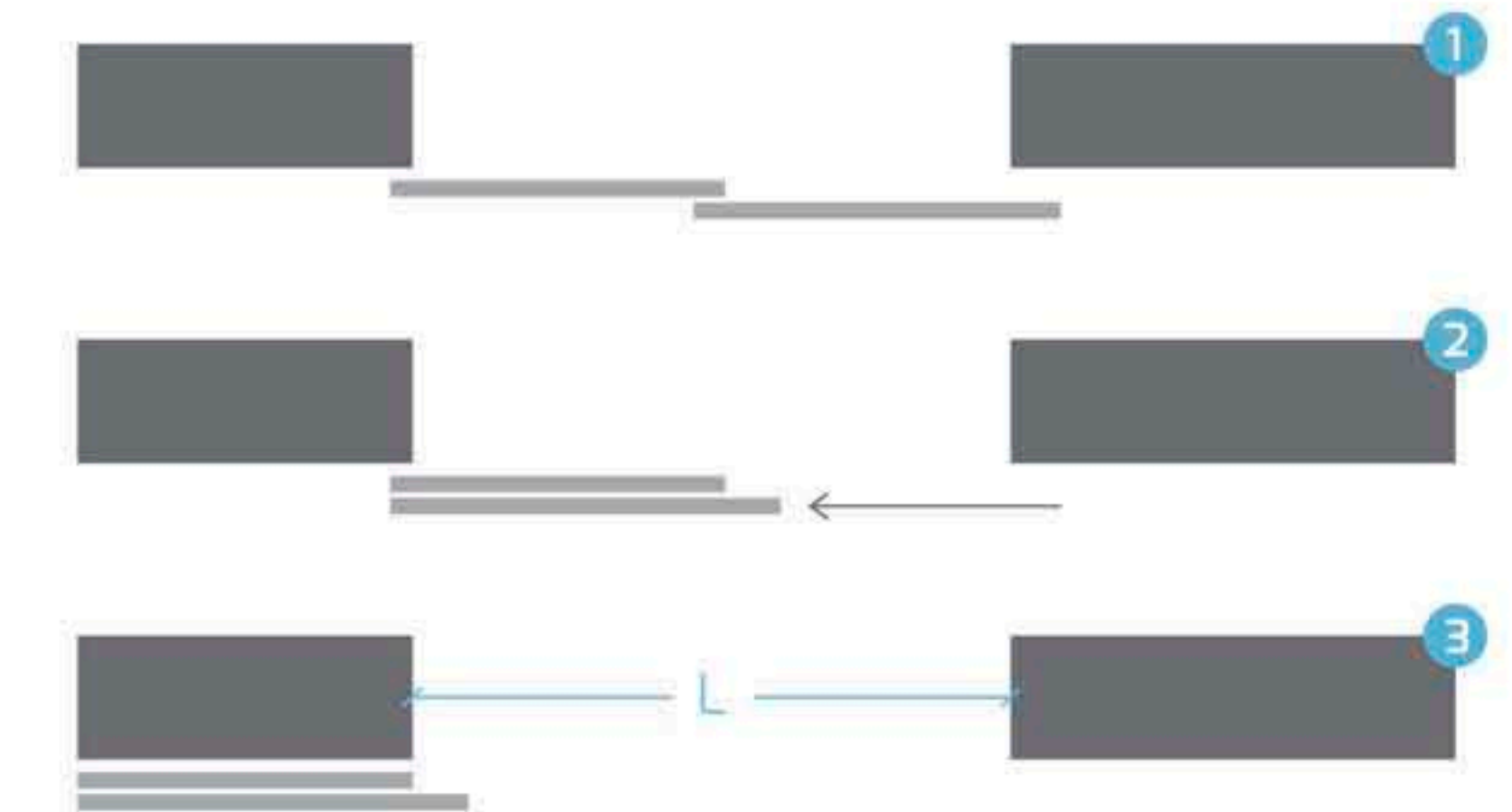
NOTE | NOTES

In caso di anta curva L si intende in sviluppo; raggio ≥ 1000 mm; possibile scorrimento sia su lato concavo che convesso.
 With a curved panel L refers to arc length; radius ≥ 1000 mm; sliding possible on concave or convex side.
 H = altezza luce passaggio nominale (da pavimento a sotto cartongesso o sottoveletta) L = larghezza luce passaggio nominale
 H = nominal doorway opening height (from floor to under plasterboard or to under pelmet) L = nominal doorway opening width

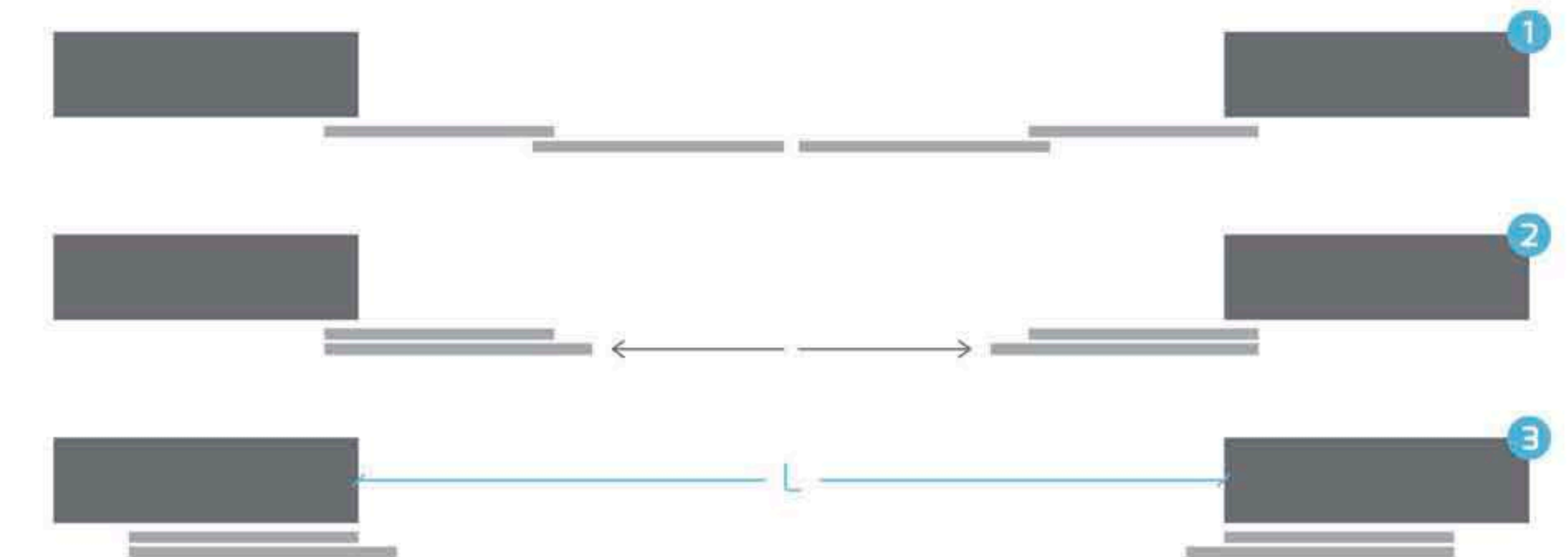
ALPHA SOLUTION
 SCORREVOLE
 ESTERNO PARETE

SLIDING

2 ante | 2 panels



2 ante doppie | 2 double panels D



ANTA PIANA
 FLAT PANEL

N. ANTE N. PANELS	L (max) x H (max) mm L (max) x H (max) mm	FISSAGGIO FIXING	SCORRIMENTO SLIDING	APERTURA OPENING
1	1200 x 3000	F 1 F 2	B S	P T
1 D	2400 x 3000	F 1 F 2	D	P T
2	2400 x 3000	F 1 F 3	B S	P
2 D	4800 x 3000	F 1 F 3	D	P
3	3000 x 3000	F 1 F 3	B	P
3 D	6000 x 3000	F 1 F 3	D	P
4	3200 x 3000	F 1 F 3	B	P
4 D	6400 x 3000	F 1 F 3	D	P

ANTA CURVA
 CURVED PANEL

1	1200 x 3000	F 4	B S	P T
1 D	2400 x 3000	F 4	D	P T

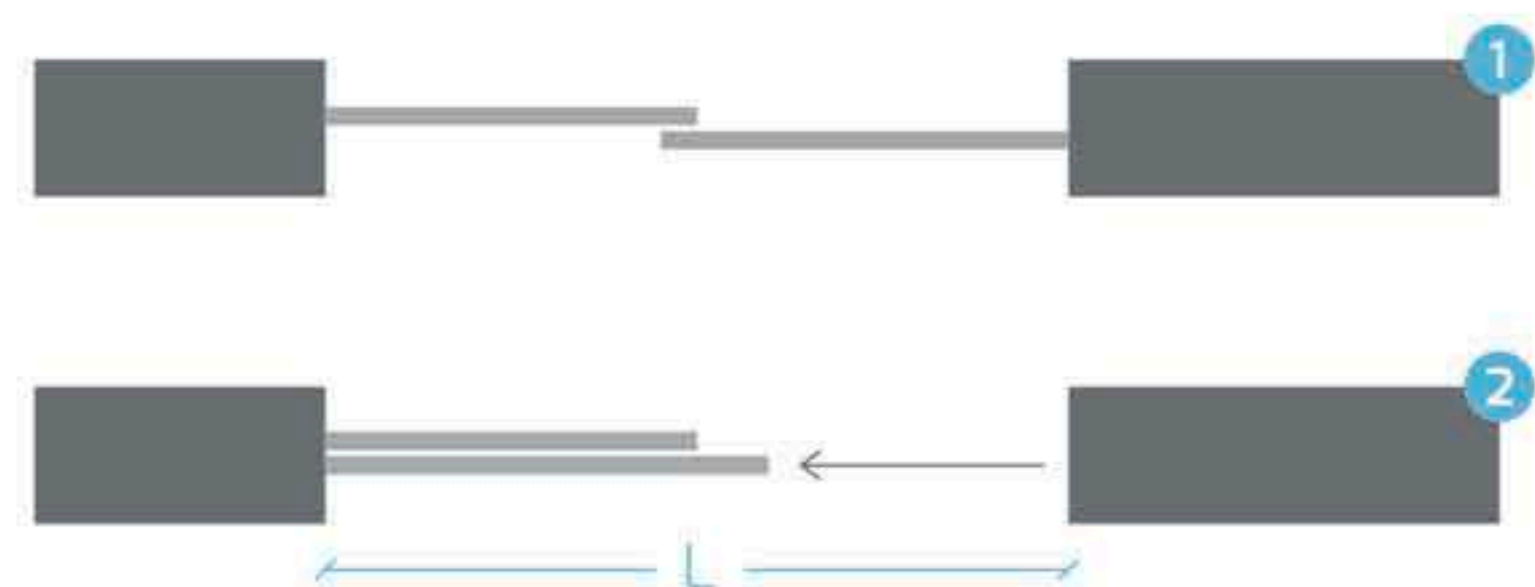
In caso di battuta o sormonto è possibile realizzare apertura sia destra che sinistra
 With contact closing or overlap closing, doors can open to the right or the left

Per la tabella fare riferimento agli schemi illustrati a pagina 50
 For the table, refer to the diagrams on page 50

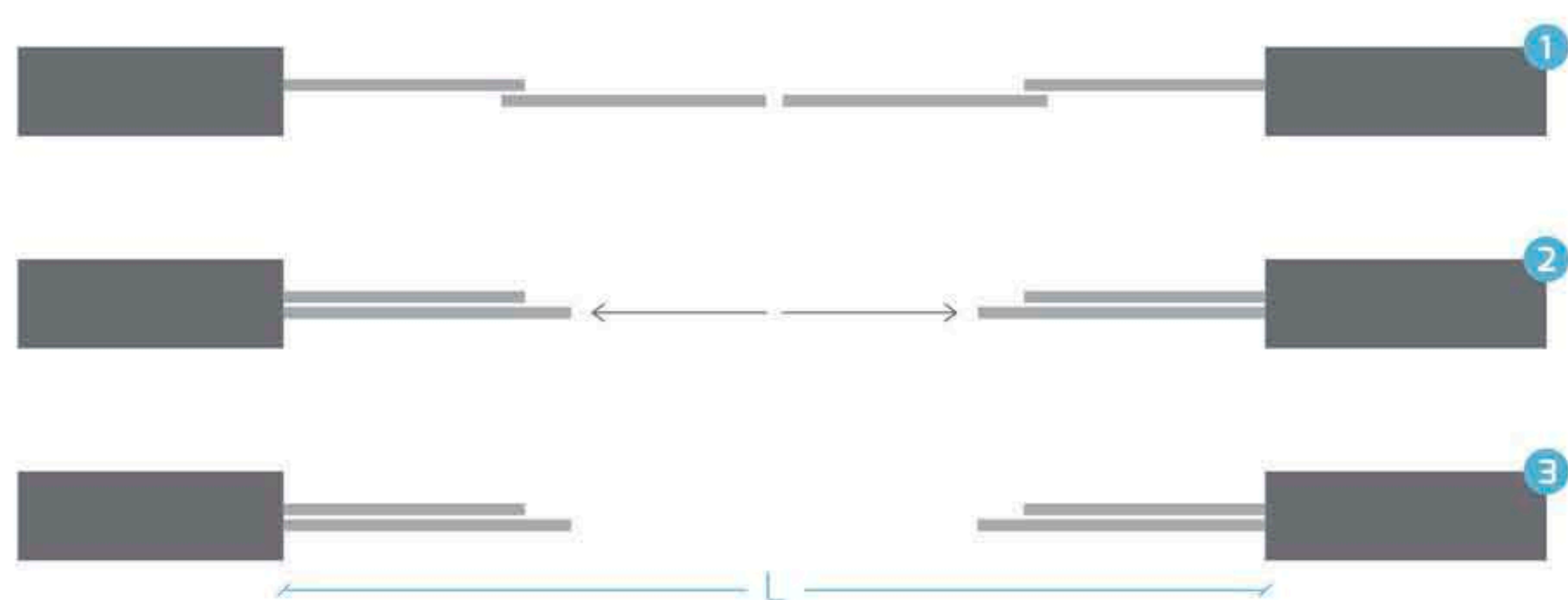
BETA SOLUTION
SCORREVOLE
IN LUCE
CON SEMIFISSI

SLIDING
OVERLAPPING
FIXED PANEL

Ante 1+1 | 1+1 panels



Ante 1+1 doppie | 1+1 double panels



N. ANTE (mobile+semifissa) N. PANELS (movable+fixed)	L (max) x H (max) mm L (max) x H (max) mm	FISSAGGIO FIXING	SCORRIMENTO SLIDING	APERTURA OPENING
---	--	---------------------	------------------------	---------------------

ANTA PIANA
FLAT PANEL

1+1	2400 x 3000	F 1 F 2	B	P T
(1+1) D	4800 x 3000	F 1 F 2	D	P T
2+1	3600 x 3000	F 1 F 3	B	P
(2+1) D	7200 x 3000	F 1 F 3	D	P
3+1	4000 x 3000	F 1 F 3	B	P
(3+1) D	8000 x 3000	F 1 F 3	D	P
1+2	3600 x 3000	F 1 F 2	S	P T

ANTA CURVA
CURVED PANEL

1+1	2400 x 3000	F 4	B	P T
(1+1) D	4800 x 3000	F 4	D	P T
1+2	3600 x 3000	F 4	S	P T

NOTE | NOTES

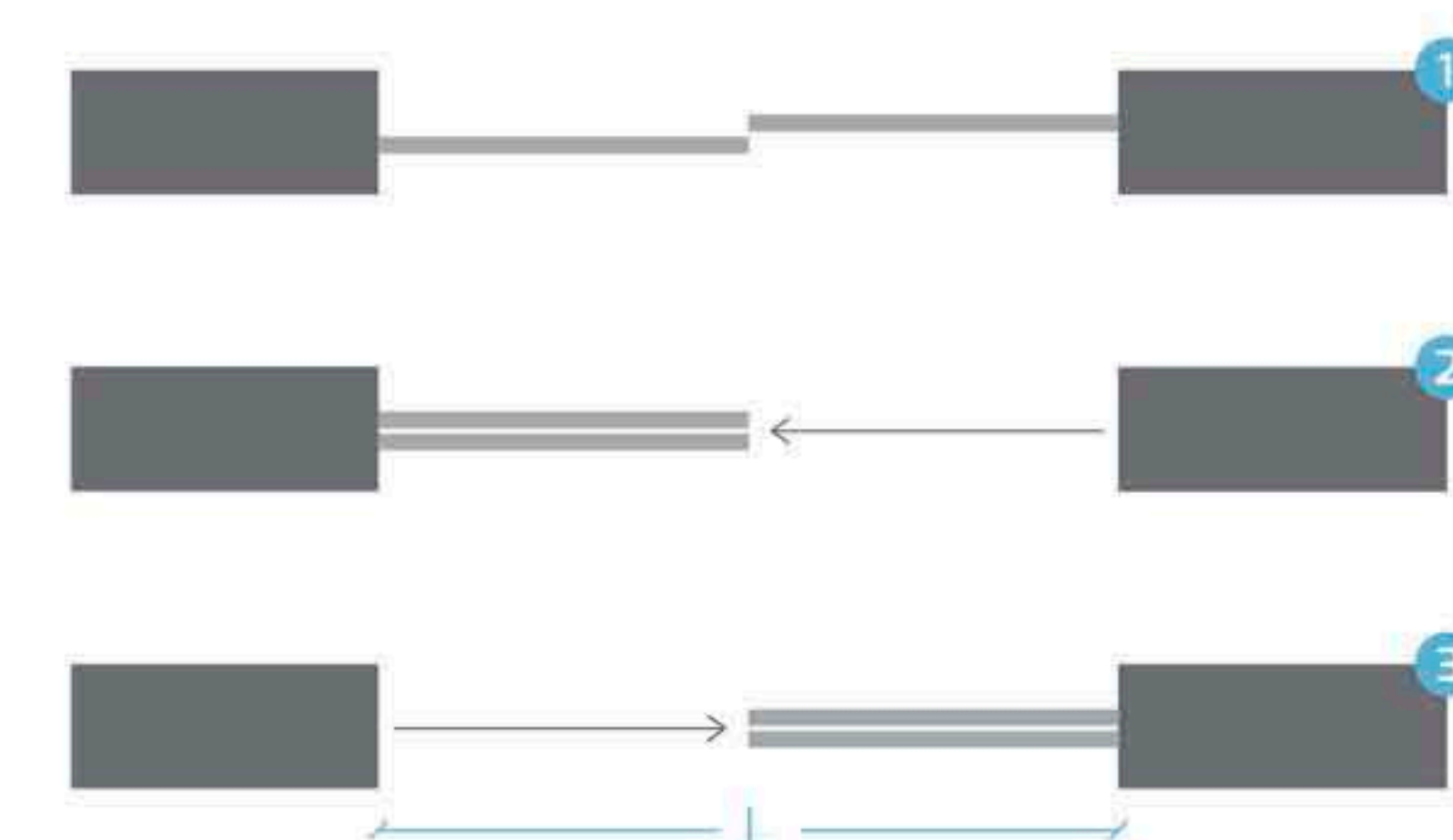
In caso di ante curva L si intende in sviluppo; raggio ≥ 1000 mm; possibile scorrimento sia su lato concavo che convesso.
With a curved panel L refers to arc length; radius ≥ 1000 mm; sliding possible on concave or convex side.

H = altezza luce passaggio nominale (da pavimento a sotto cartongesso o sottoveletta) L = larghezza luce passaggio nominale
H = nominal doorway opening height (from floor to under plasterboard or to under pelmet) L = nominal doorway opening width

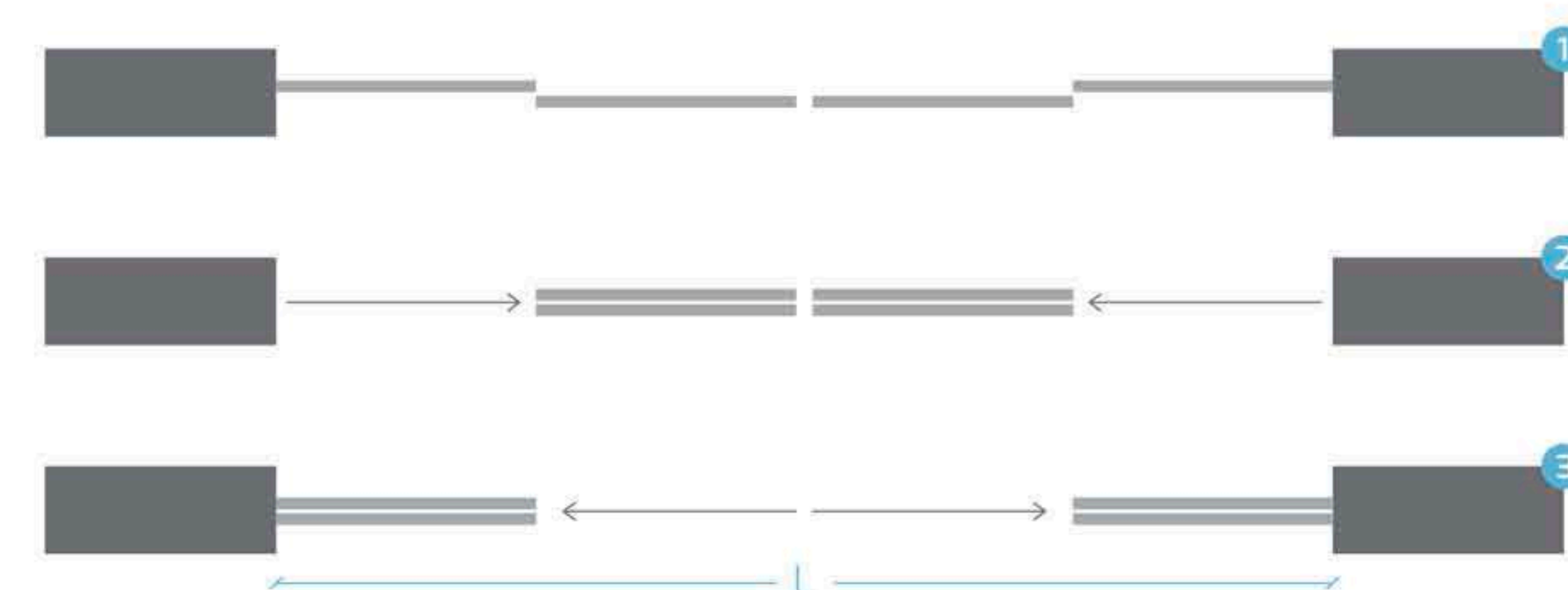
GAMMA SOLUTION
SCORREVOLE
SOVRAPPOSTA
IN LUCE

SLIDING
OVERLAPPING
SOLUTION

2 ante | 2 panels



2 ante doppie | 2 double panels



N. ANTE N. PANELS	L (max) x H (max) mm L (max) x H (max) mm	FISSAGGIO FIXING	SCORRIMENTO SLIDING	APERTURA OPENING
----------------------	--	---------------------	------------------------	---------------------

ANTA PIANA
FLAT PANEL

2	2400 x 3000	F 1 F 2	B	T
2 D	4800 x 3000	F 1 F 2	D	T

ANTA CURVA
CURVED PANEL

2	2400 x 3000	F 4	B	T
2 D	4800 x 3000	F 4	D	T

In caso di battuta o sormonto è possibile realizzare apertura sia destra che sinistra
With contact closing or overlap closing, doors can open to the right or the left

Per la tabella fare riferimento agli schemi illustrati a pagina 50
For the table, refer to the diagrams on page 50

MODELLI MODELS

I modelli Casali sono raggruppati in tre Collezioni: I Soggetti (suddivisa in Serie Classici, Serie Natura e Serie I Miti), Le Colorate e I Neutri.

Esistono modelli continuativi, studiati per tutte le tipologie di soluzione, o singoli, proposti soltanto per soluzioni ad 1 anta o 1 anta doppia. I modelli della Collezione I Soggetti si caratterizzano per un disegno e un fondo (vedere legenda).

Di seguito si riportano i modelli per anta singola scorrimento sinistro e gli schemi di massimo e minimo sviluppo nominale che mostrano, a livello puramente indicativo, il variare di ciascun modello in funzione del numero e delle dimensioni delle ante.

Il tipo di scorrimento ed il lato di lavorazione prescelto possono comportare una realizzazione del modello differente da quella rappresentata.

Casali models are grouped in three Collections: I Soggetti (divided into Serie Classici, Serie Natura and Serie I Miti), Le Colorate and I Neutri.

There are continuous models, designed for all types of solution, or single, proposed only for solutions with 1 panel or 1 double panel. The models of the I Soggetti Collection feature a pattern and a background (see key).

Below are the models for sliding left single panel and the maximum and minimum nominal size diagrams which show, by way of example only, the difference in each model depending on the number and dimensions of the panels.

The type of sliding and selected worked side may make the model appear different to that shown.

LEGENDA / KEY

PORZIONE MODELLO FLORITA FLORITA MODEL PORTION

Fondo
Background

Disegno
Pattern

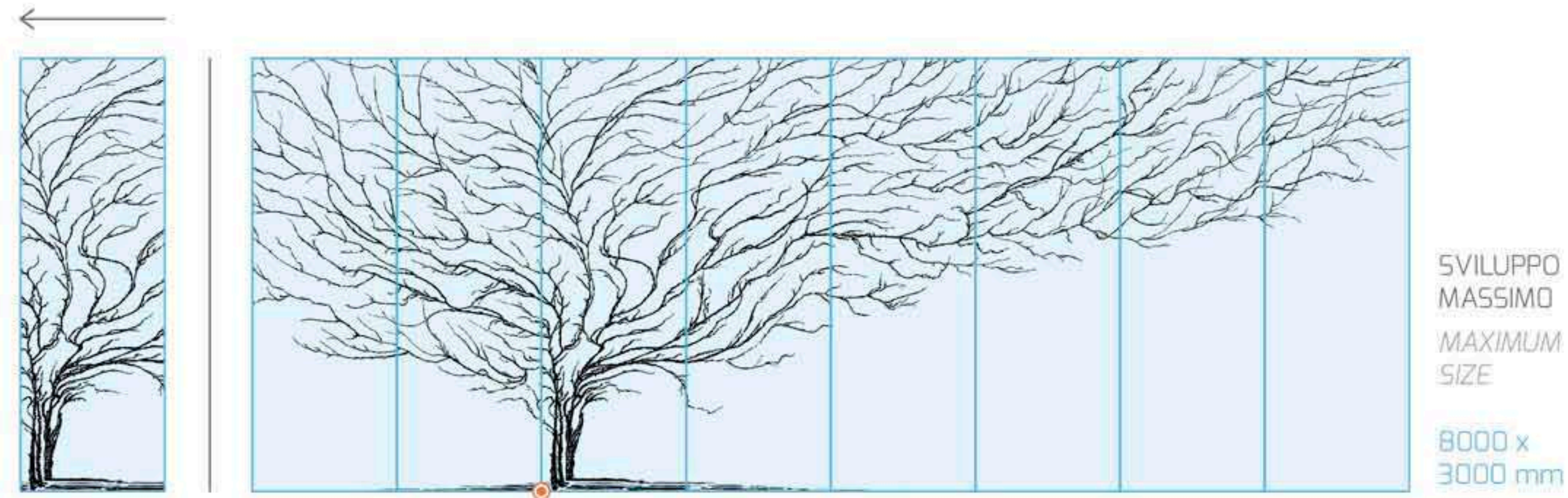


NOTE | NOTES

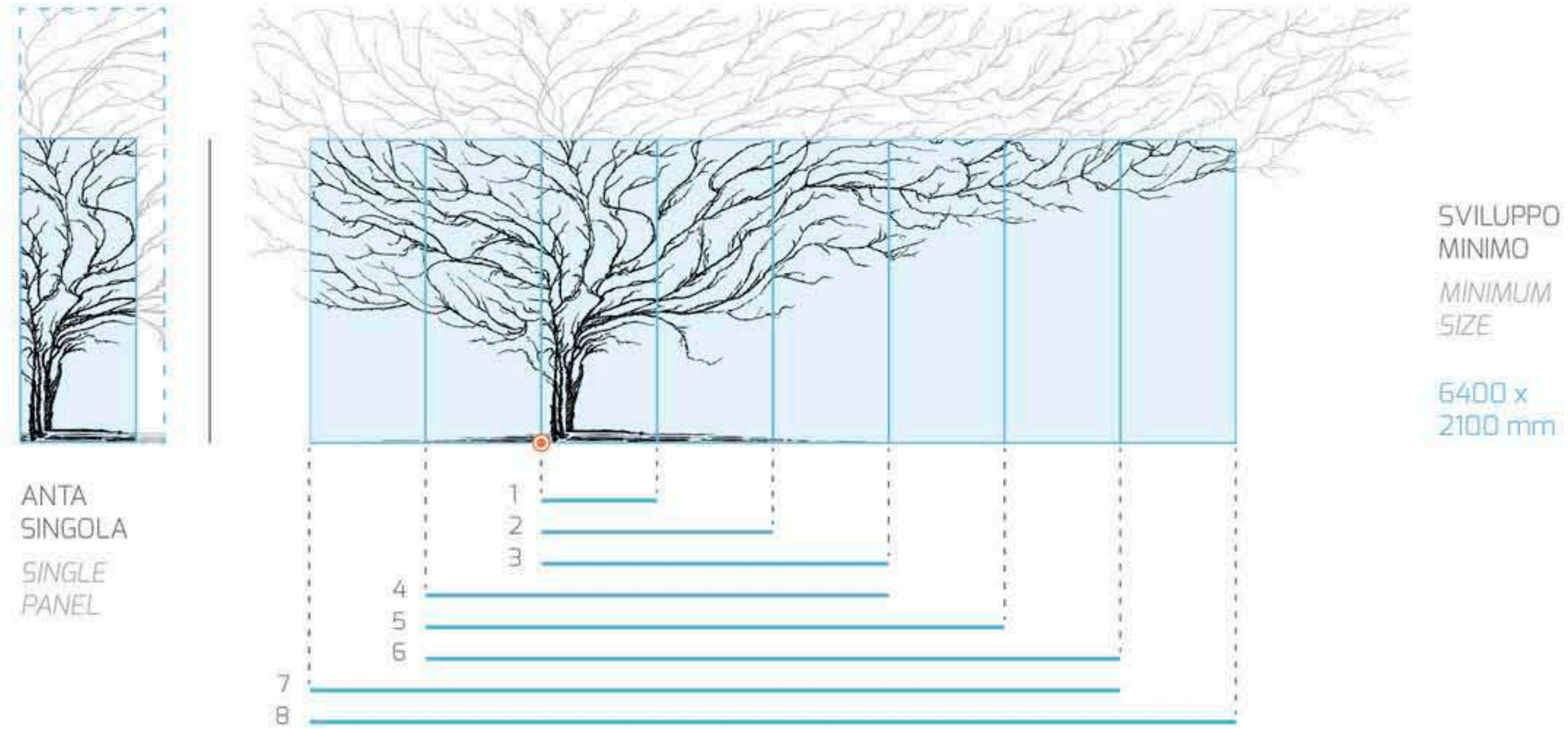
Per eventuali richieste non a catalogo contattare l'azienda.
For any requests not in the catalogue, contact the company.

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
ALBERO



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm

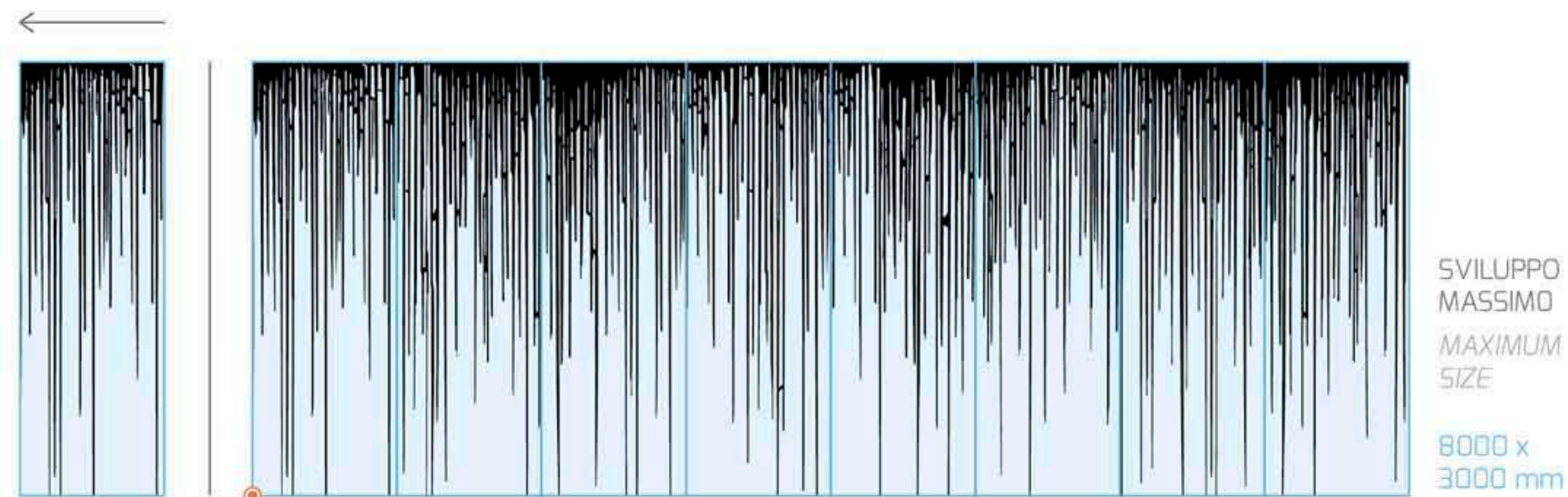


SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

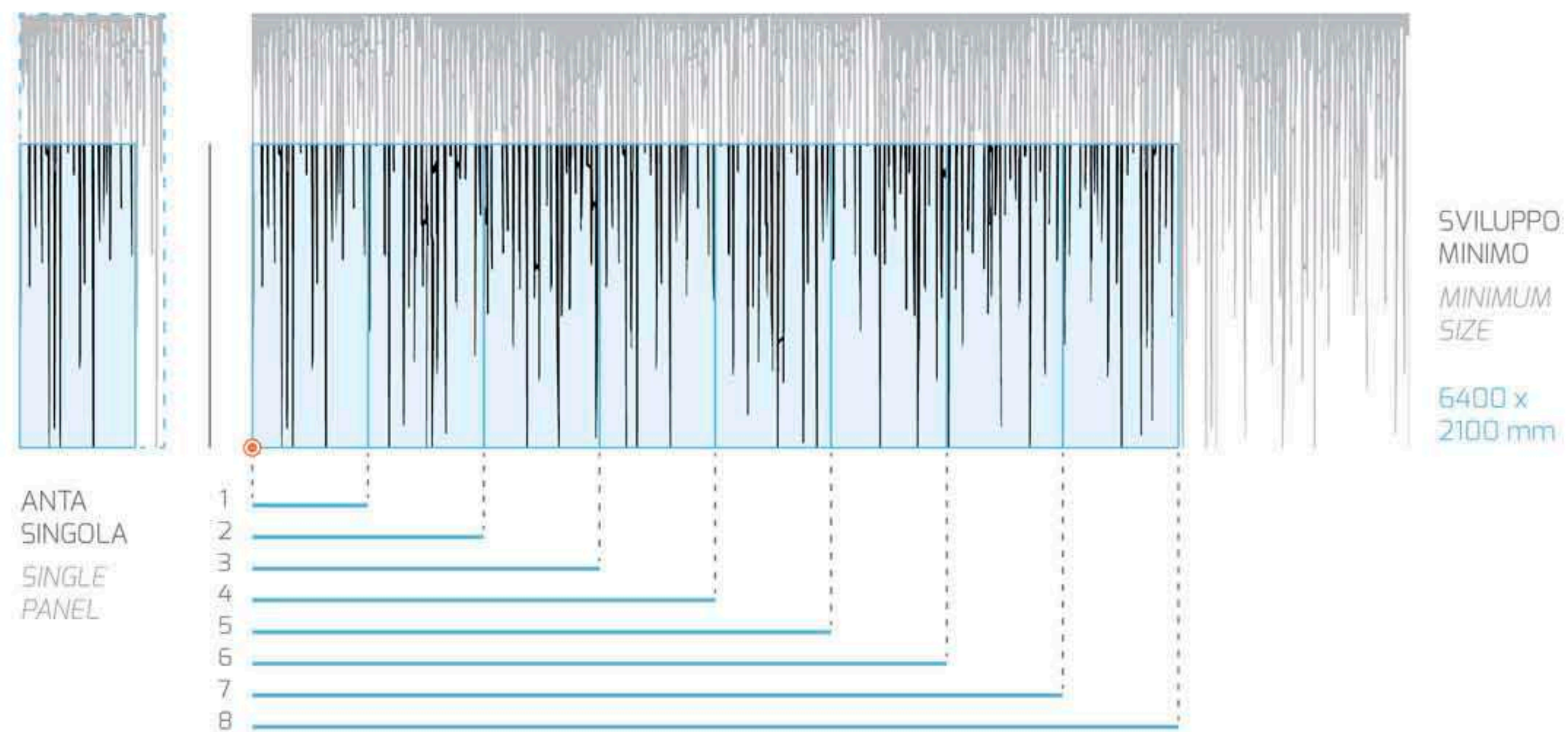
ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
ARTIDE



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm

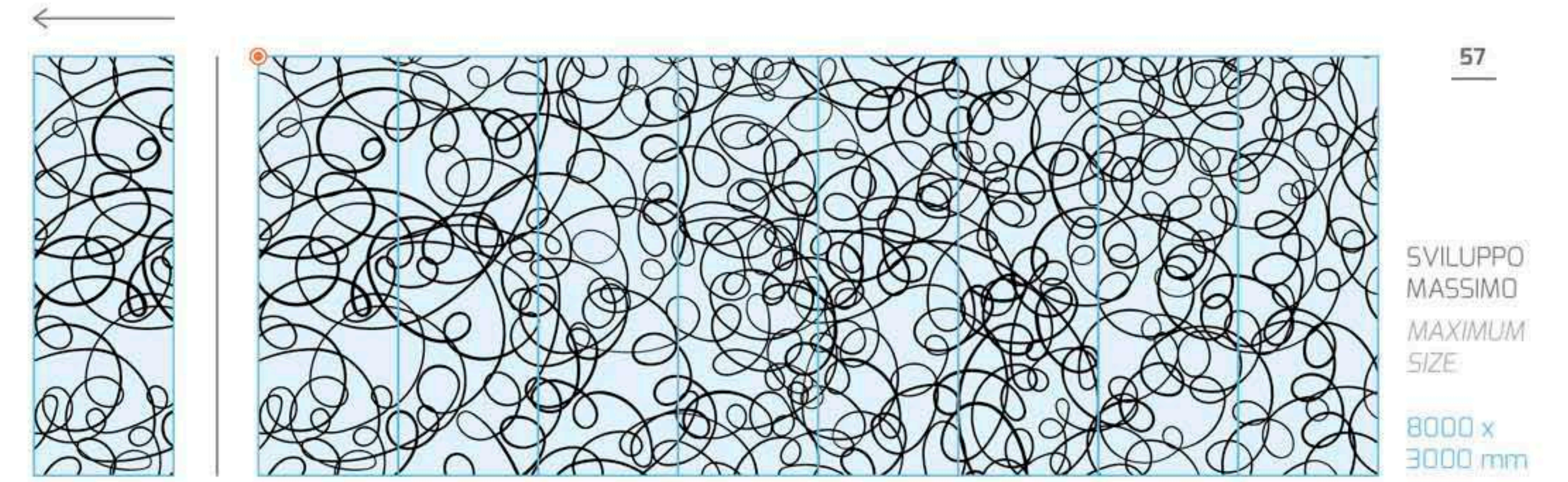


SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

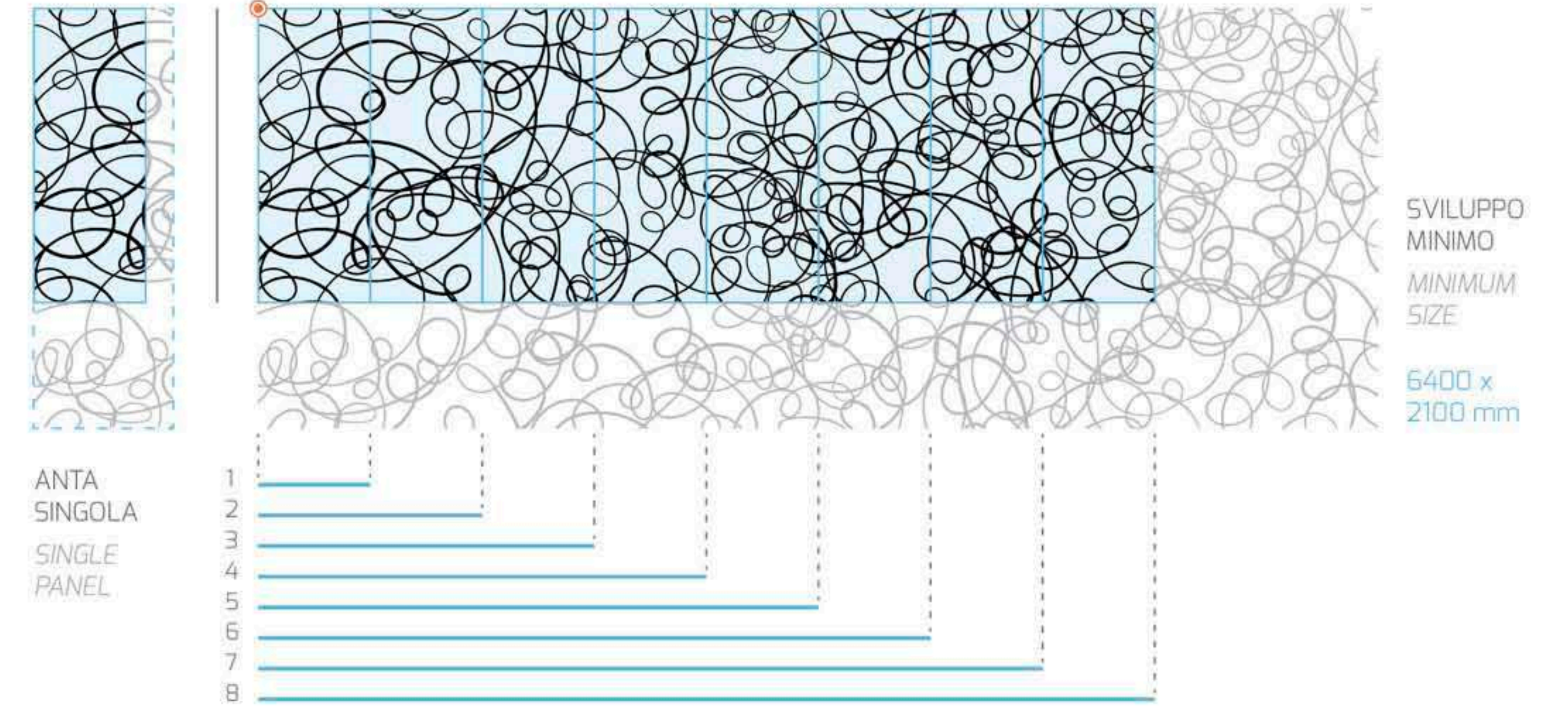
ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
AURA



57
SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm

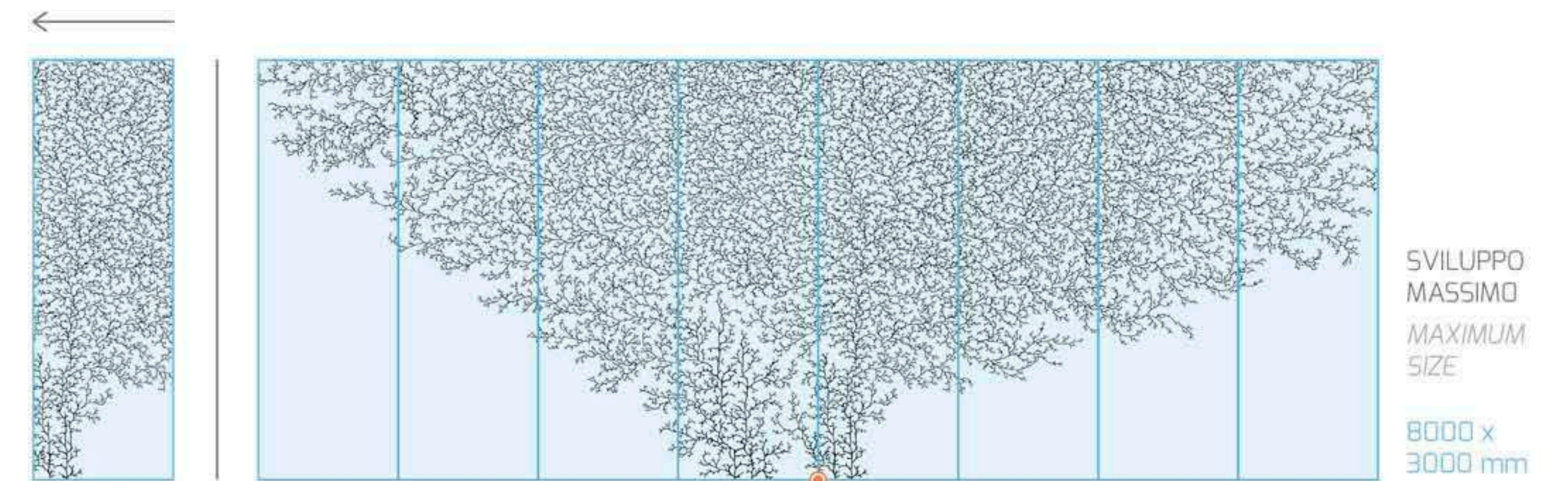


SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

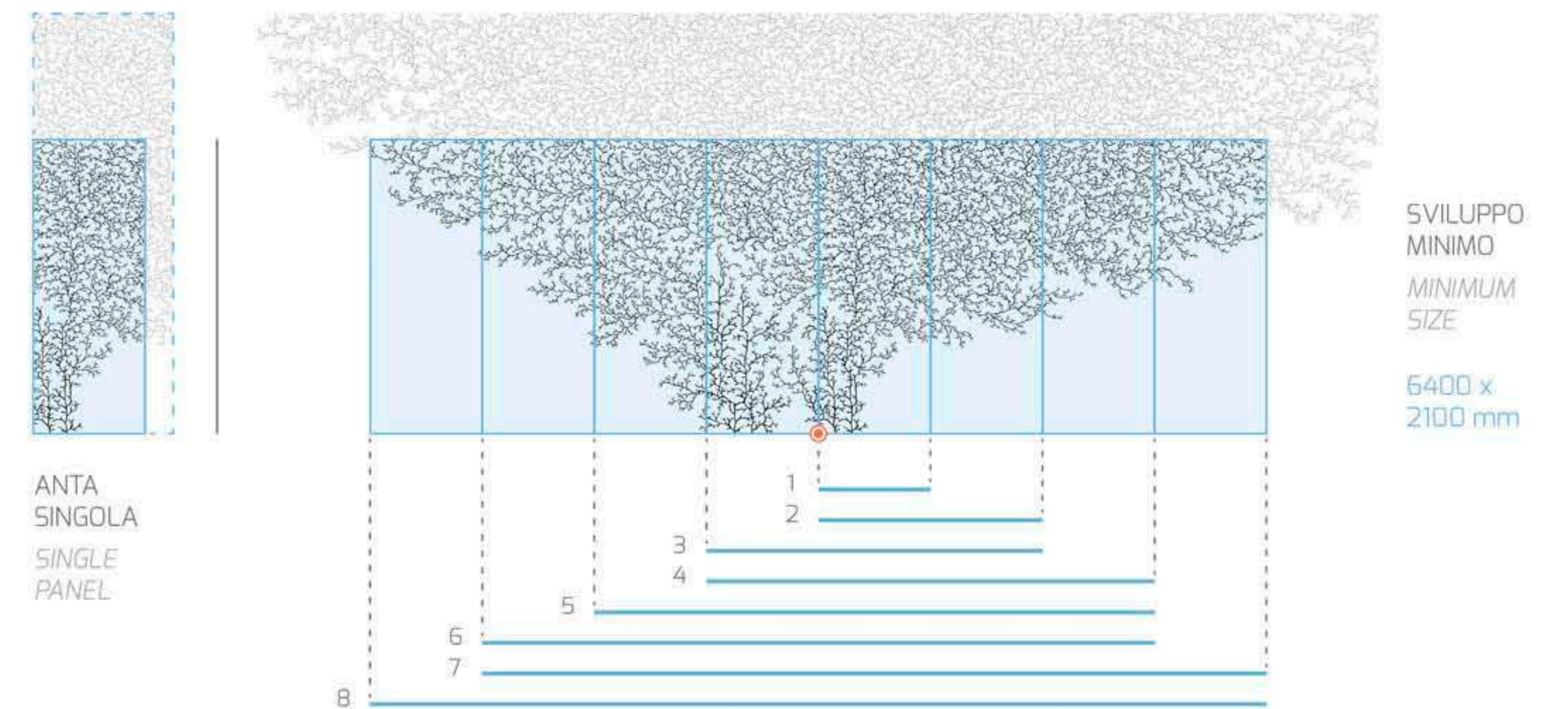
ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
CORALLO



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm

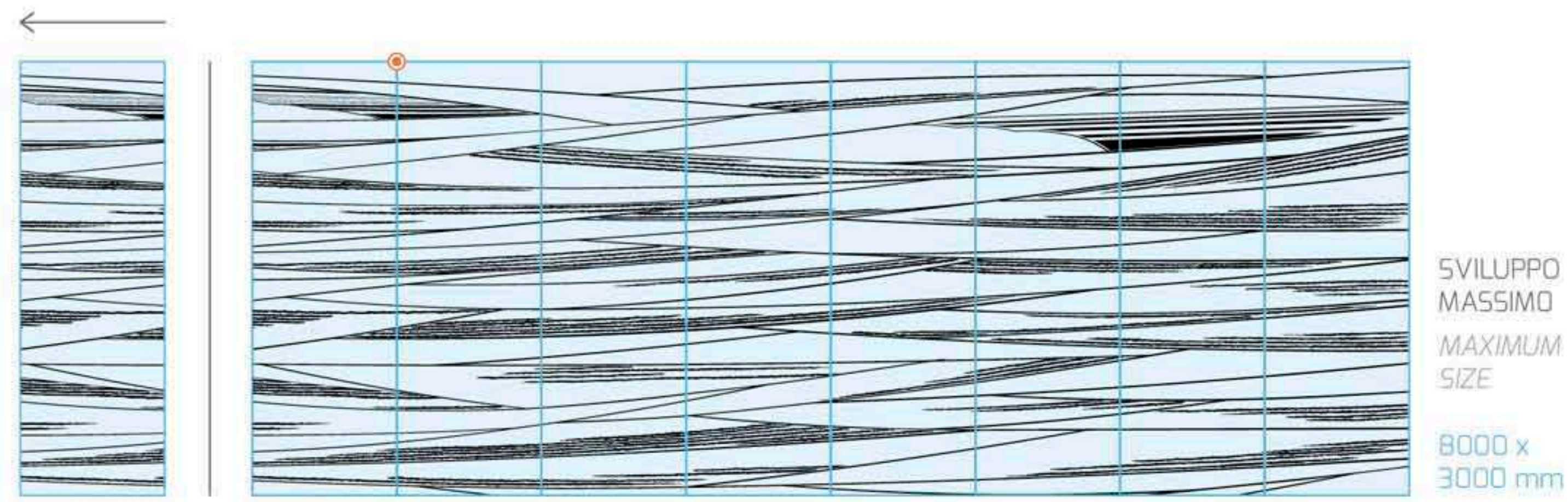


SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

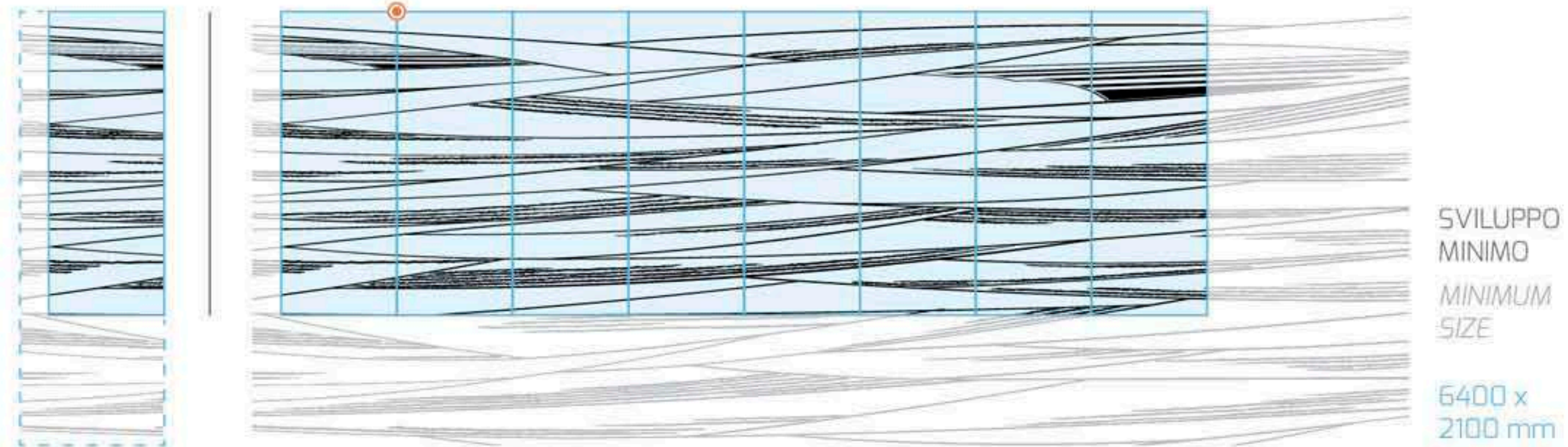
ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
DUNE



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm



SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

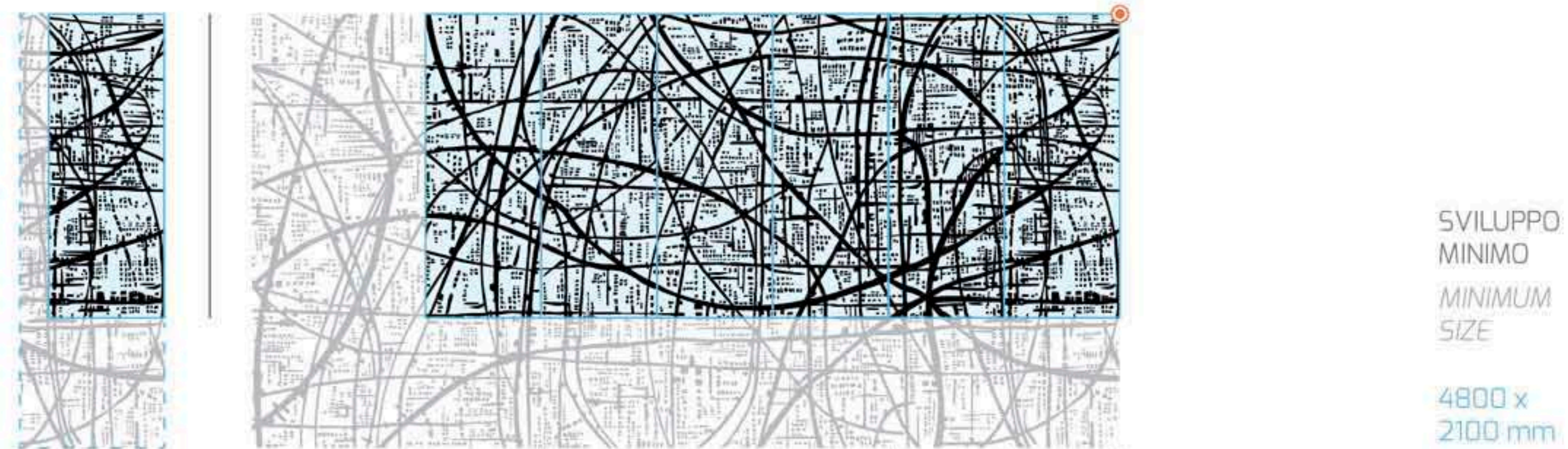


SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
ELECTRA

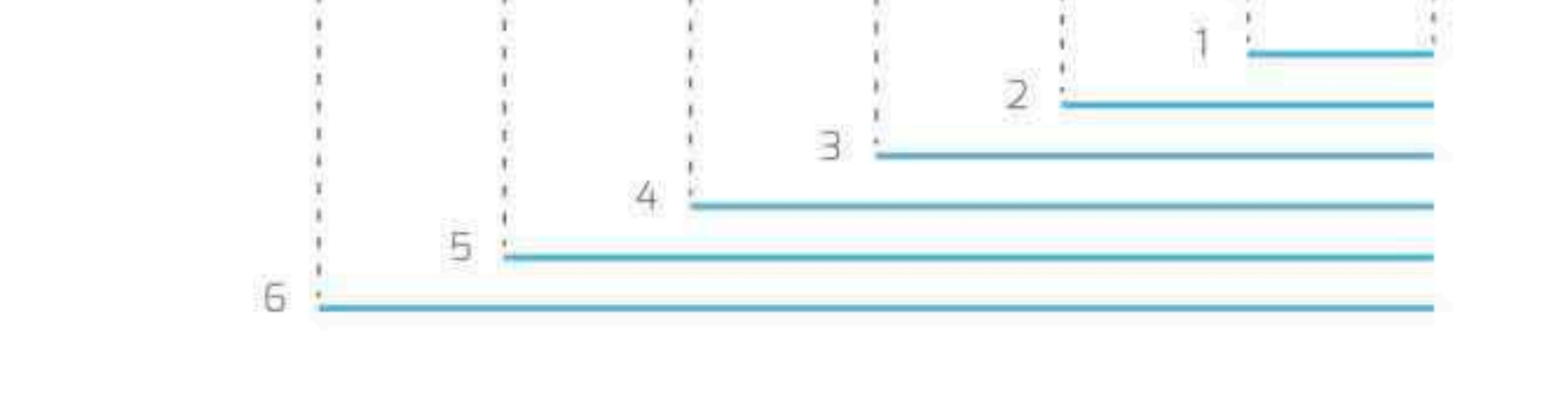


SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
6000 x
3000 mm



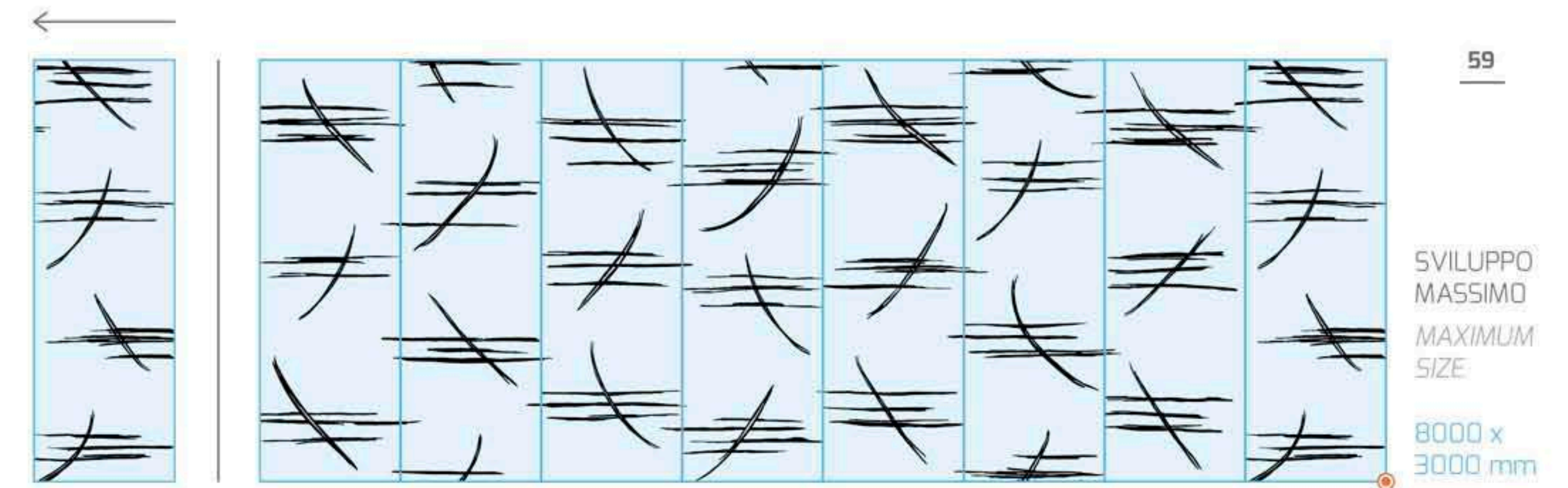
SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
4800 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

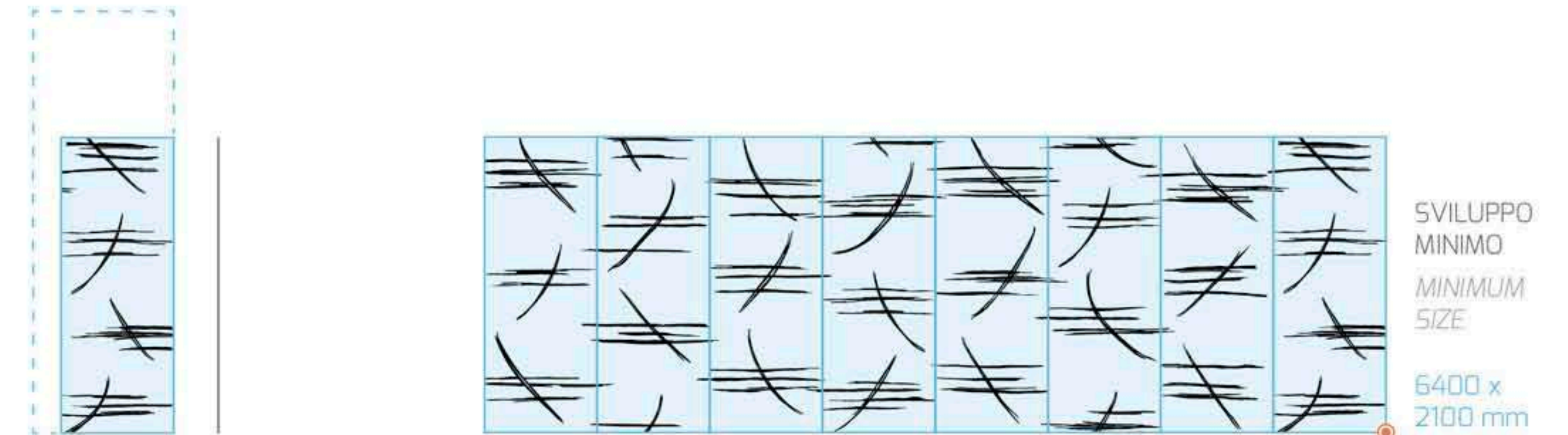


SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
GRAFFIO

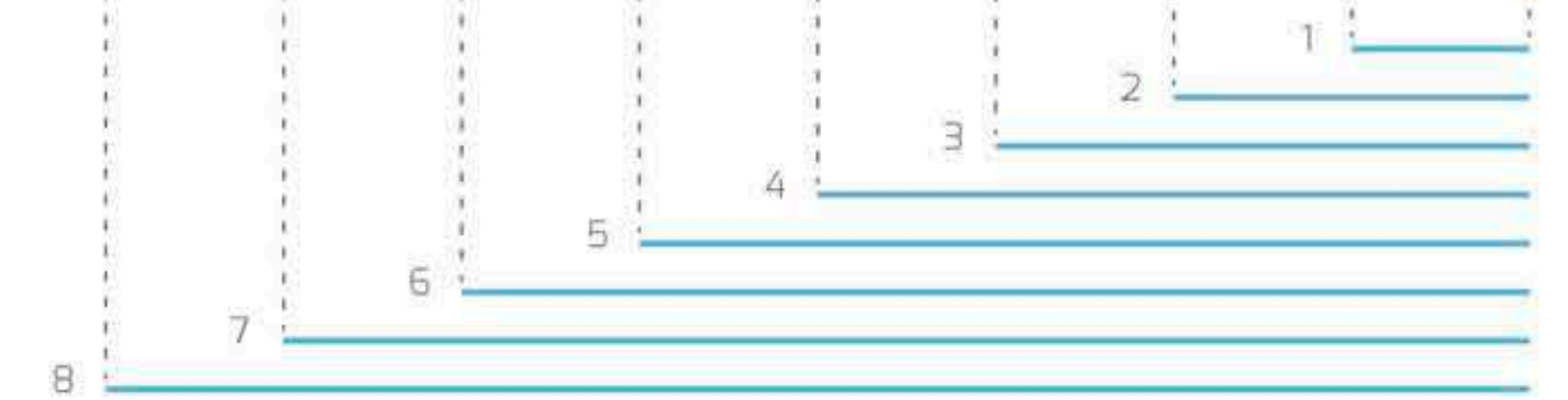


SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm



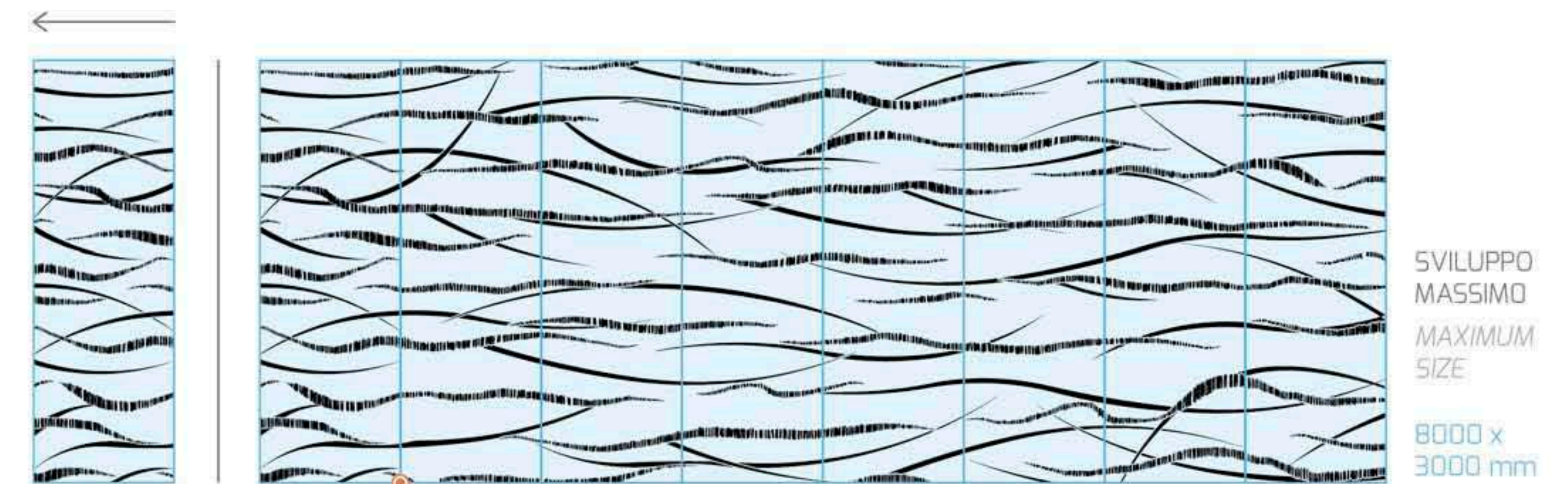
SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

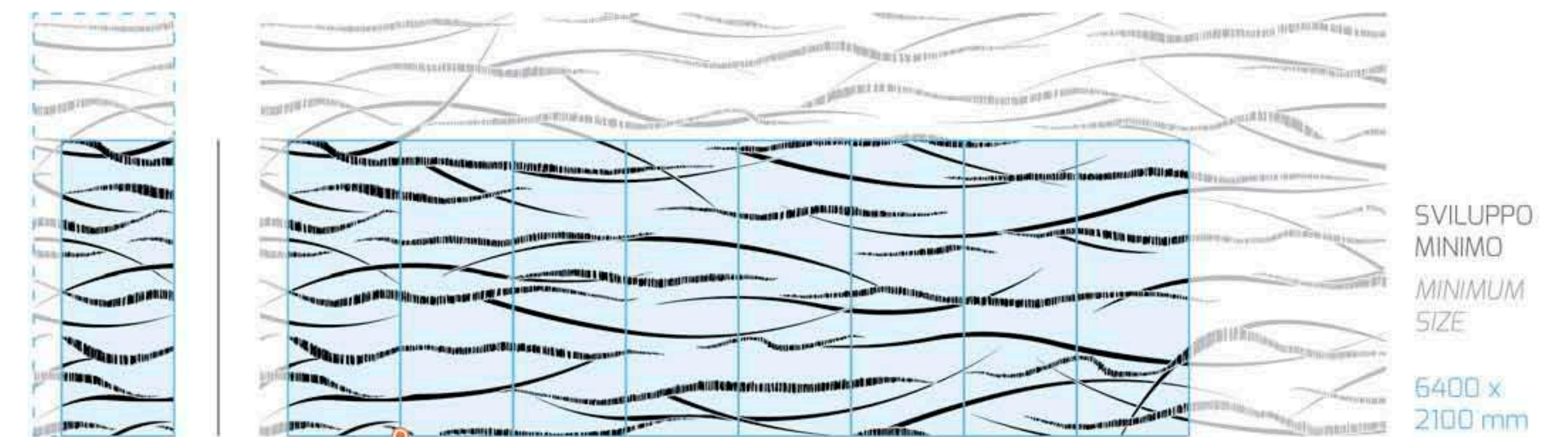


SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
MAREA



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm



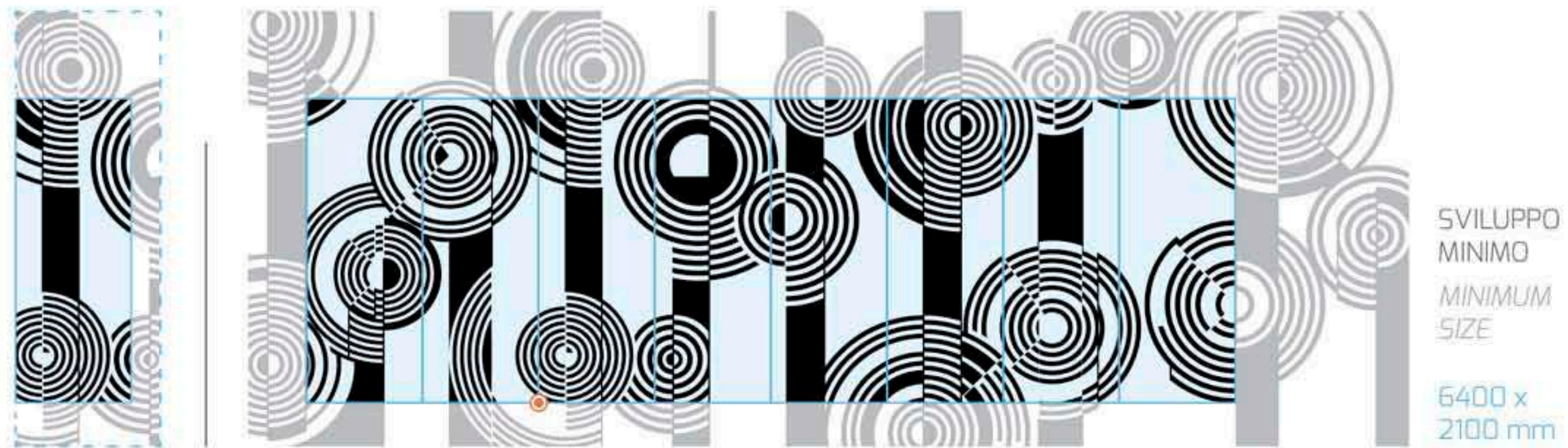
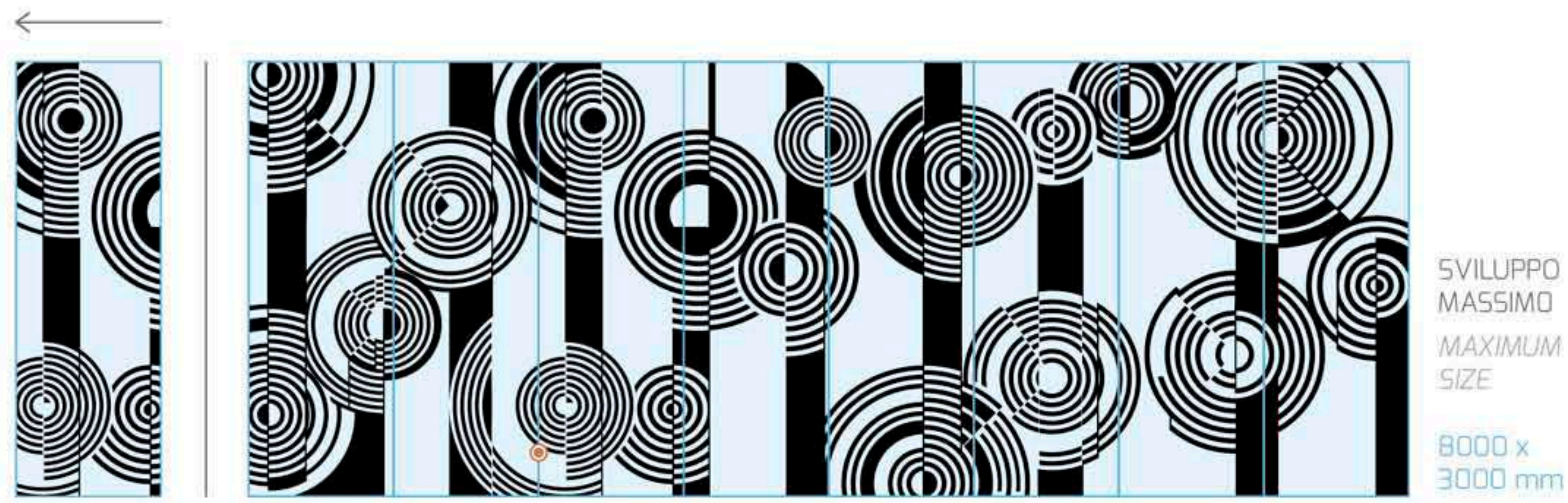
SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

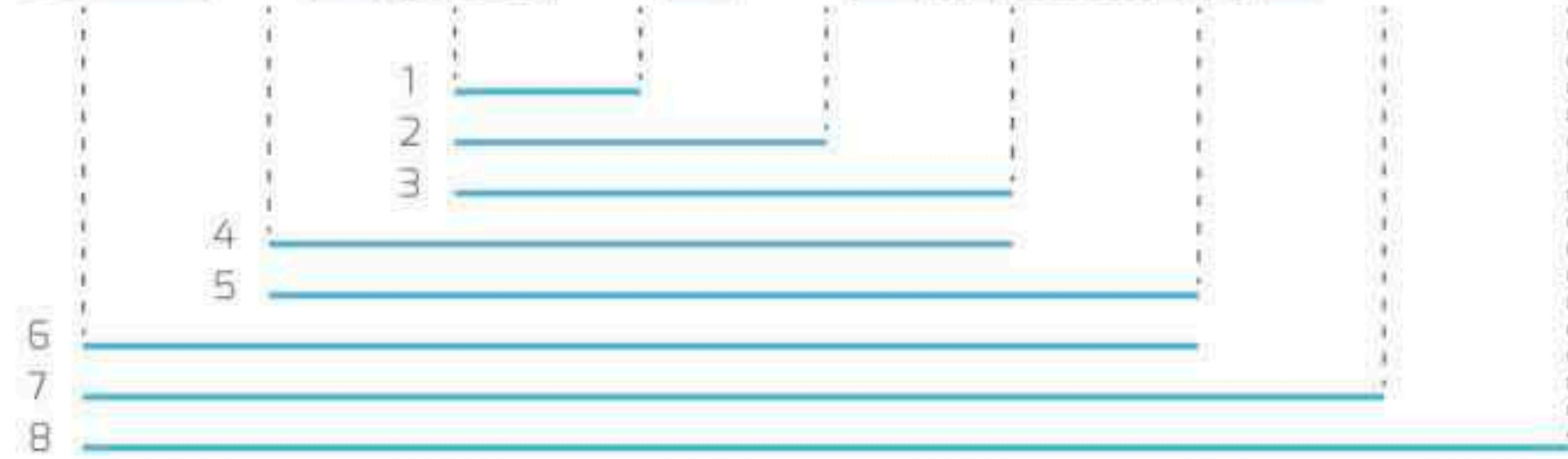


SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
OPTIKA

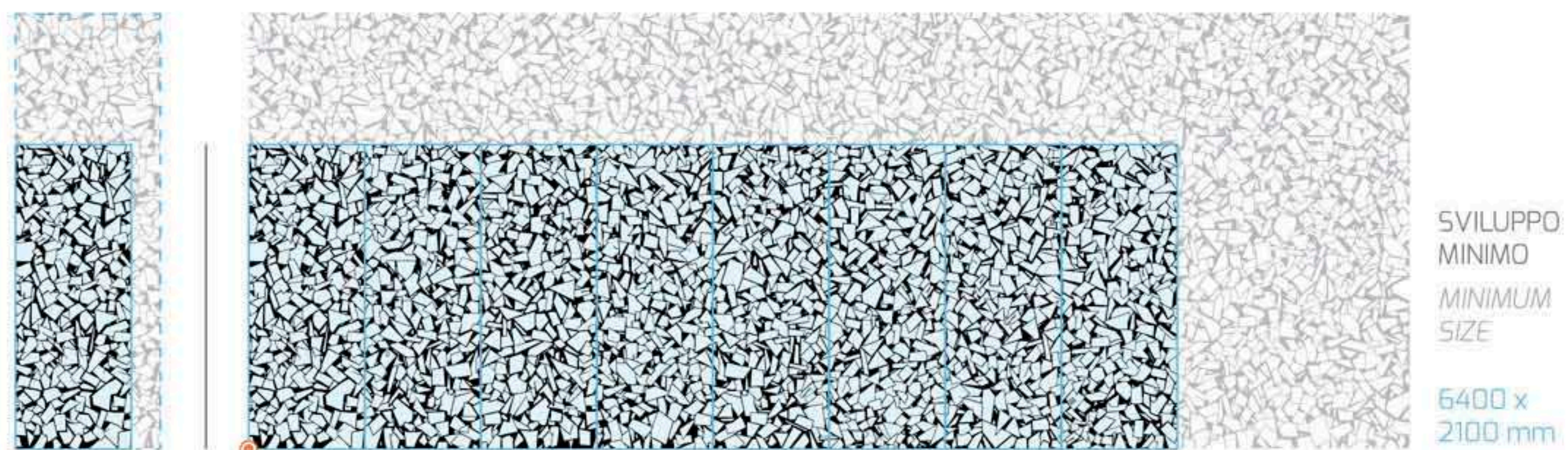
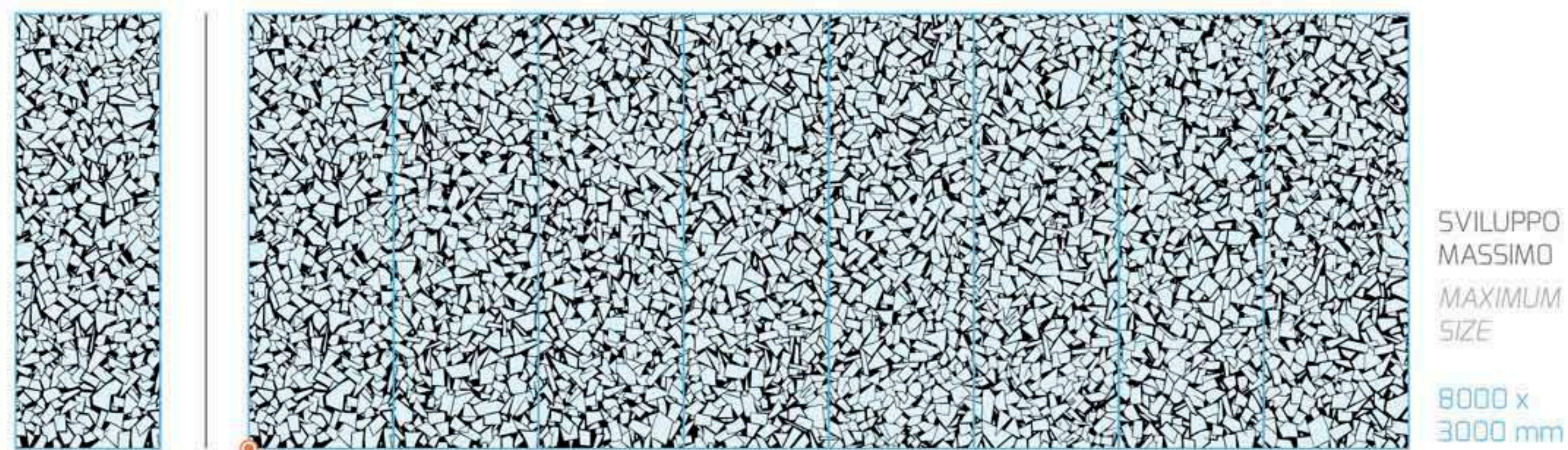


ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

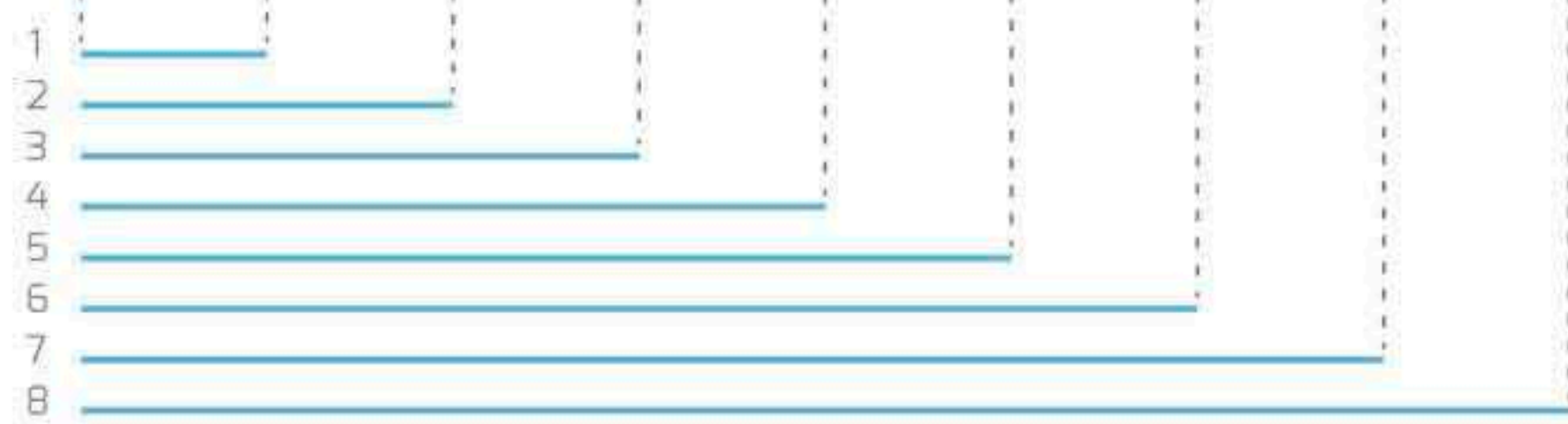


SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
OTT'ANTA

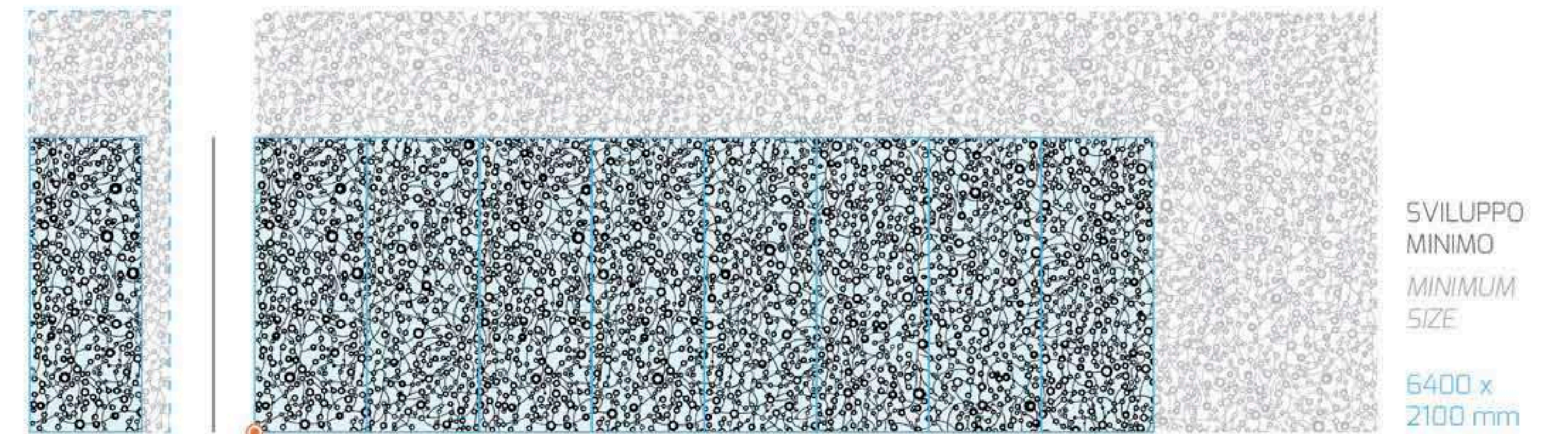
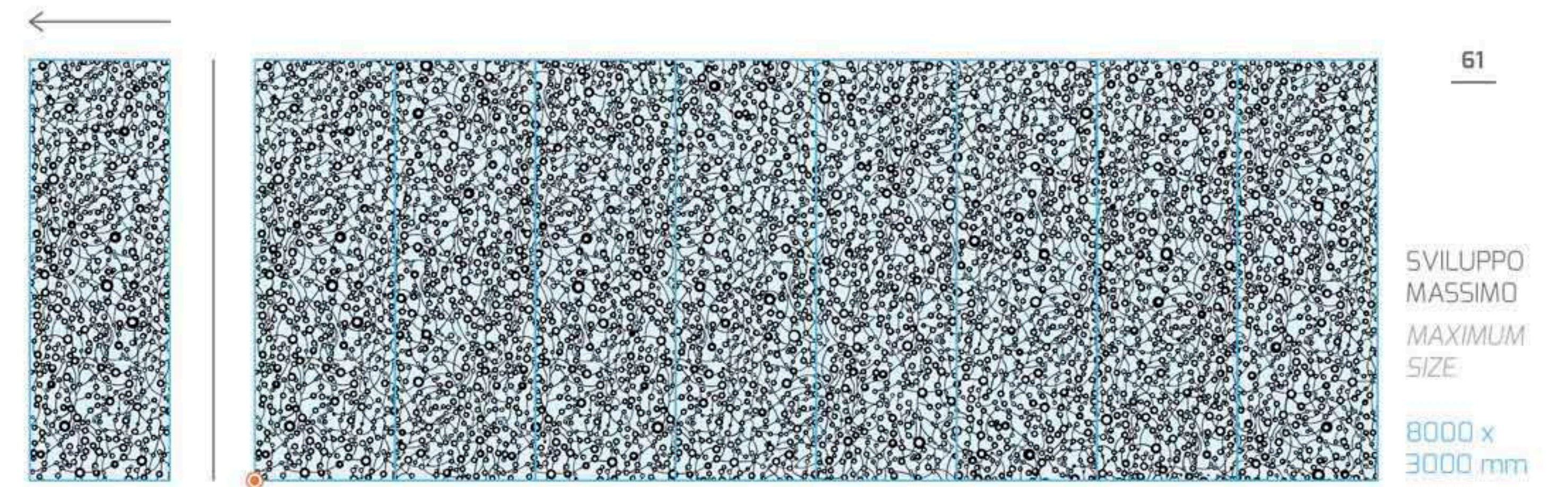


ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

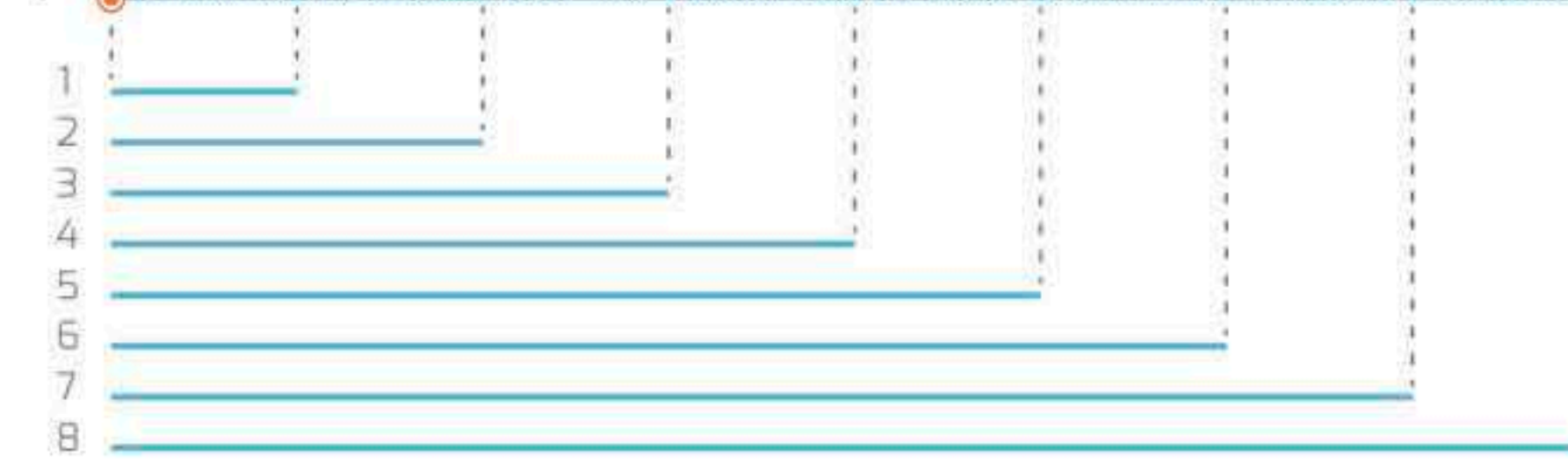


SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
SETT'ANTA

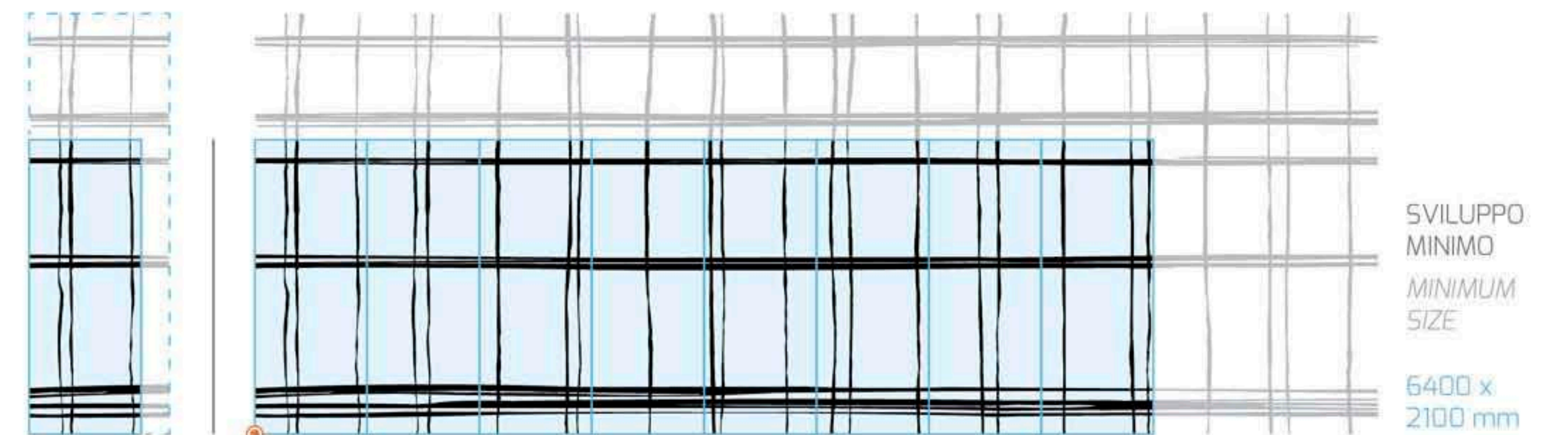
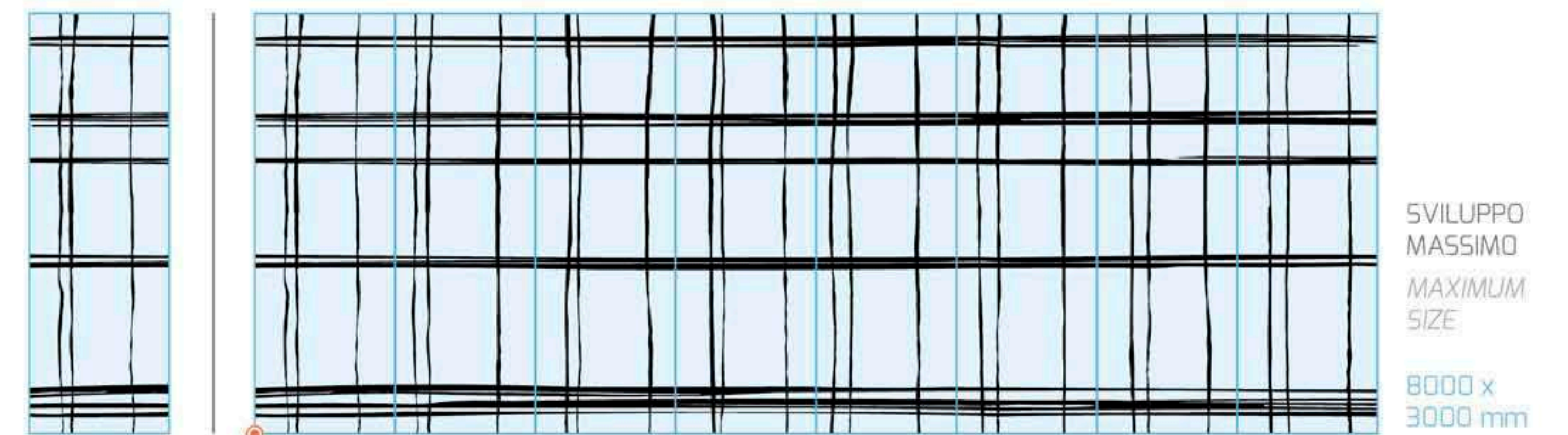


ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL



SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
TESS

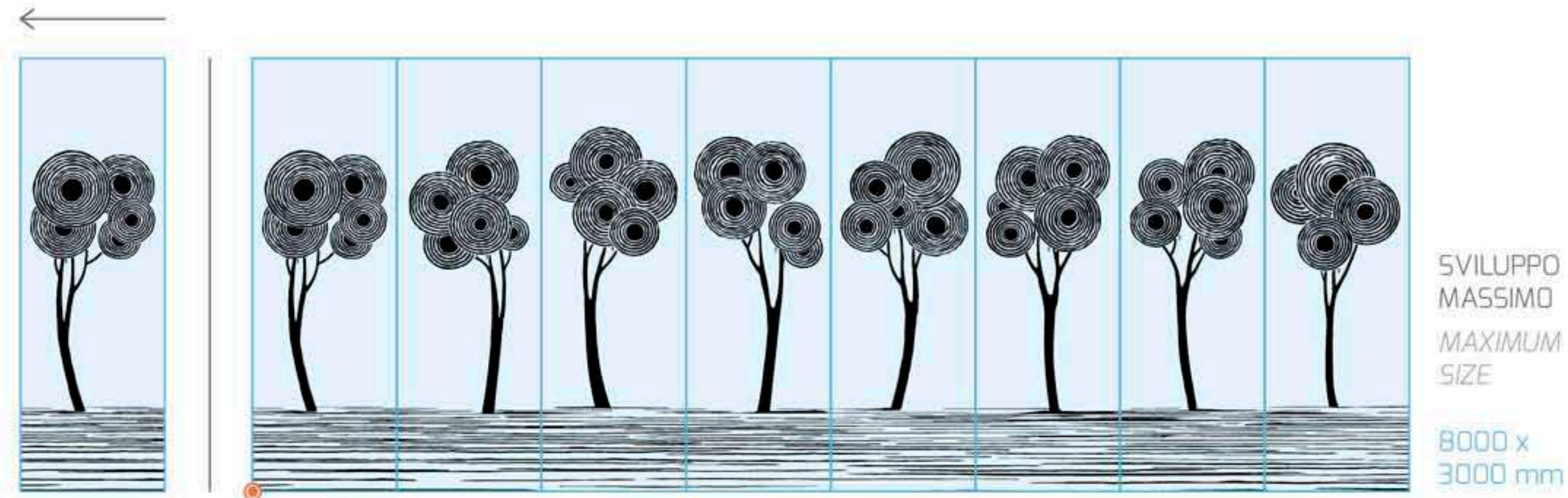


ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

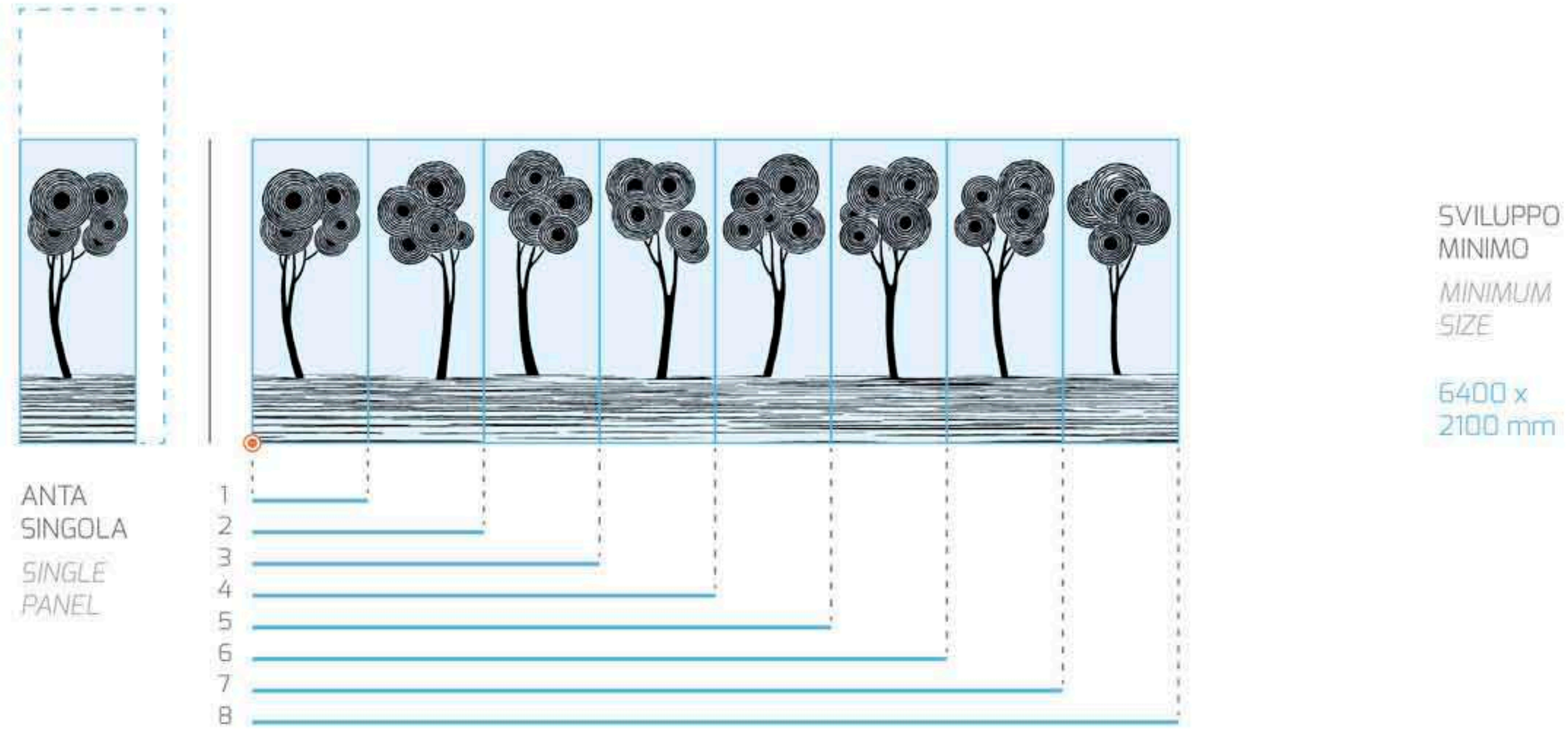


SERIE | SERIES
NATURA

MODELLO | MODEL
ENALIOS



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm

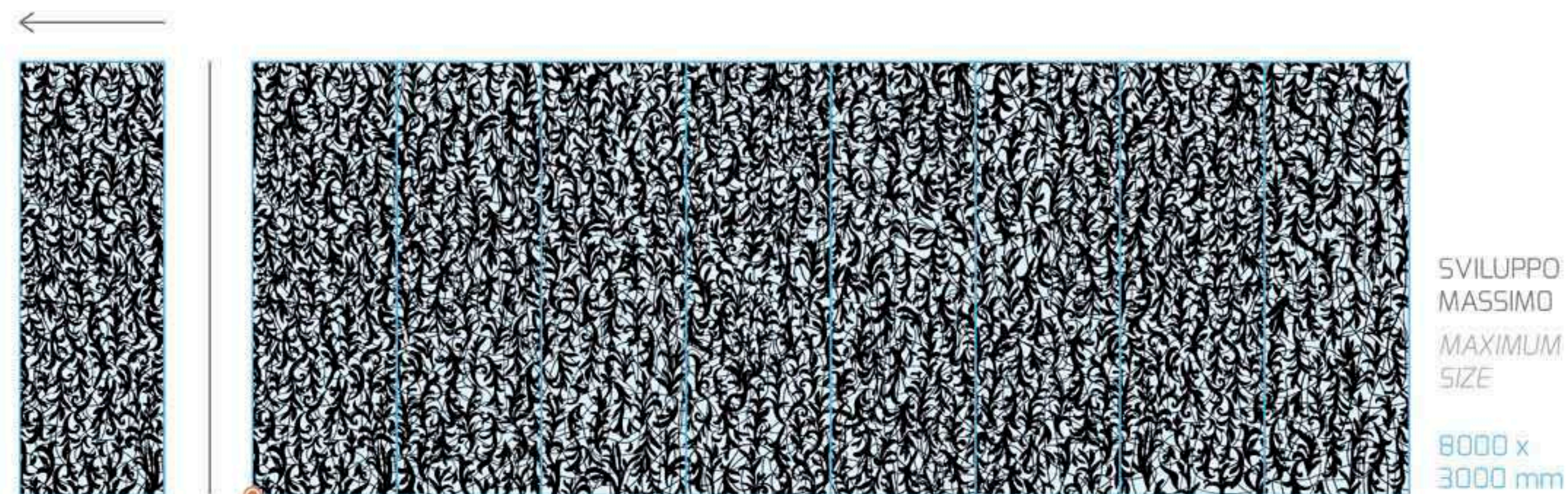


SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

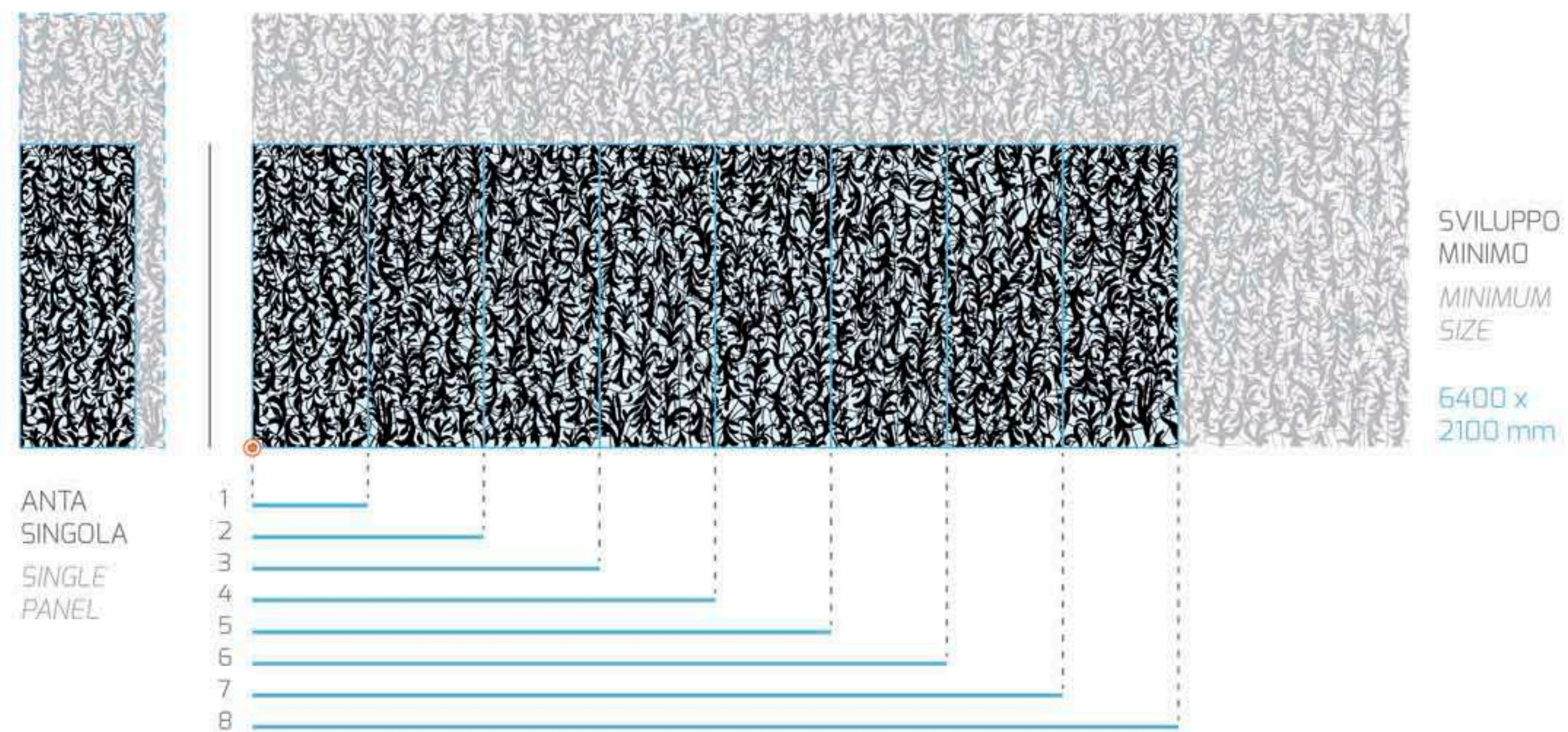
ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

SERIE | SERIES
NATURA

MODELLO | MODEL
FLORITA



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm

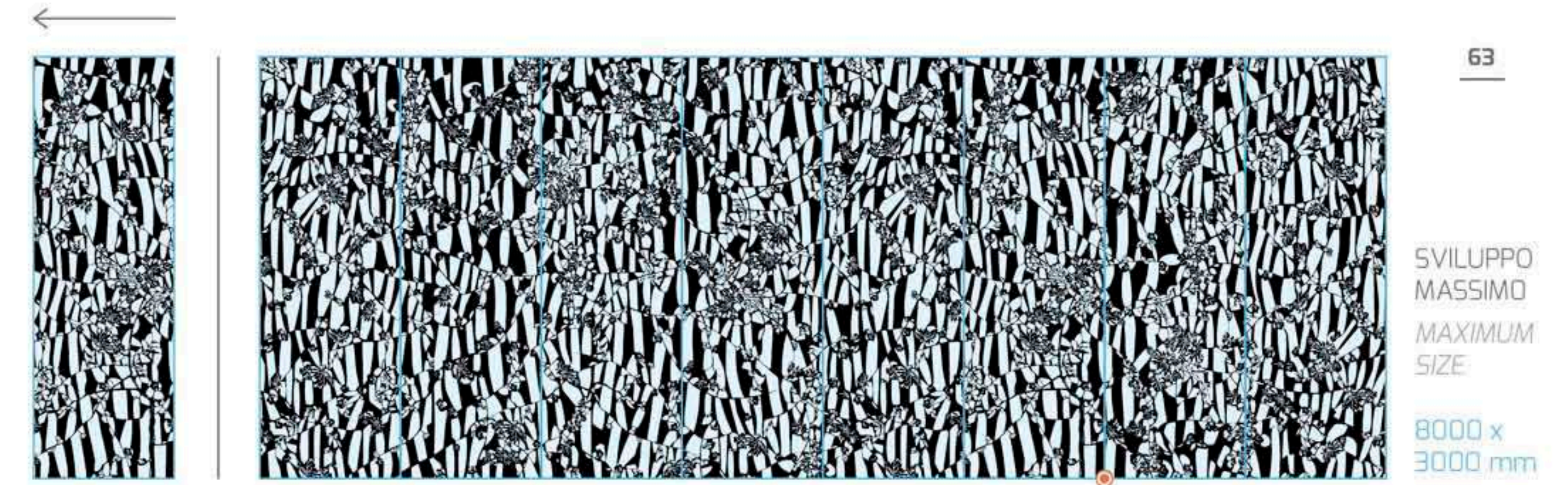


SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

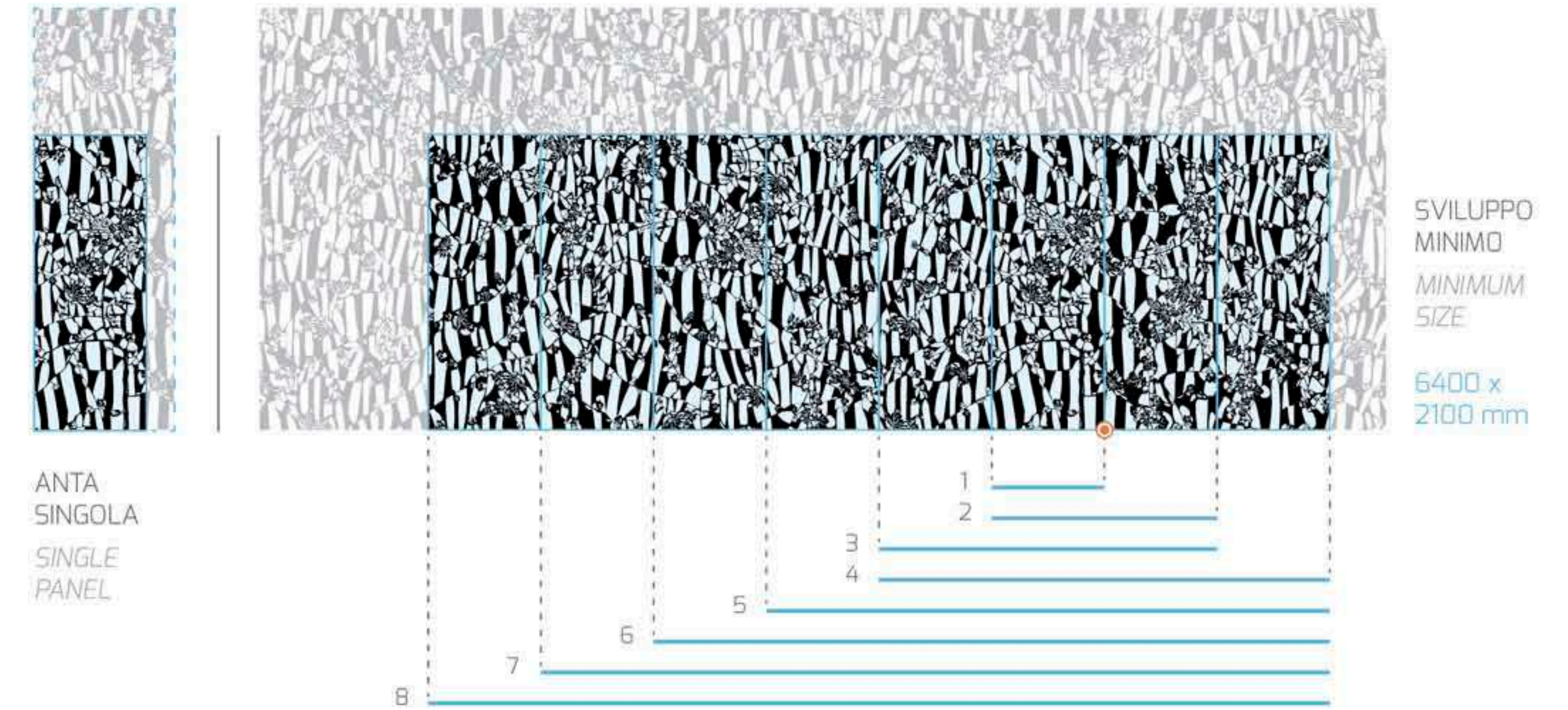
ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

SERIE | SERIES
NATURA

MODELLO | MODEL
FLOS



63
SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm

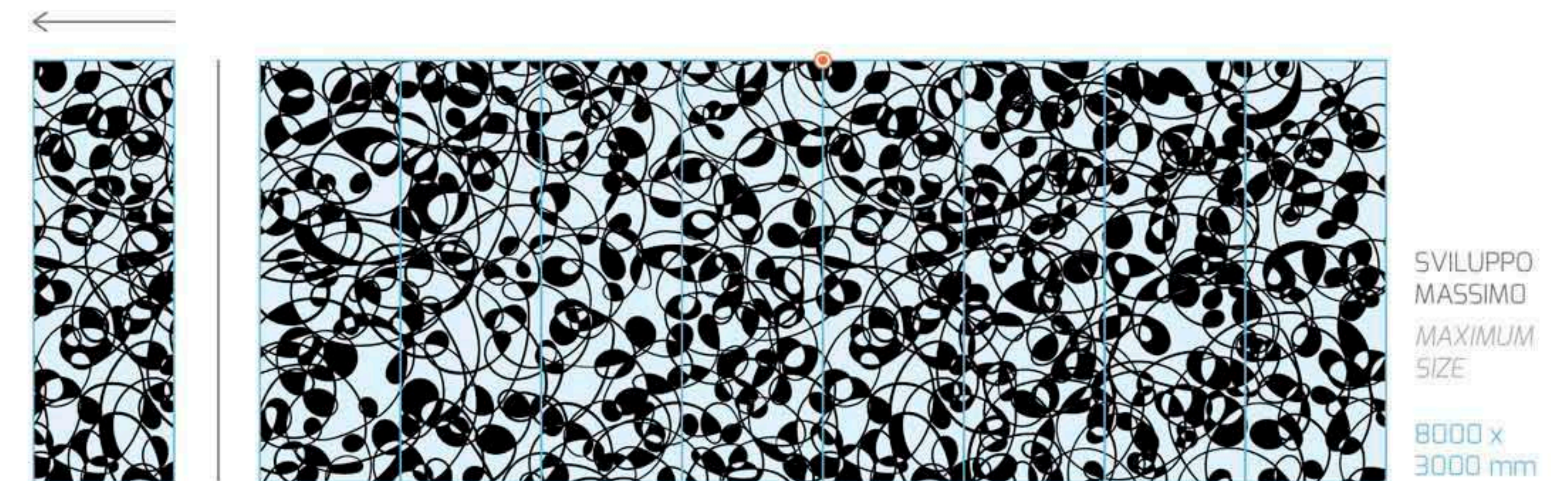


SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

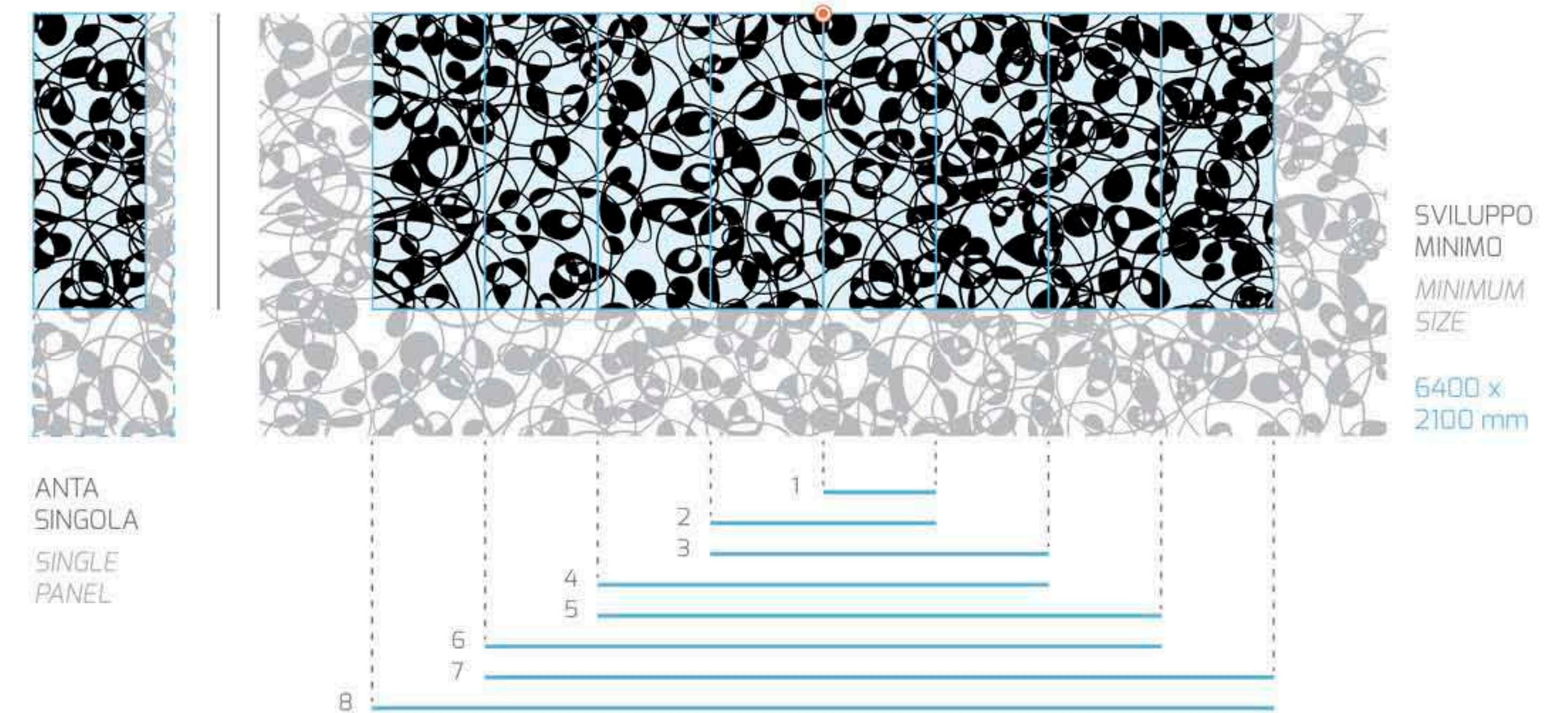
ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

SERIE | SERIES
NATURA

MODELLO | MODEL
FLY



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE
8000 x
3000 mm

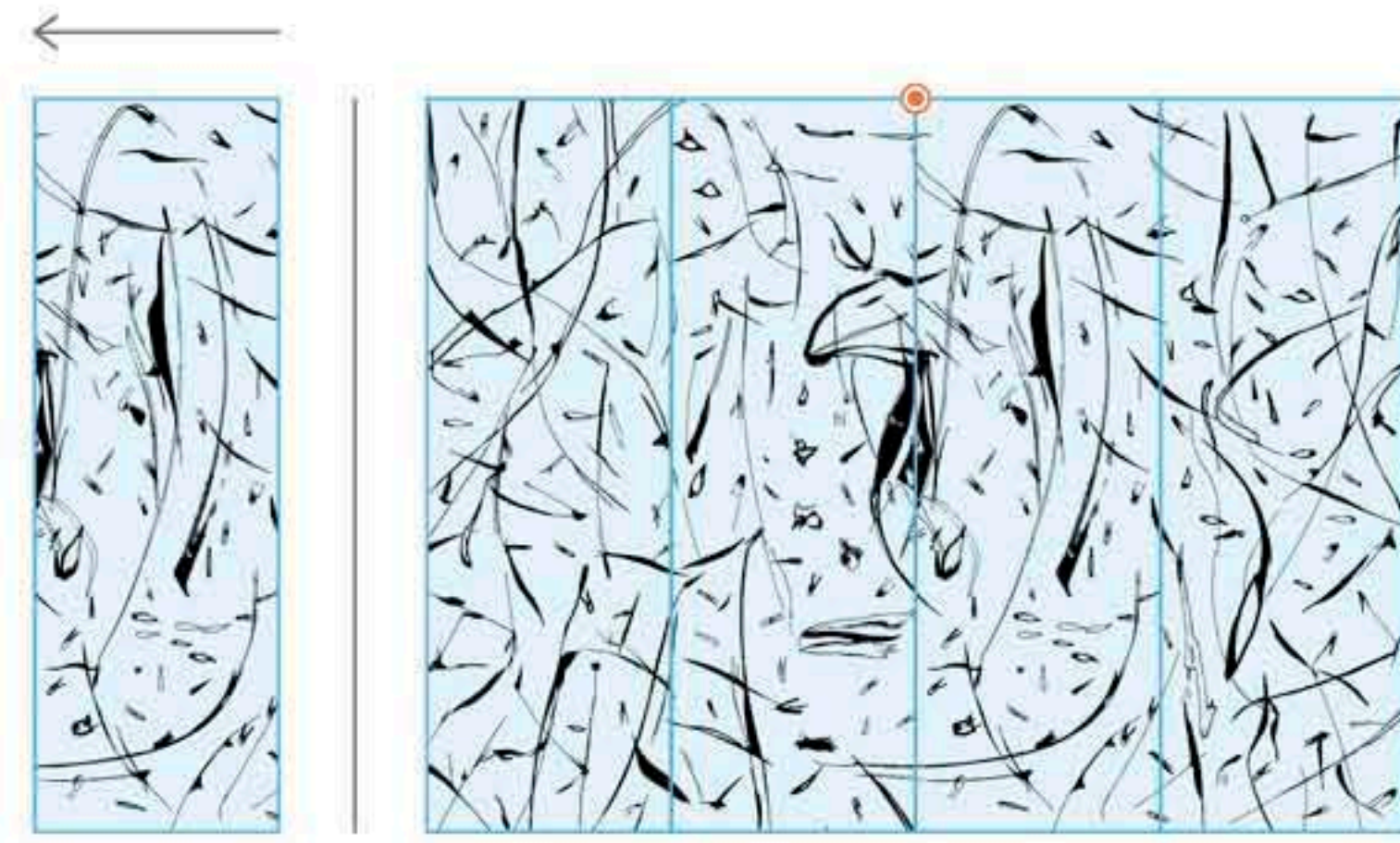


SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE
6400 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
SINGLE
PANEL

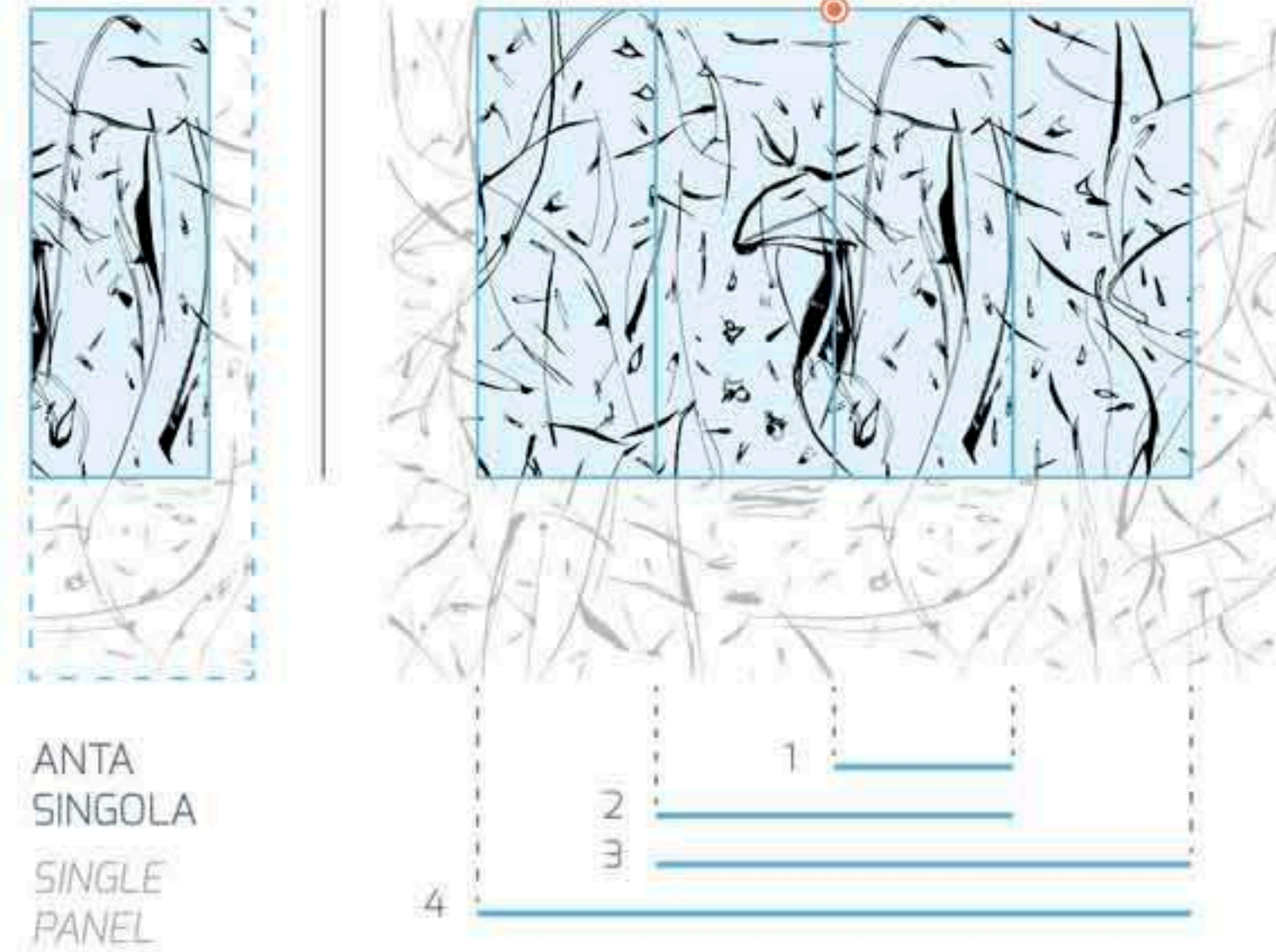
SERIE | SERIES
NATURA

MODELLO | MODEL
ZEFIRA



SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE

4000 x
3000 mm



SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE

3200 x
2100 mm

MODELLO | MODEL
COLOR

Per i colori delle laccature disponibili, consultare pagina 72.
For lacquering colors available, see page 72.

MODELLO | MODEL
**BI-COLOR
ORIZZONTALE**

Per gli abbinamenti disponibili, consultare pagina 73.
For combinations available, see page 73.

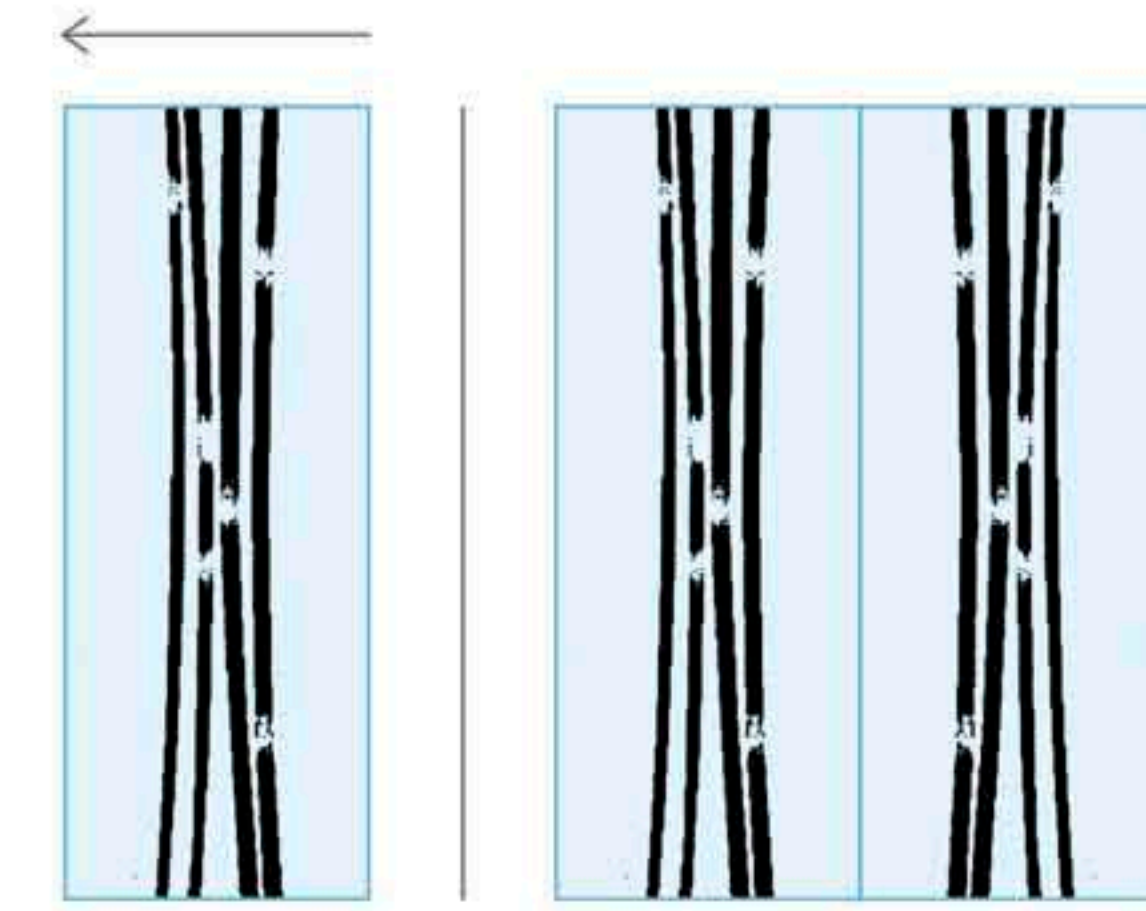
Per le tipologie disponibili, consultare pagina 75.
For types available, see page 75.

MODELLO | MODEL
**BI-COLOR
VERTICALE**

Per gli abbinamenti disponibili, consultare pagina 73.
For combinations available, see page 73.

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
AFRICA

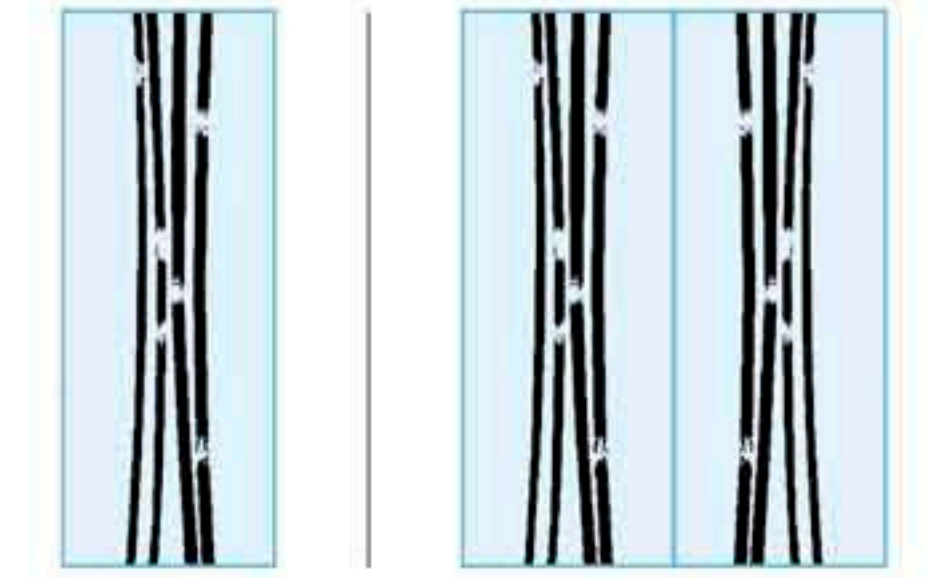


SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE

2400 x
3000 mm

ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL



SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE

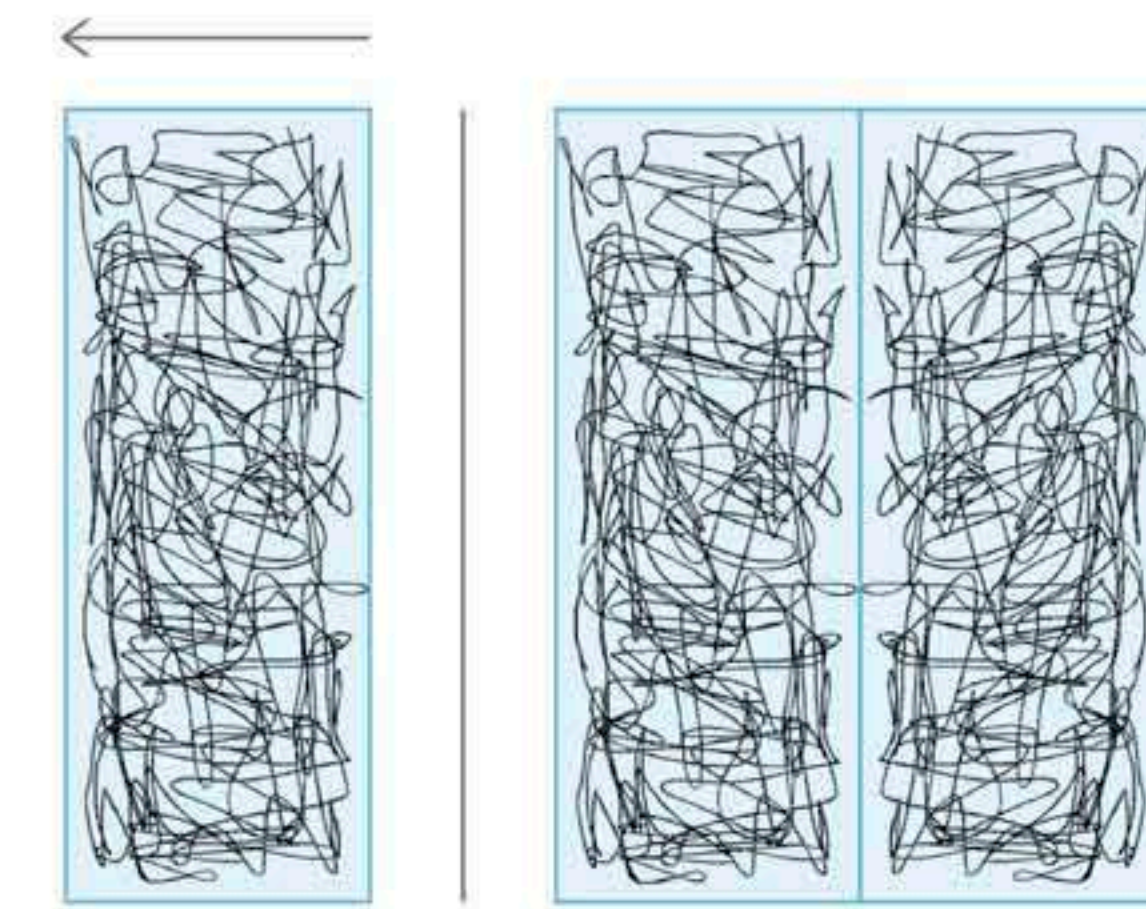
1600 x
2100 mm

ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
ARCHEA

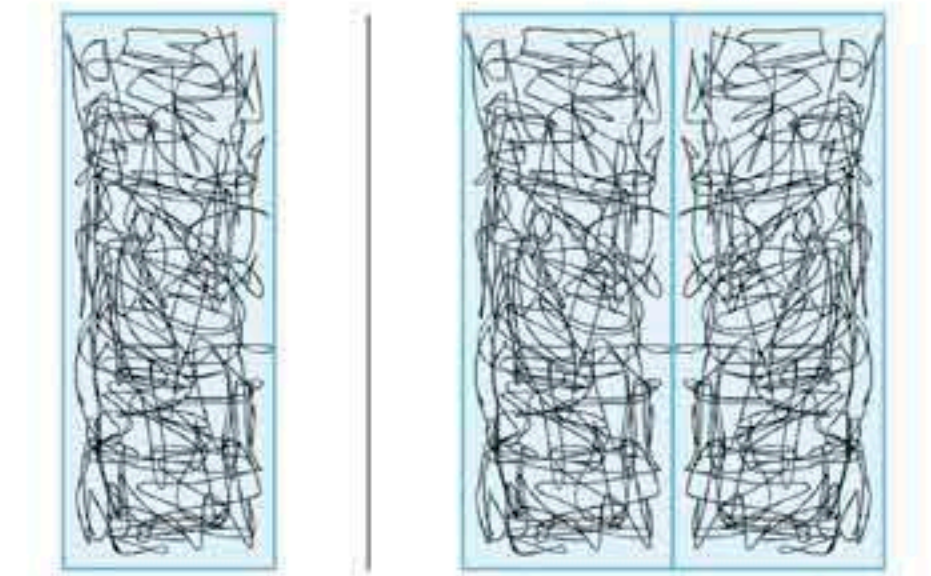


SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE

2400 x
3000 mm

ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL



SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE

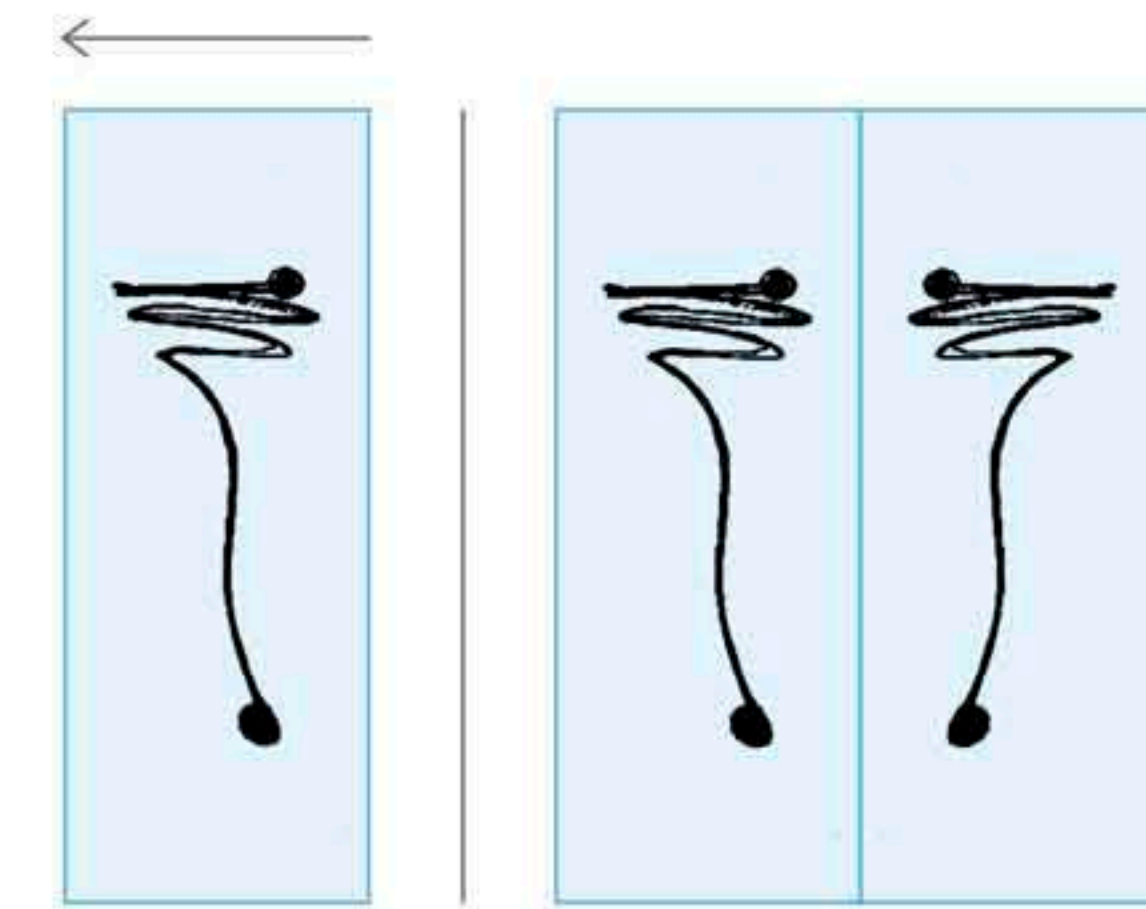
1600 x
2100 mm

ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
DUE PUNTI

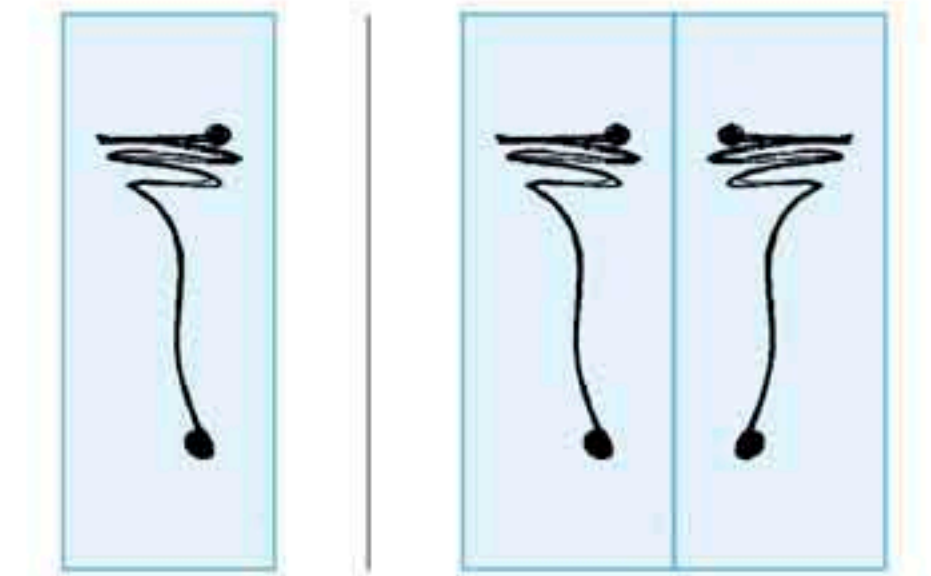


SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE

2400 x
3000 mm

ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL



SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE

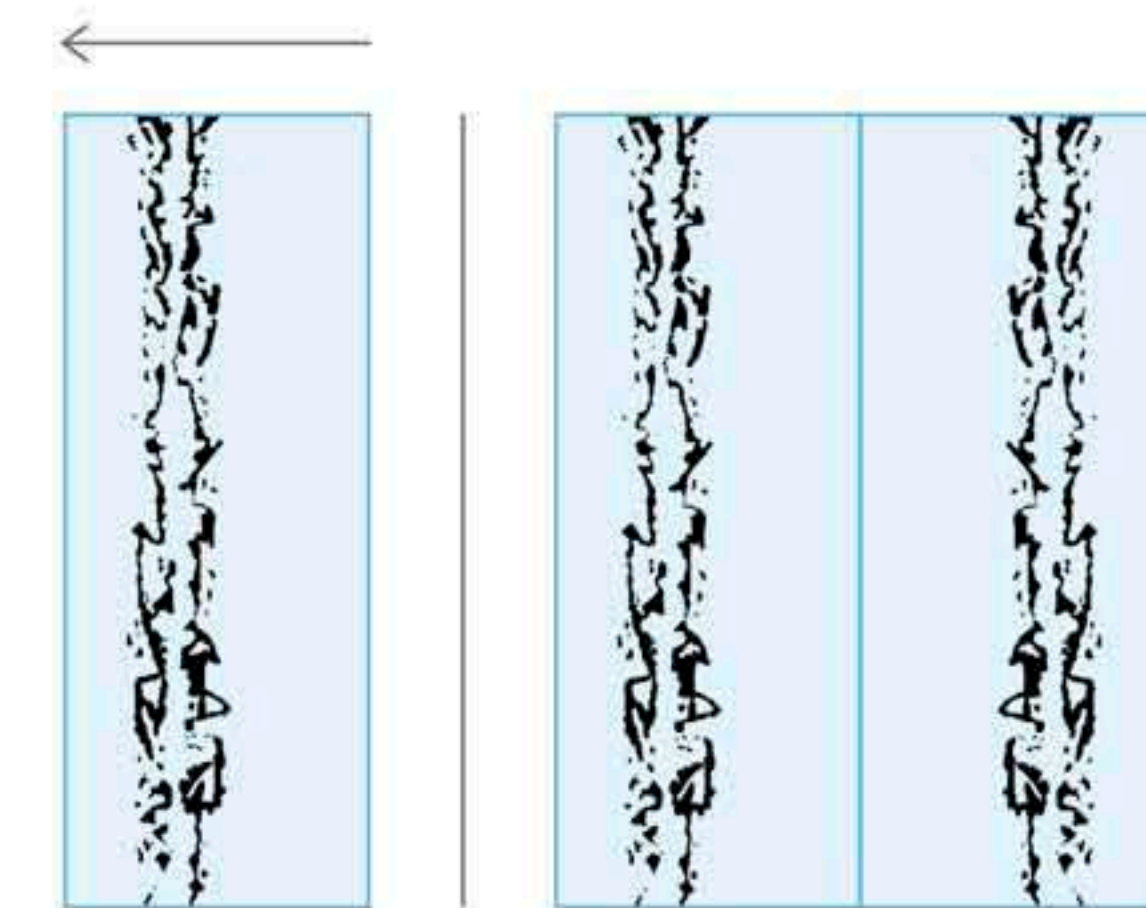
1600 x
2100 mm

ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL

SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
FRAMMENTI

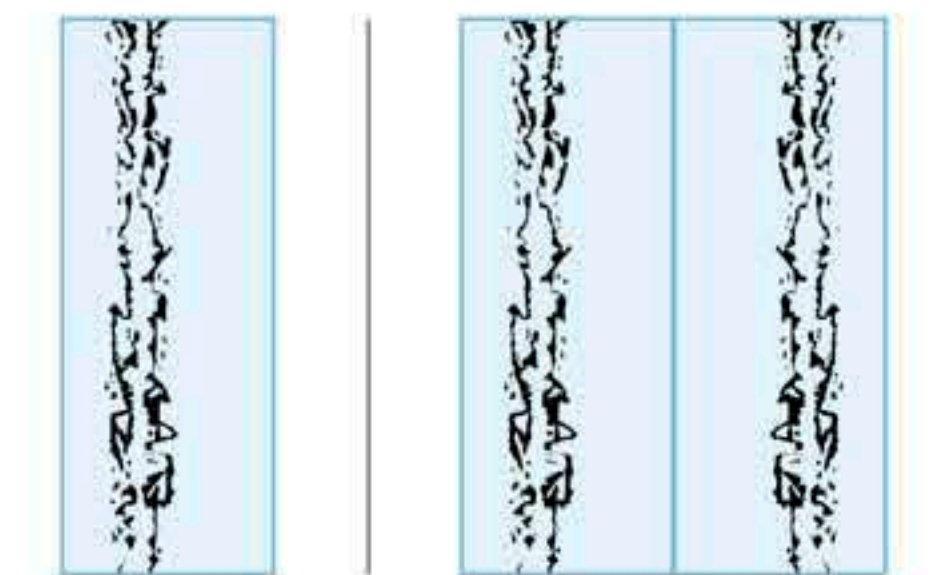


SVILUPPO
MASSIMO
MAXIMUM
SIZE

2400 x
3000 mm

ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL



SVILUPPO
MINIMO
MINIMUM
SIZE

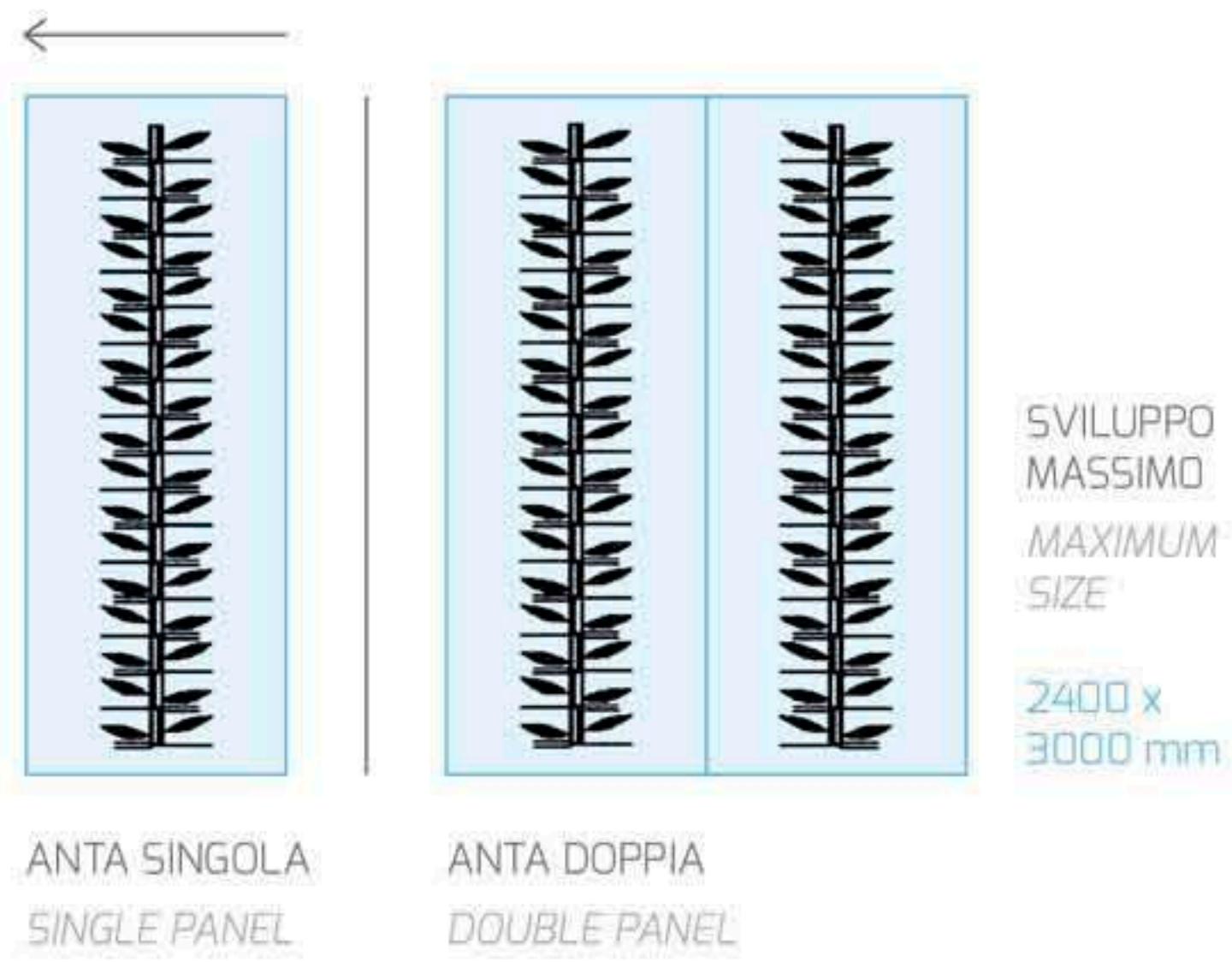
1600 x
2100 mm

ANTA SINGOLA
SINGLE PANEL

ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL

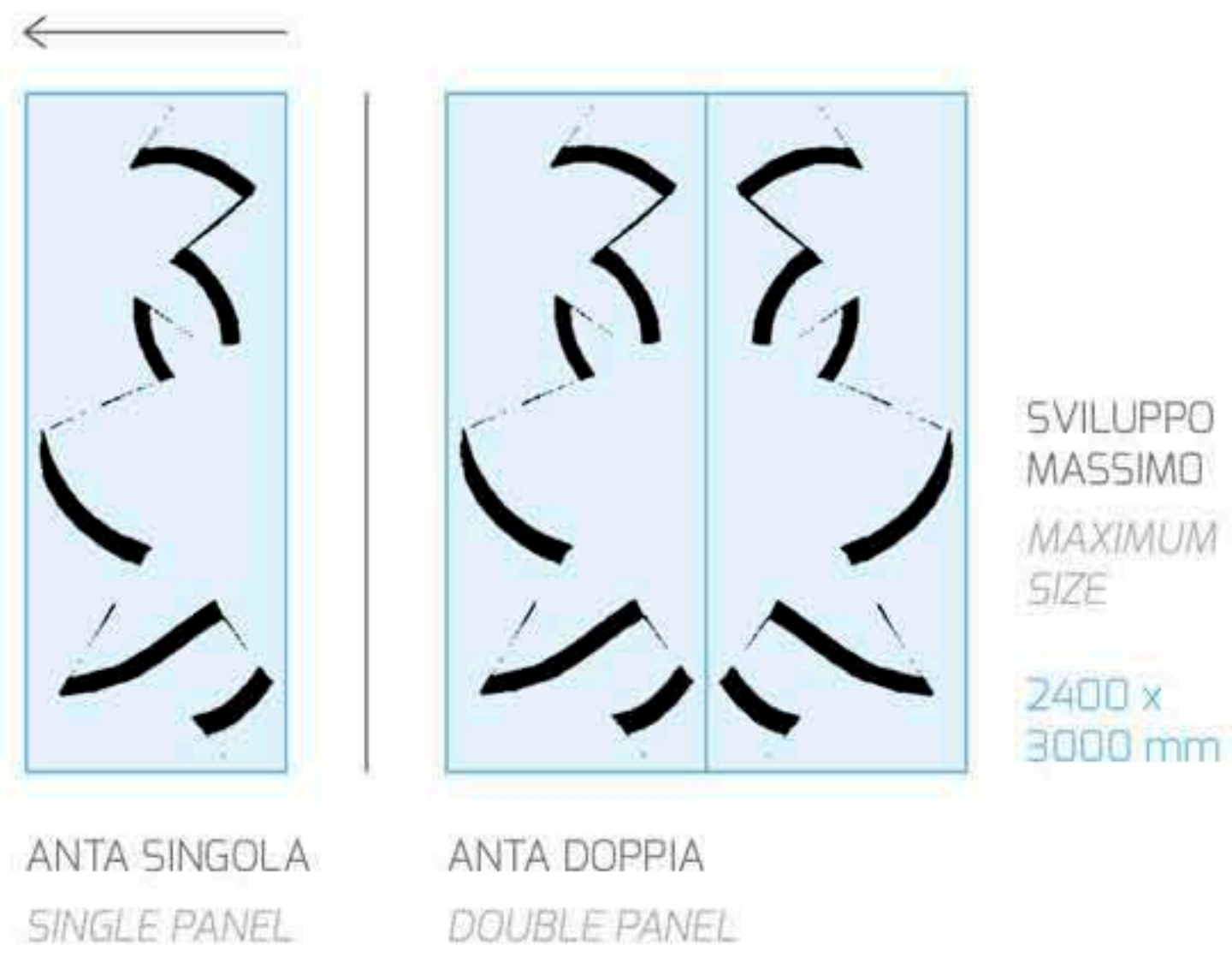
SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
**OCCHI
DI GATTO**



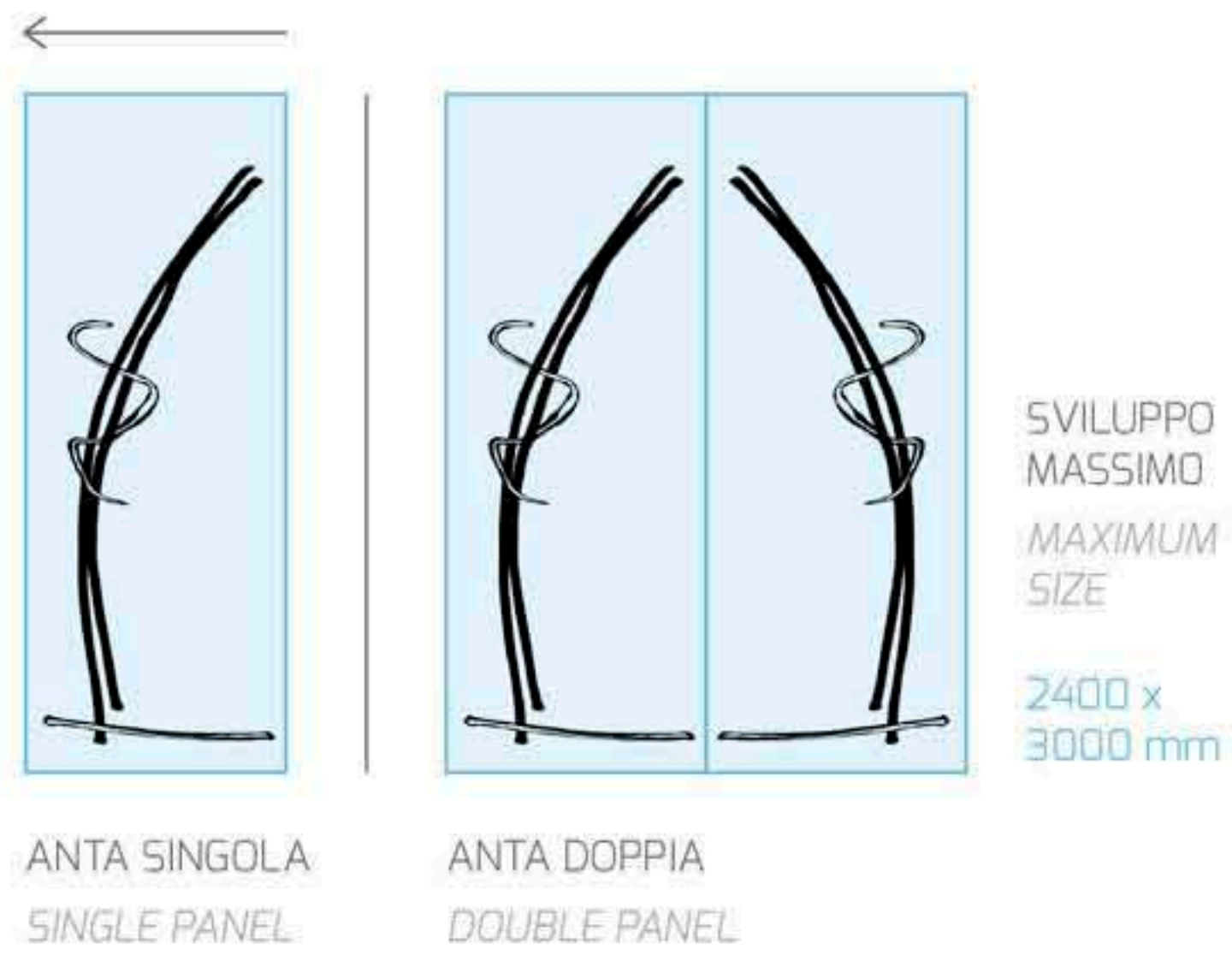
SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
RIFLESSI



SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
TIARE



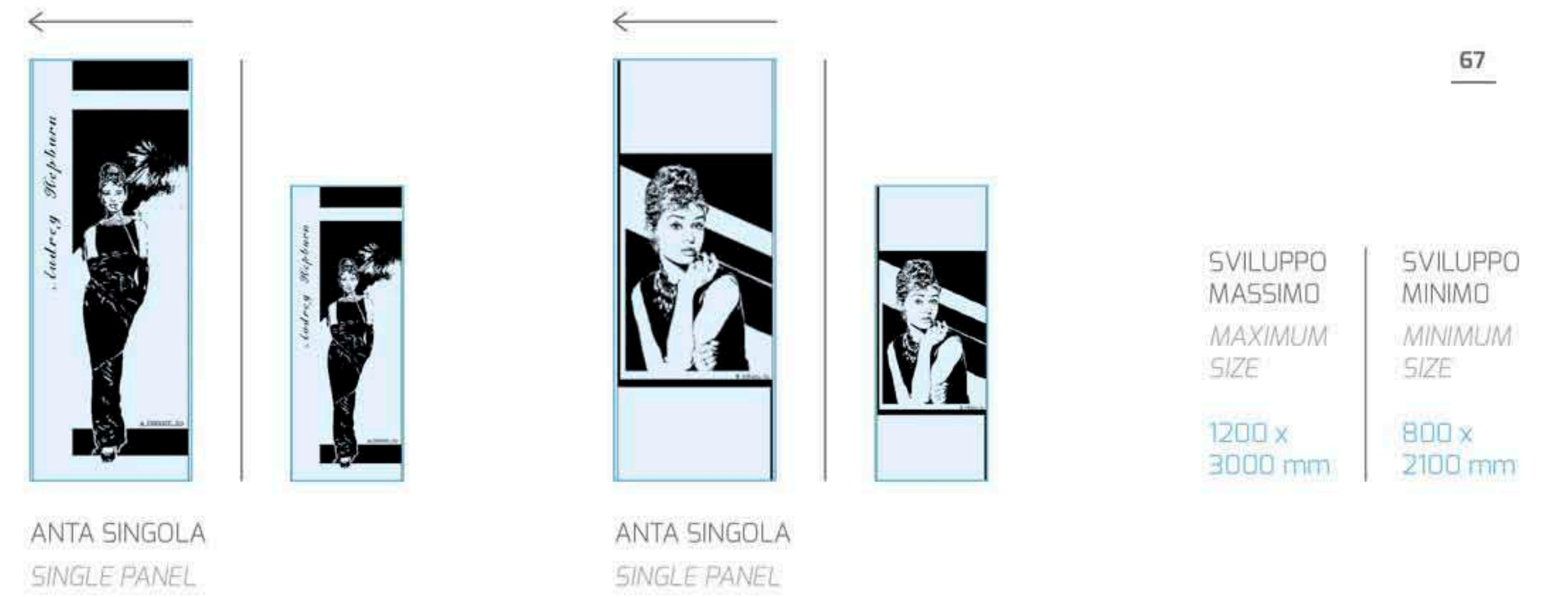
SERIE | SERIES
CLASSICI

MODELLO | MODEL
XENIA



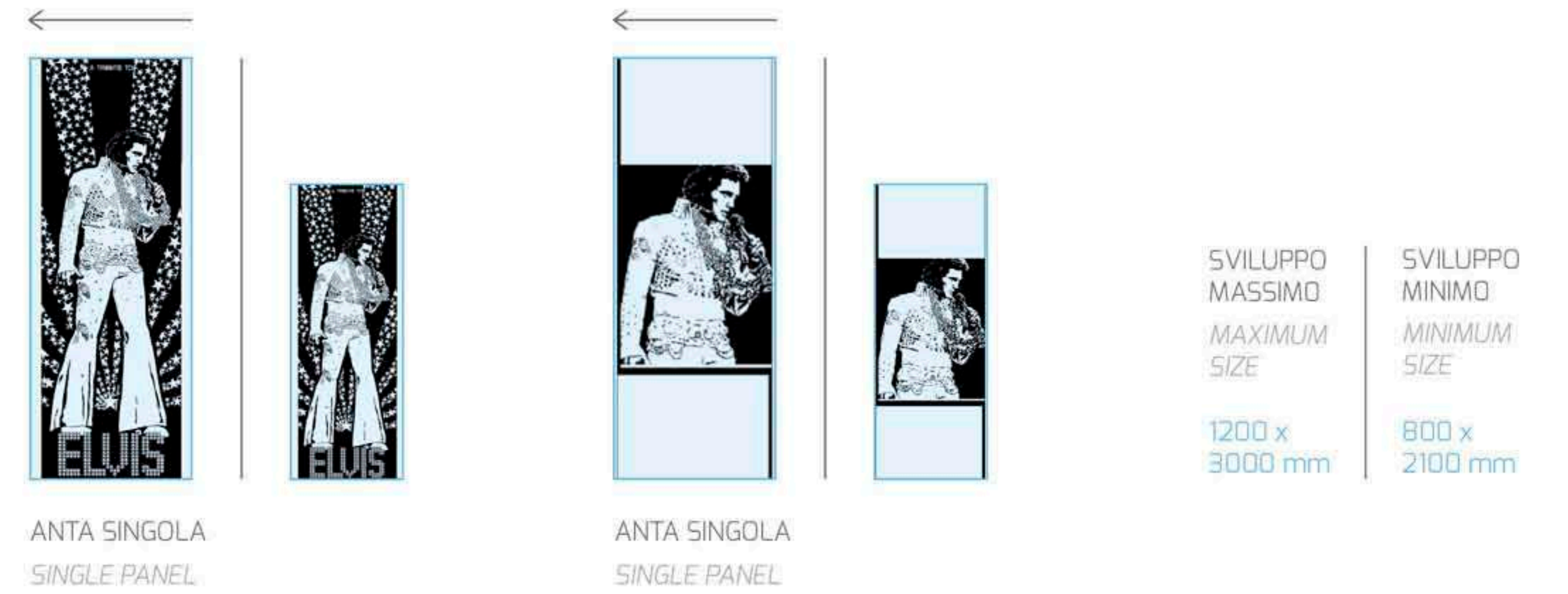
SERIE | SERIES
I MITI

MODELLO | MODEL
**AUDREY
HEPBURN**



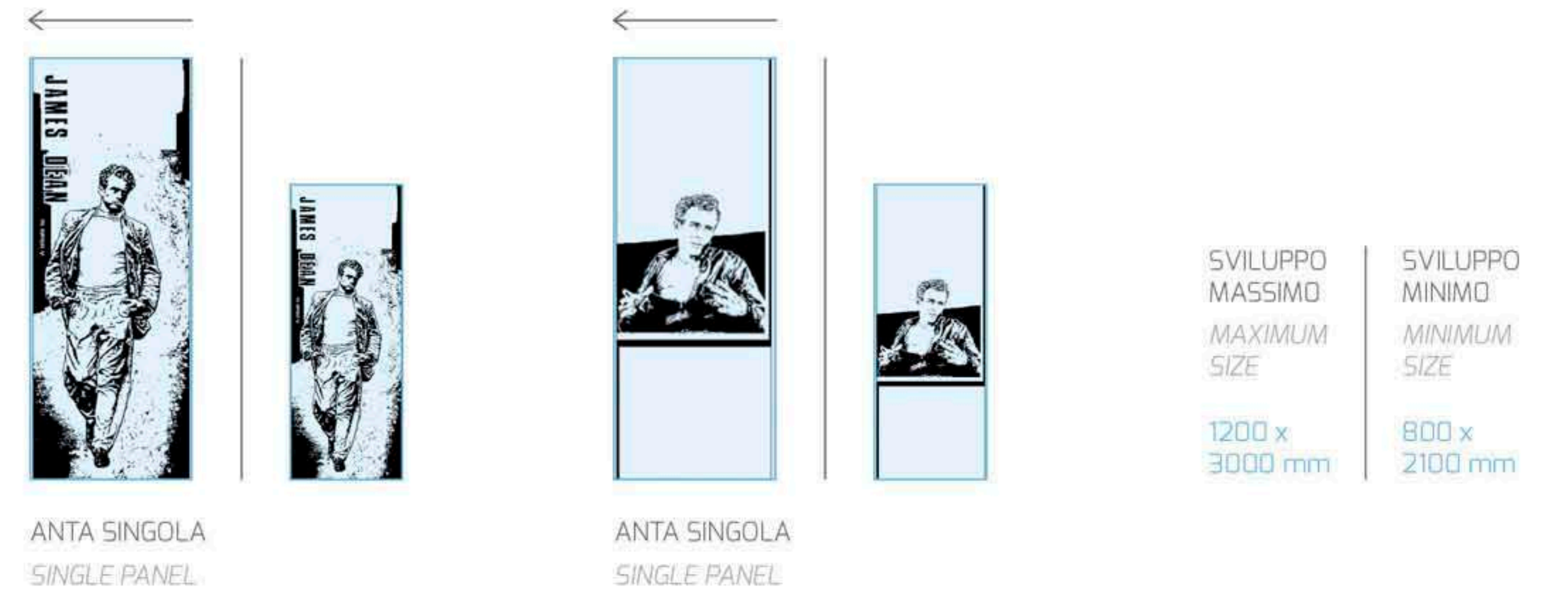
SERIE | SERIES
I MITI

MODELLO | MODEL
**ELVIS
PRESLEY**



SERIE | SERIES
I MITI

MODELLO | MODEL
**JAMES
DEAN**



SERIE | SERIES
I MITI

MODELLO | MODEL
**MARILYN
MONROE**



TECNICHE DI LAVORAZIONE

WORKING TECHNIQUES

Laccatura

Tecnica di colorazione eseguita manualmente, a freddo, su vetro extra-chiaro. È il risultato di diverse mani di colore con una finitura protettiva trasparente. Disponibile in diverse varianti:

Color. Laccatura dell'intera superficie del vetro in un unico colore, con finitura trasparente o coprente lucida.

Bi-color. Laccatura del vetro in due diverse colorazioni separate da una fascia trasparente. La disposizione del colore può essere orizzontale o verticale con finitura trasparente o coprente lucida.

Light & Color. Realizzazioni caratterizzate dalla trasparenza del disegno su fondo colorato. Disponibile in finitura trasparente o coprente lucida.

Color & Color. Questa variante è caratterizzata dal differente aspetto dei due lati del vetro. Il lato lucido riporta disegno e fondo in due diverse colorazioni; mentre il lato lavorato è interamente monocoloro (a scelta fra uno dei due utilizzati nel lato con il disegno). Disponibile solo con finitura coprente lucida, senza trasparenze.

Mirror & Color

Questa tecnica di lavorazione unisce il processo di argentatura con quello di laccatura. Un sottile strato di argento o alluminio viene fissato al vetro (sul lato opposto a quello riflettente) per elettrolisi e ricoperto da una vernice a scopo protettivo. Successivamente si procede alla laccatura del vetro. Realizzabile solo con finitura coprente lucida, senza trasparenze.

Incisione e Sabbiatura

La tecnica di incisione è una lavorazione interamente artigianale e permette di scolpire nel vetro qualunque forma o disegno, rendendolo indissolubile nel tempo. La sabbiatura, invece, si ottiene tramite un processo meccanico di abrasione che rende il risultato omogeneo ed uniforme. L'unione di incisione, sabbiatura e trasparenza rende il vetro qualcosa di vivo, che cambia al variare delle condizioni di illuminazione. Queste tecniche vengono realizzate su vetro float e, a richiesta, anche su vetro extra-chiaro. A seconda dei modelli sono possibili diverse varianti:

su **fondo sabbiato**, con disegno trasparente-inciso

su **fondo trasparente**, con disegno inciso-sabbiato e differenti finiture:

Pittura. Viene eseguita manualmente, stendendo il colore nelle incisioni mediante l'utilizzo di uno speciale pennello. Sono disponibili varie tonalità di colore con finitura trasparente lucida.

Foglia oro. Si tratta di una sottilissima lamina di oro puro (oro a 24Kt) che viene stesa con speciali pennelli e indorata con polvere d'oro come vuole l'alta artigianalità. Terminata la stesura viene applicato un trattamento trasparente che rende la doratura più resistente.

Lacquering

A coloring technique carried out by hand, cold, on extra-clear glass. The result of several different coats of color with a transparent protective finish. Available in a variety of forms:

Color. Lacquering of the whole surface of the glass with a single color, with a transparent or opaque gloss finish.

Bi-color. Lacquering of the glass in two different colors separated by a transparent strip. The color may be positioned horizontally or vertically with a transparent or opaque gloss finish.

Light & Color. Products featuring a transparent pattern on a colored background. Available with a transparent or opaque gloss finish.

Color & Color. This type features two different appearances on the two sides of the glass. The smooth side shows the pattern and the background in two different colors; whilst the worked side is all one color (selected from one of the two used on the patterned side). Only available with opaque gloss finish, without transparent areas.

Mirror & Color

This working technique brings together silver-plating and lacquering processes. A thin layer of silver or aluminum is fixed to the glass (on the side opposite to the reflective one) using electrolysis and is coated with a protective varnish. The glass is then lacquered. Only available with opaque gloss finish, without transparent areas.

Engraving and Sandblasting

Engraving is a completely artisan technique which can be used to create lasting shapes or patterns in the glass. In contrast, sandblasting is a mechanical abrasion process with a homogeneous, even result. The combination of engraving, sandblasting and transparency makes the glass come alive, changing depending on the lighting conditions. These techniques are used on float glass and, upon request, also on extra-clear glass. Various alternative versions are possible, depending on the models:

on a **sandblasted background**, with transparent - engraved pattern

on a **transparent background**, with an engraved - sandblasted pattern and different finishes:

Painting. The glass is painted by hand, spreading the color in the cuts of the engraving using a special brush. Different colors are available with a transparent gloss finish.

Gold leaf. Casali uses a very thin sheet of pure gold (24 carat) laid out using special brushes, then gilded with gold powder in the style of master craftsmen. Once applied, a transparent treatment is used to strengthen the gilding.

NOTE | NOTES

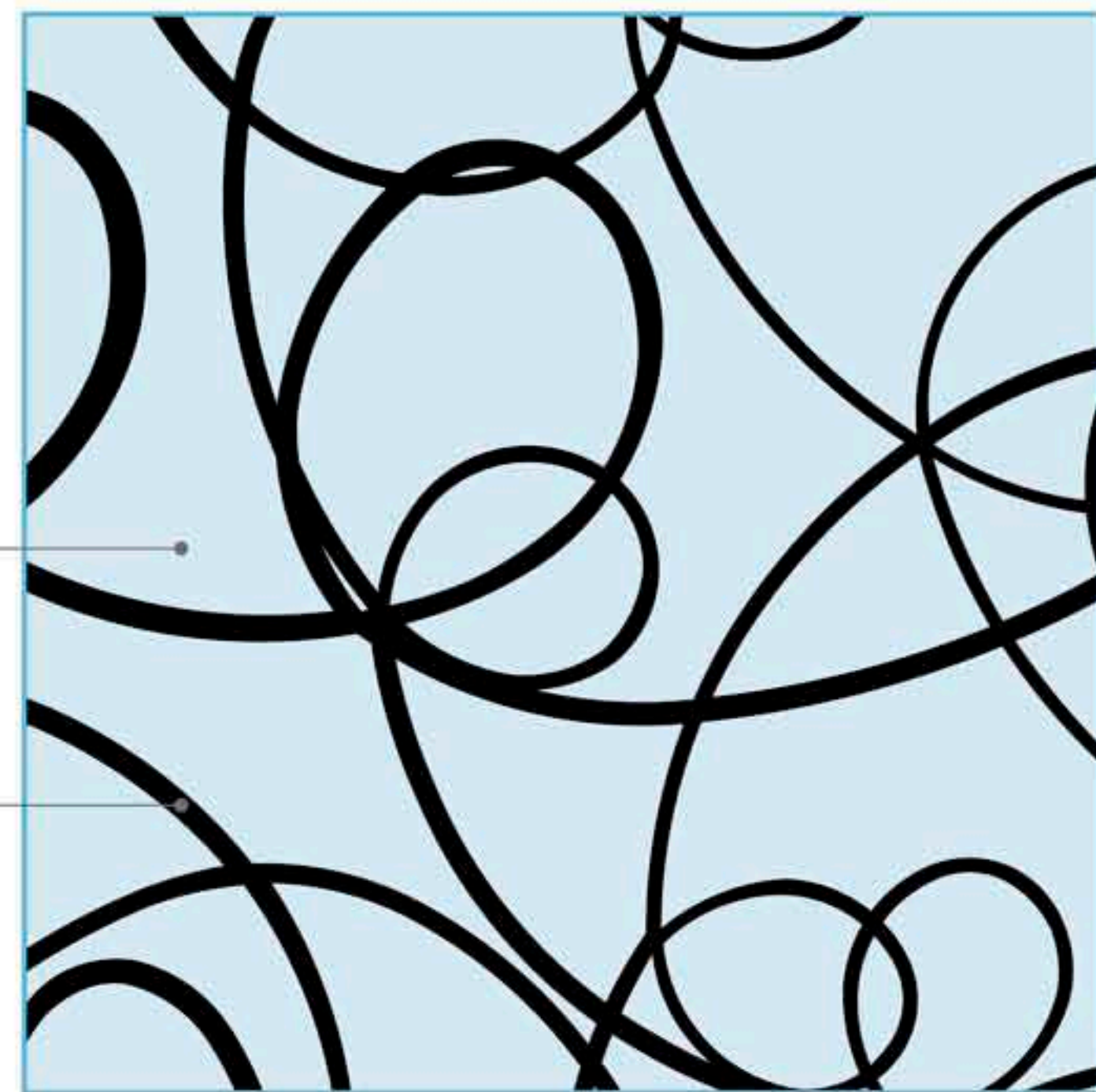
Le varie tecniche sono eseguite solo su un lato del vetro, chiamato lato lavorato. Il modello è visibile da entrambi i lati tranne che per le realizzazioni eseguite con tecnica Color & Color o Mirror & Color dove il modello è visibile solo dal lato lucido mentre il lato lavorato è interamente monocoloro.

The various techniques are only applied on one side of the glass, called the worked side. The model can be viewed from both sides except in the case of products made using Color & Color or Mirror & Color techniques, where the model is only visible from the smooth side, whilst the worked side is all one color.

PORZIONE MODELLO AURA
AURA MODEL PORTION

Fondo
Background

Disegno
Pattern



LACCATURA

LACQUERING

Su vetro extrachiaro, con finitura trasparente o coprente. Per i colori laccatura vedere pagina 72

On extra-clear glass, with a transparent or opaque finish. For lacquering colors, see page 72



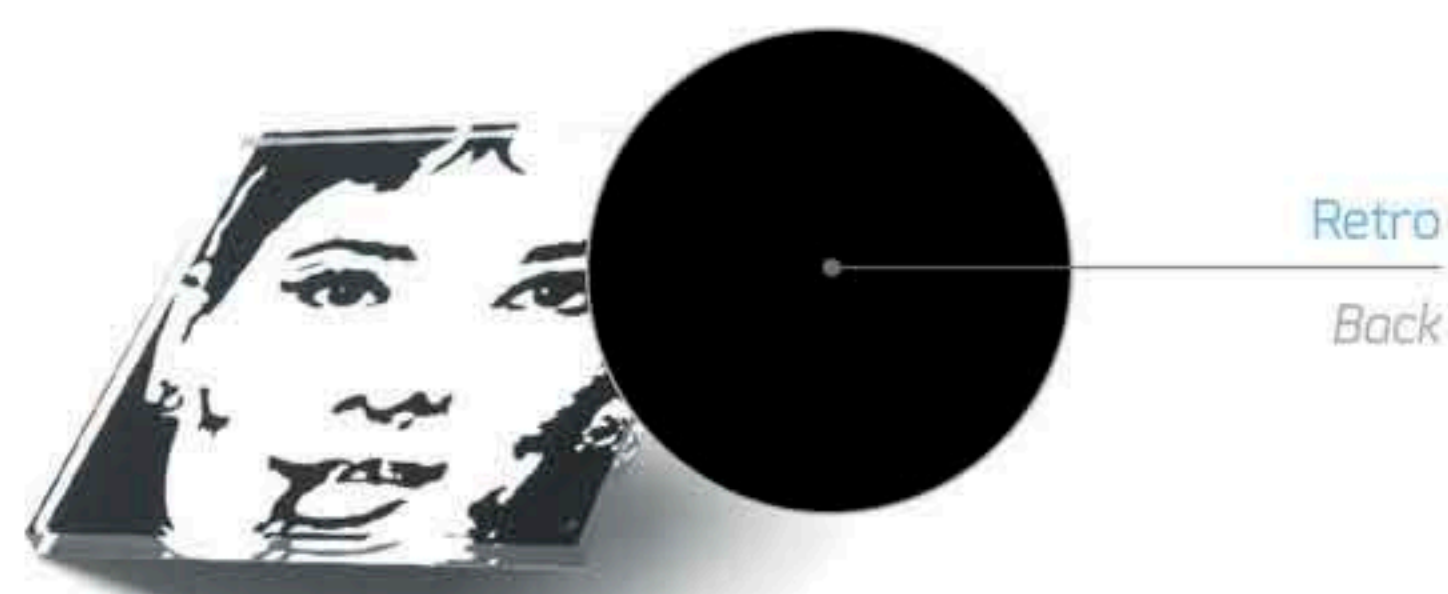
COLOR



BI-COLOR



LIGHT & COLOR
(disponibile solo per la serie Classici e la serie Natura)
(Only available for Serie Classici and Serie Natura)



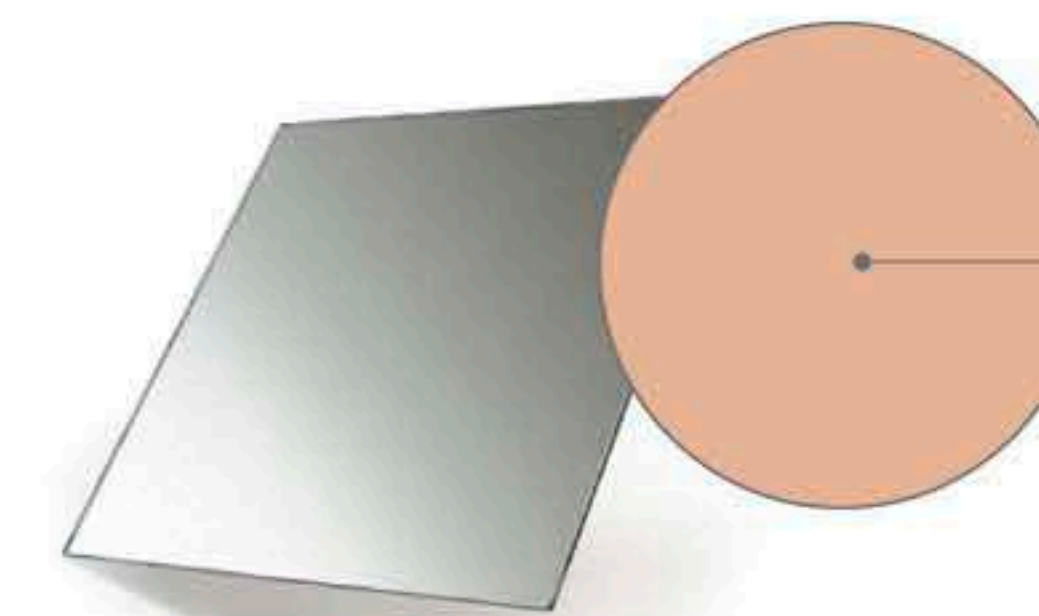
COLOR & COLOR
(disponibile solo per la serie I Miti)
(only available for Serie I Miti)

MIRROR & COLOR
solo su vetro piano

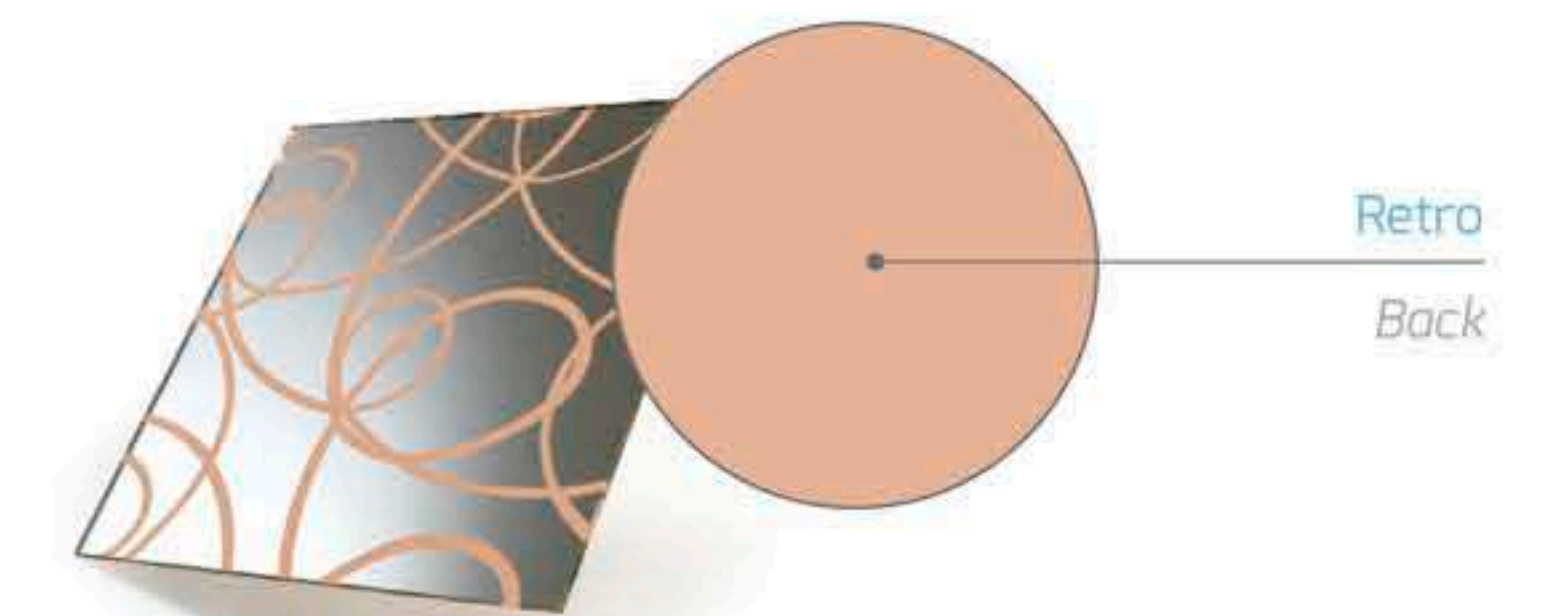
MIRROR & COLOR
only produced on flat glass

Su vetro extrachiaro con finitura coprente. Per i colori laccatura vedere pagina 72

On extra-clear glass, with an opaque finish. For lacquering colors, see page 72



Applicata al modello Color
Applied to Color model



Applicata ai modelli della collezione I Soggetti.
(non disponibile per la serie I Miti)
Applied to models in the I Soggetti Collection.
(not available for the Serie I Miti)

INCISIONE
E SABBIAIATURA

ENGRAVING
AND SANDBLASTING

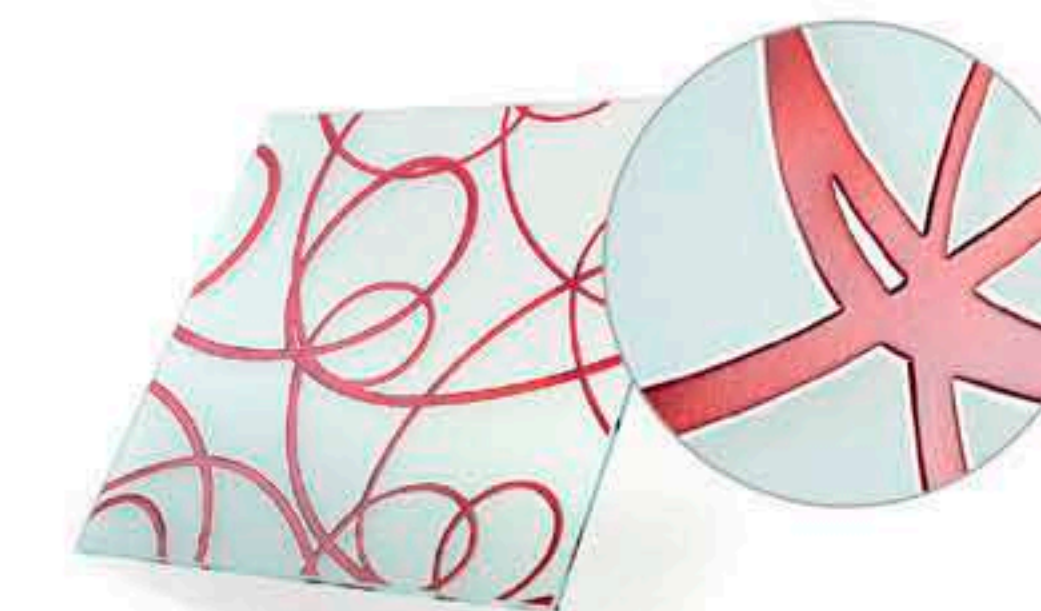
Su vetro float, a richiesta anche su vetro extrachiaro. Per i colori della pittura vedere pagina 74

On float glass, upon request also on extra-clear glass. For painting colors, see page 74

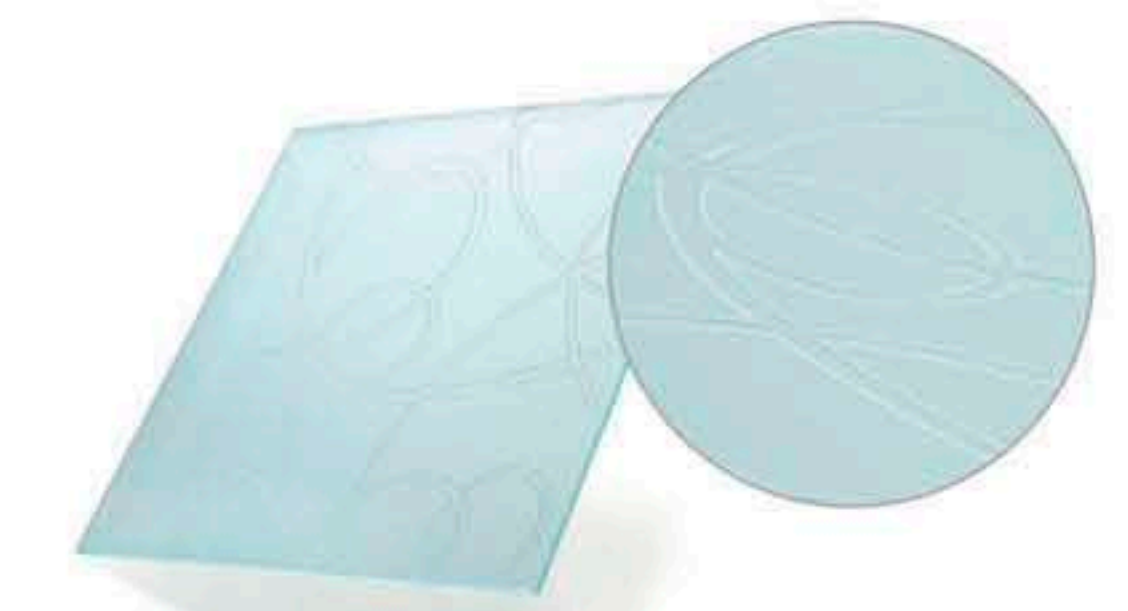
FONDO SABBIAIATO
SANDBLASTED BACKGROUND



Disegno trasparente - inciso*
Transparent - engraved* pattern

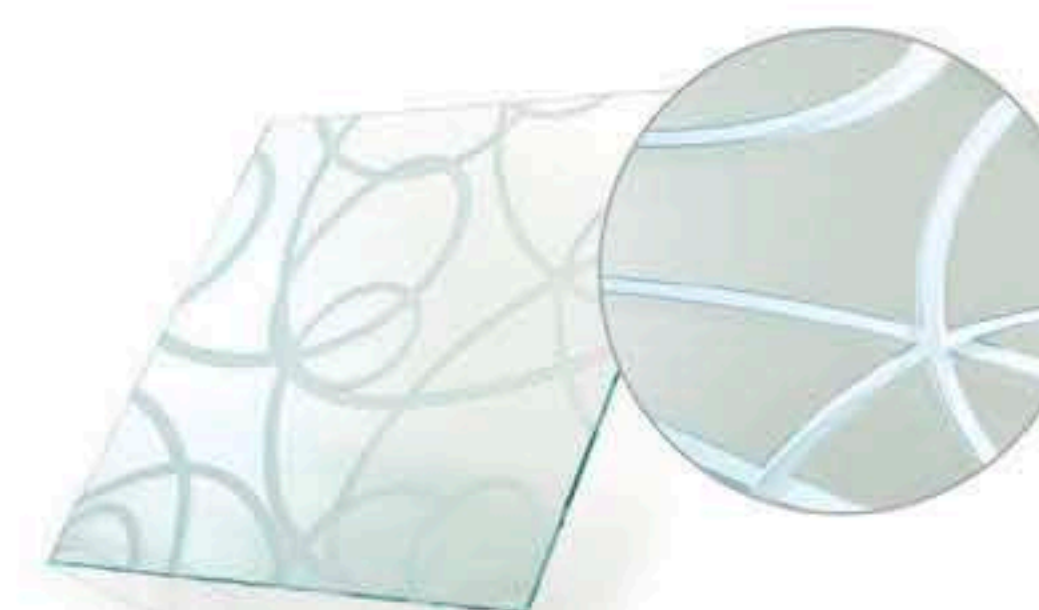


Disegno trasparente - inciso con finiture
pitturate/dorate*
Transparent - engraved* pattern with
painted/gilded* finishes

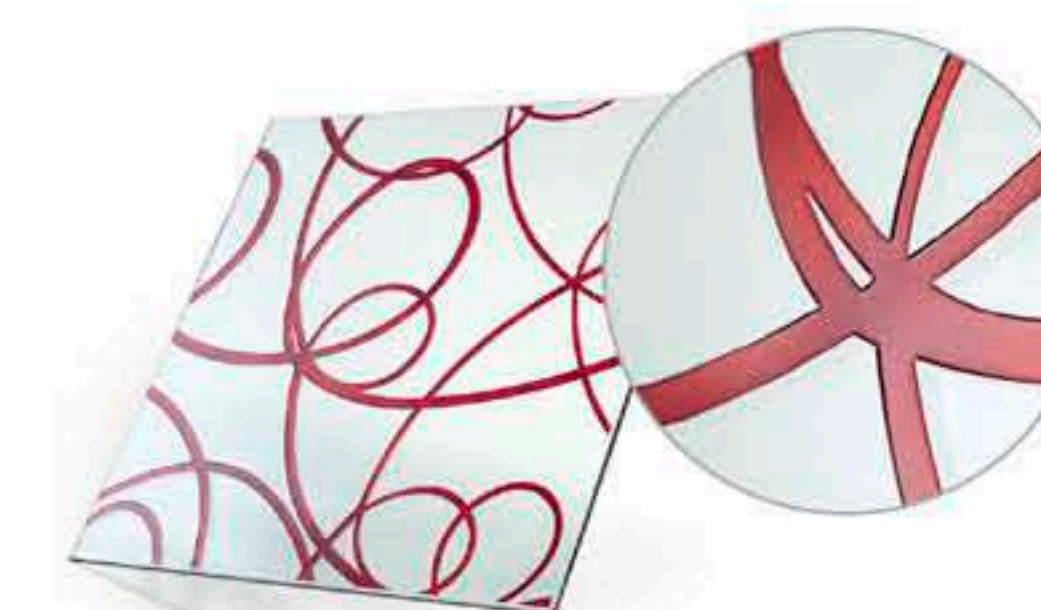


Disegno tutto inciso
Fully engraved pattern

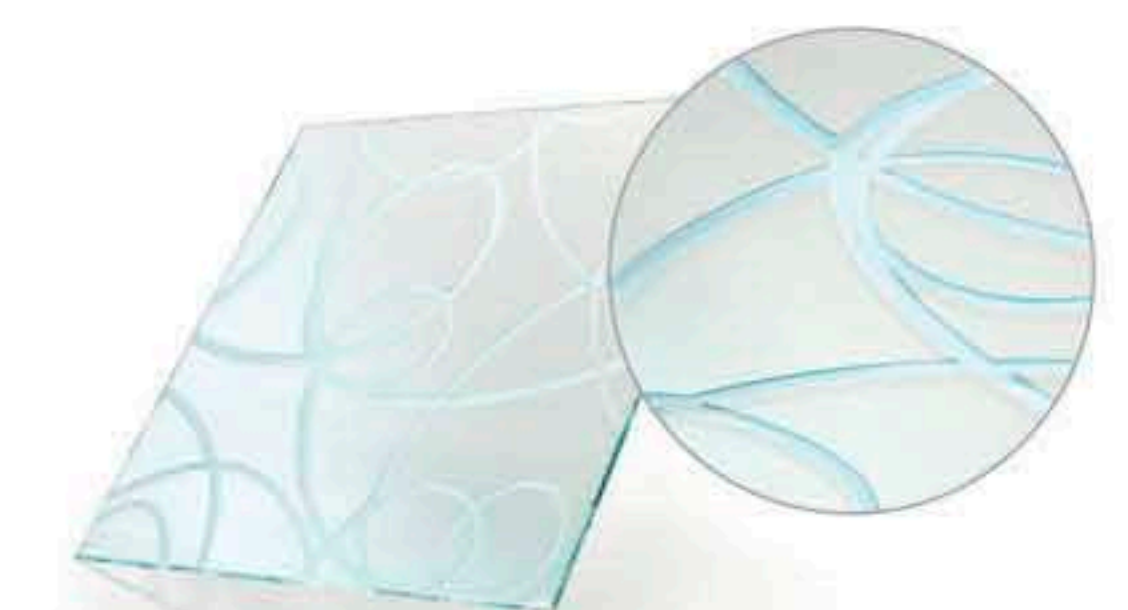
FONDO TRASPARENTE
TRANSPARENT BACKGROUND



Disegno inciso - sabbaiato*
Engraved - sandblasted* pattern



Disegno inciso - sabbaiato con finiture
pitturate/dorate*
Engraved-sandblasted pattern with
painted/gilded finishes



Disegno tutto inciso
Fully engraved pattern

NOTE | NOTES

* Le parti incise, sabbiate e in trasparenza del disegno, come quelle dipinte o dorate possono variare a seconda del modello scelto. Per le specifiche di ciascun modello si prega di contattare l'azienda Casali.
*The engraved, sandblasted and transparent parts of the pattern, like the painted or gilded parts, may vary depending on the model selected. For specific details of each model, contact Casali.

COLORS



NEW COLORS



ABBINAMENTI
COLORS

COMBINATIONS
COLORS

Per BI-COLOR verticali
For vertical BI-COLOR



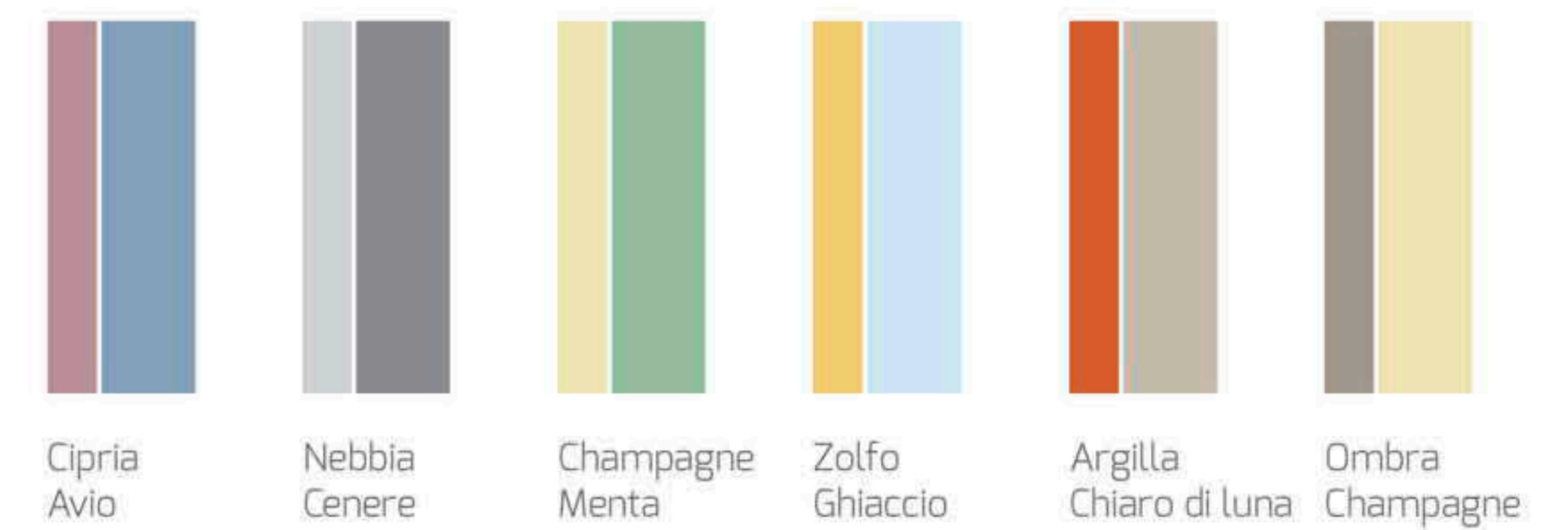
Per BI-COLOR orizzontali
For horizontal BI-COLOR



ABBINAMENTI
NEW COLORS

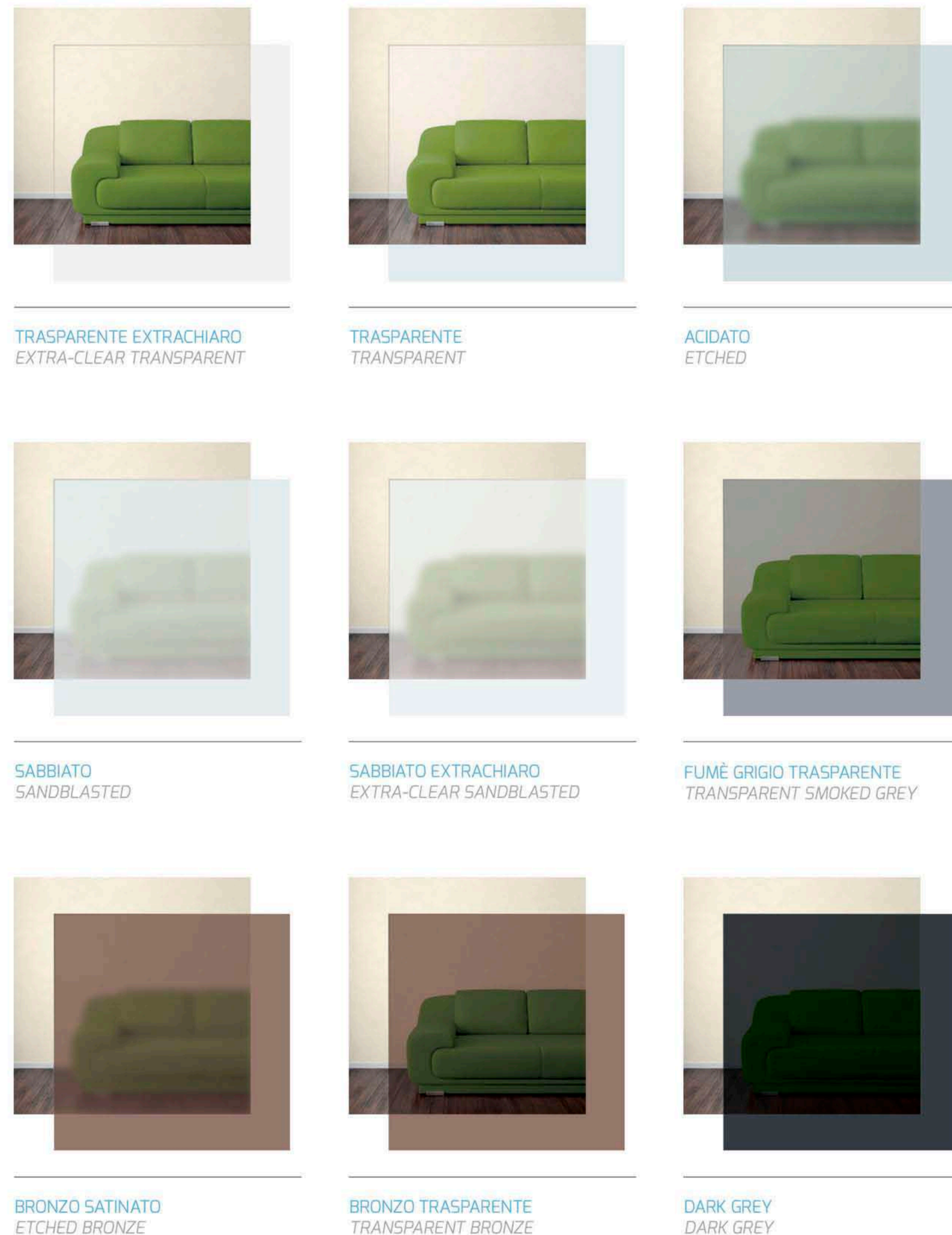
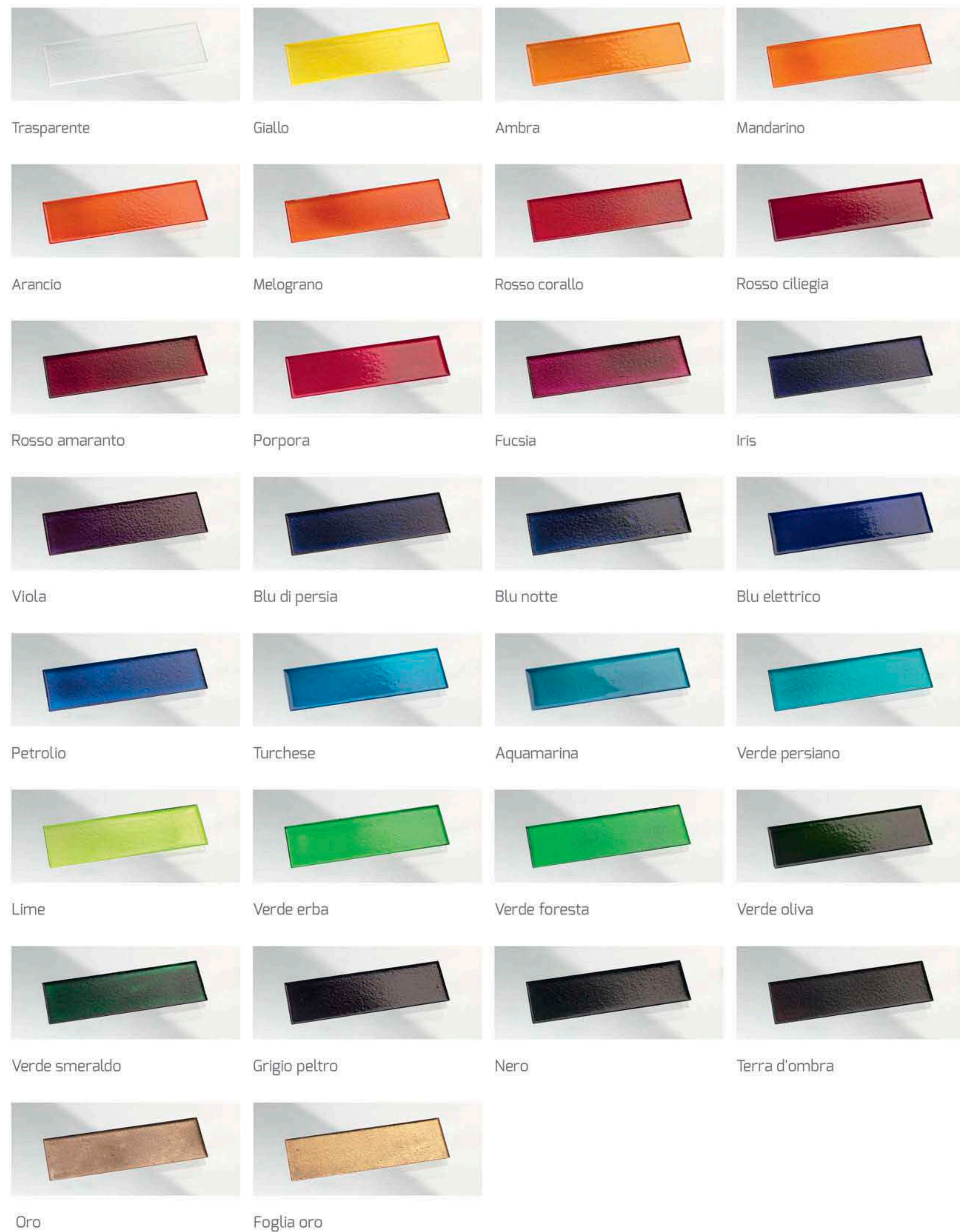
COMBINATIONS
NEW COLORS

Per BI-COLOR verticali
For vertical BI-COLOR



Per BI-COLOR orizzontali
For horizontal BI-COLOR





Note generali sulla pulizia dei prodotti Casali

Per la pulizia delle soluzioni si raccomanda l'utilizzo dell'apposito kit studiato da Casali che verrà fornito con la consegna del prodotto.

General notes about cleaning Casali products

To clean products, we recommend that you use the special kit designed by Casali which will be supplied with the product.

Prove di certificazione

Casali esegue una serie di prove tecniche di durata, di resistenza e di efficienza. Le certificazioni ottenute garantiscono la qualità di ogni singolo manufatto e permettono a Casali di continuare la sua opera di ricerca e sviluppo per sistemi, articoli, tecnologie e materiali sempre più innovativi e all'avanguardia.

Certification tests

Casali carries out a set of technical tests to measure lifetime, strength and efficiency. The certifications obtained guarantee the quality of every product and allow Casali to continue its research and development for increasingly innovative and cutting-edge systems, articles, technologies and materials.

Prove di autenticità

Al fine di garantire al cliente la certezza di aver acquistato un prodotto originale, Casali adotta alcuni accorgimenti che permettono di accertarne l'autenticità. Sulla costa del vetro, all'altezza della maniglia viene riportato il logo Casali, e ad ogni soluzione viene allegato un certificato di autenticità numerato e dotato di ologramma ad ulteriore tutela dell'acquirente.

Proof of authenticity

To provide the client with the certainty that the product purchased is a genuine article, Casali uses several devices which allow product authenticity to be checked. On the edge of the glass, at handle level, is marked the Casali logo. Each glass solution is supplied with a certificate of authenticity which is numbered and bears a hologram for further protection of the buyer.

Le illustrazioni e le descrizioni dei prodotti, presenti nel catalogo, sono puramente indicative.

Products may not be exactly as illustrated and described in the catalogue.

Eventuali variazioni cromatiche, riscontrate sul prodotto e non corrispondenti alle immagini riprodotte sul presente catalogo, sono da imputare ad un processo produttivo artigianale che attesta il carattere artistico del prodotto Casali. Casali A.V. Srl si riserva il diritto di apportare ai prodotti, in qualsiasi momento ed anche senza preavviso, modifiche di carattere estetico e/o funzionale che ritenesse utili in relazione ad esigenze commerciali o produttive.

Any color variations found on the product and which do not match the images in the current catalogue must be attributed to the production process by craftsmen which gives Casali products their artistic flair. Casali A.V. Srl reserves the right to make any aesthetic and/or functional changes to products which it considers useful for commercial or production purposes, at any time and without prior notice.

Casali®, Albero®, Aura®, Serie natura: Enalios®, Serie natura: Flos®, Serie natura: Florita®, Sett'anta®, Ottanta®, Serie natura: Zefira® sono marchi di proprietà di Casali A.V. Srl.

Casali®, Albero®, Aura®, Natura Series: Enalios®, Natura Series: Flos®, Natura Series: Florita®, Sett'anta®, Ott'anta®, Natura Series: Zefira® are brands owned by Casali A.V. Srl.

Tutti i modelli presenti sul catalogo sono coperti da copyright.

All models in the catalogue are covered by copyright.

casali

Casali A.V. Srl

Via dei Tigli, 1
Villalta di Cesenatico (FC)
47042 - Italy
tel +39 0547 671611
fax +39 0547 671699
email info@casali.net

www.casali.net

ENG